

**SESIÓN EXTRAORDINARIA
DEL EXCELENTÍSIMO
AYUNTAMIENTO PLENO
DE FECHA UNO DE ABRIL
DE DOS MIL DIECISÉIS**

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 1 de abril de 2016. Bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Alcalde-Presidente, D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde y con la asistencia de los concejales, D^a María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, D^a Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García, D^a María Eugenia Vieito Blanco, D. Alberto Lema Suárez, D^a Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, D^a María García Gómez, D^a Rosa María Gallego Neira, D^a Rosa María Lendoiro Otero, D. Miguel Lorenzo Torres, D^a María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Martín Fernández Prado, D. Francisco José Mourelo Barreiro, D^a Mariel Padín Fernández, D^a María Luisa Cid Castro, D^a María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, D^a Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, D^a. Eudoxia María Neira

**SESIÓN EXTRAORDINARIA
DO EXCELENTÍSIMO
CONCELLO PLENO DE DATA
UNO DE ABRIL DE DOUS MIL
DEZASÉIS**

No Salón de Sesiões da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 1 de abril de 2016. Baixo a presidencia do Excmo. Sr. Alcalde-Presidente, D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde e coa asistencia dos concelleiros, D^a María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, D^a Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García, D^a María Eugenia Vieito Blanco. D. Alberto Lema Suárez, D^a Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, D^a María García Gómez, D^a Rosa María Gallego Neira, D^a Rosa María Lendoiro Otero, D. Miguel Lorenzo Torres, D^a María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Martín Fernández Prado, D. Francisco José Mourelo Barreiro, D^a Mariel Padín Fernández, D^a María Luisa Cid Castro, D^a María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, D^a Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, D^a. Eudoxia María Neira Fernández, don Fito Ferreiro Seoane e D^a. Avia Veira González, reuníuse, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o

Fernández, don Fito Ferreiro Seoane y D^a. Avia Veira González, se reunió, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria.

Da fe del acto el infrascrito **Secretario General del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez,** hallándose además presente el **Interventor General don Ángel David Murado Codesal.**

Siendo las doce horas y treinta y tres minutos, por la Presidencia se declara abierta la sesión, pasándose a tratar los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

Presidencia

Bueno.

Moi bo día a todos e todas.

Benvidos e benvidas a esta Sesión Extraordinaria do Pleno do Excelentísimo Concello da Coruña.

Ten a palabra o señor Secretario.

Señor Secretario General

Bo día.

excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión ordinaria en primeira convocatoria.

Da fe do acto o infraescrito secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez, e atópase ademáis presente o interventor xeral don Ángel David Murado Codesal.

Ás doce horas e trinta e tres minutos, a presidencia declara iniciada a sesión e pasa a tratar os seguintes asuntos incluídos na orde do día

Presidencia

Bo.

Moi bo día a todos e todas.

Benvidos e benvidas a esta Sesión Extraordinaria do Pleno do Excelentísimo Concello da Coruña.

Ten a palabra o señor Secretario.

Señor Secretario Xeral

Bo día.

En primer lugar disculpar la no asistencia de dona Lucía Canabal que non pode asistir.

Punto único.

I – PARTE RESOLUTIVA

ÁREA DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN

54 – Aprobación inicial do Orzamento Xeral da Corporación.

Asunto.- Aprobación del límite de gasto no financiero para el ejercicio 2016.

-Aprobación inicial de la Plantilla que comprende las plazas reservadas a funcionarios, personal laboral, personal eventual, directivo y del TEAM de este Excmo. Ayuntamiento y del Organismo Autónomo Municipal “Instituto Municipal Coruña Espectáculos” (IMCE) para el ejercicio de 2016.

-Aprobación inicial del Presupuesto General de la Corporación, comprensivo del Presupuesto del Ayuntamiento, el del IMCE y Estados de previsión de ingresos y gastos de la Empresa Municipal de Aguas de A Coruña, S.A. (EMALCSA) y de la Empresa Municipal Vivienda, Servicios y

En primeiro lugar disculpar a non asistencia de dona Lucía Canabal que non pode asistir.

Punto único.

I - PARTE RESOLUTIVA

ÁREA DE FACENDA E ADMINISTRACIÓN

54 - Aprobación inicial do Orzamento Xeral da Corporación.

Asunto.- *Aprobación do límite de gasto non financeiro para o exercicio 2016.*

-Aprobación inicial do Cadro de Persoal que comprende as prazas reservadas a funcionarios, persoal laboral, persoal eventual, directivo e do TEAM deste Excmo. Concello e do Organismo Autónomo Municipal “Instituto Municipal Coruña Espectáculos” (IMCE) para o exercicio de 2016.

-Aprobación inicial do Orzamento Xeral da Corporación, comprensivo do Orzamento do Concello, o do IMCE e Estados de previsión de ingresos e gastos da Empresa Municipal de Augas da Coruña, S.A. (EMALCSA) e da Empresa Municipal Vivenda, Servizos e Actividades, S.A. (EMVSA), así como as bases de

Actividades, S.A. (EMVSA), así como las bases de ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento y del IMCE para regir en el ejercicio de 2016.

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Hacienda y Administración, con el voto a favor del Grupo Municipal de Marea Atlántica, y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Partido de los Socialistas de Galicia – PSOE y Grupo Mixto (BNG-AA). Se propone al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

1º.- Aprobar como límite de gasto no financiero consolidado, con los entes que se encuentran dentro del perímetro del Ayuntamiento de A Coruña a efectos del cálculo de la estabilidad presupuestaria, para el ejercicio 2016 la cifra de **226.852.548,89€**, de acuerdo con lo establecido en el art. 30 de la Ley Orgánica de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera 2/2012, de 27 de abril, calculado de acuerdo con la guía aprobada por la Intervención General del Estado para la determinación de la regla de gasto prevista en el art. 12 de

execución do Orzamento do Concello e do IMCE para rexer no exercicio de 2016.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Facenda e Administración, co voto a favor do Grupo Municipal de Marea Atlántica, e as abstenciones dos Grupos Municipais do Partido Popular, Partido dos Socialistas de Galicia - PSOE e Grupo Mixto (BNG-AA). Proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

*1º.- Aprobar como límite de gasto non financeiro consolidado, cos entes que se atopan dentro do perímetro do Concello da Coruña a efectos do cálculo da estabilidade orzamentaria, para o exercicio 2016 a cifra de **226.852.548,89€**, de acordo co establecido no art. 30 da Lei Orgánica de Estabilidade Orzamentaria e Sustentabilidade Financeira 2/2012, de 27 de abril, calculado de acordo coa guía aprobada pola Intervención Xeral do Estado para a determinación da regra de gasto prevista no art. 12 da mesma lei.*

la misma ley.

2º.- Aprobar inicialmente la plantilla que comprende las plazas reservadas a funcionarios, personal laboral, personal eventual, directivo y del TEAM de este Excmo. Ayuntamiento y del Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) para el ejercicio de 2016, tal como aparecen concretadas en el expediente de su razón y en las relaciones que se unen a la Propuesta.

3º.- Aprobar inicialmente el Presupuesto General de la Corporación para regir en el ejercicio de 2016, comprensivo del Presupuesto del Ayuntamiento, el del Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) y Estados de previsión de ingresos y gastos de la Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) y de la Empresa Municipal Vivienda, Servicios y Actividades, S.A. (EMVSA), como empresas municipales con personalidad jurídica independiente, a tenor de lo dispuesto en el artículo 112.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y 164 y siguientes del Real Decreto

2º.- Aprobar inicialmente o cadro de persoal que comprende as prazas reservadas a funcionarios, persoal laboral, persoal eventual, directivo e do TEAM deste Excmo. Concello e do Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) para o exercicio de 2016, tal como aparecen concretadas no expediente da súa razón e nas relacións que se unen á Proposta.

3º.- Aprobar inicialmente o Orzamento Xeral da Corporación para rexer no exercicio de 2016, comprensivo do Orzamento do Concello, o do Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) e Estados de previsión de ingresos e gastos da Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) e da Empresa Municipal Vivienda, Servicios y Actividades, S.A. (EMVSA), como empresas municipais con personalidade xurídica independente, a tenor do disposto no artigo 112.1 da Lei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora das Bases do Réxime Local e 164 e seguintes do Real Decreto Lexislativo 2/2004, polo que se aproba o Texto Refundido de Lei Reguladora das Facendas Locais e cuxo

Legislativo 2/2004, por el que se aprueba el Texto Refundido de Ley Reguladora de las Haciendas Locales y cuyo desarrollo es el siguiente:

3.1.- PRESUPUESTO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

A) ESTADO DE INGRESOS

CAPITULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	232.975.744,70
I	Impuestos directos	98.396.879,84
II	Impuestos indirectos	8.847.369,48
III	Tasas, precios públicos y otros ingresos	51.238.639,33
IV	Transferencias corrientes	67.431.829,58
V	Ingresos patrimoniales	7.061.026,47
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	11.524.255,30
VI	Enajenación inversiones reales	768.004,00
VII	Transferencias de capital	1.419.397,55
VIII	Activos financieros	4,00
IX	Pasivos financieros	9.336.849,75
TOTAL		244.500.000,00

B) ESTADO DE GASTOS

a) Clasificación por programas:

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
0	Deuda Pública	10.434.950,29
1	Servicios públicos básicos	114.861.759,44
2	Actuaciones de protección y promoción social	30.361.344,73
3	Producción de bienes públicos de carácter preferente	40.045.305,58
4	Actuaciones de carácter económico	20.668.053,87
9	Actuaciones de carácter general	28.128.586,09
TOTAL		244.500.000,00

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
----------	--------------	---------

desenvolvimento é o seguinte:

3.1.- ORZAMENTO DO EXCMO. CONCELLO

A) ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
A)	OPERACIONES CORRIENTES	232.975.744,70
I	Impostos directos	98.396.879,84
II	Impostos indirectos	8.847.369,48
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	51.238.639,33
IV	Transferencias correntes	67.431.829,58
V	Ingresos patrimoniais	7.061.026,47
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	11.524.255,30
VI	Alleamento investimentos reais	768.004,00
VII	Transferencias de capital	1.419.397,55
VIII	Activos financeiros	4,00
IX	Pasivos financeiros	9.336.849,75
TOTAL		244.500.000,00

B) ESTADO DE GASTOS

a) Clasificación por programas:

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
0	Débeda Pública	10.434.950,29
1	Servizos públicos básicos	114.861.759,44
2	Actuacións de protección e promoción social	30.361.344,73
3	Produción de bens públicos de carácter preferente	40.045.305,58
4	Actuacións de carácter económico	20.668.053,87
9	Actuacións de carácter xeral	28.128.586,09
TOTAL		244.500.000,00

b) Clasificación económica:

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
----------	--------------	---------

A)	OPERACIONES CORRIENTES	199.588.579,75	A)	OPERACIÓNS CORRENTES	199.588.579,75
1	Gastos de personal	62.157.943,05	1	Gastos de persoal	62.157.943,05
2	Gastos corrientes en bienes y servicios	107.568.224,74	2	Gastos correntes en bens e servizos	107.568.224,74
3	Gastos financieros	1.091.904,62	3	Gastos financeiros	1.091.904,62
4	Transferencias corrientes	28.670.507,34	4	Transferencias correntes	28.670.507,34
5	Fondo de contingencia y otros imprevistos	100.000,00	5	Fondo de continxencia e outros imprevistos	100.000,00
B)	OPERACIONES DE CAPITAL	44.911.420,25	B)	OPERACIÓNS DE CAPITAL	44.911.420,25
6	Inversiones Reales	31.068.461,32	6	Investimentos Reais	31.068.461,32
7	Transferencias de Capital	4.459.912,26	7	Transferencias de Capital	4.459.912,26
8	Activos Financieros	40.001,00	8	Activos Financeiros	40.001,00
9	Pasivos Financieros	9.343.045,67	9	Pasivos Financeiros	9.343.045,67
TOTAL		244.500.000,00	TOTAL		244.500.000,00

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS....
244.500.000,00€

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS E GASTOS.... **244.500.000,00€**

3.2.- PRESUPUESTO DEL ORGANISMO AUTONOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTACULOS.

3.2.- ORZAMENTO DO ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS.

A.- ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Tasas, precios públicos y otros ingresos	340.000,00
IV	Transferencias corrientes	4.100.000,00
V	Ingresos patrimoniales	82.000,00
VII	Transferencias de Capital	0,00
VIII	Activos financieros	0,00
TOTAL		4.522.000,00

A.- ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
III	Taxas, prezos públicos e outros ingresos	340.000,00
IV	Transferencias correntes	4.100.000,00
V	Ingresos patrimoniais	82.000,00
VII	Transferencias de Capital	0,00
VIII	Activos financeiros	0,00
TOTAL		4.522.000,00

A.- ESTADO DE GASTOS

a). Clasificación por programas

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
3	Producción de bienes públicos de carácter preferente	4.522.000,00
TOTAL		4.522.000,00

A.- ESTADO DE GASTOS

a). Clasificación por programas

ÁREA DE GASTO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
3	Produción de bens públicos de carácter preferente	4.522.000,00
TOTAL		4.522.000,00

b). Clasificación económica

b). Clasificación económica

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
1	Gastos de personal	608.278,91
2	Gastos corrientes en bienes y servicios	3.480.771,09
4	Transferencias corrientes	271.950,00
6	Inversiones reales	152.000,00
8	Activos financieros	9.000,00
TOTAL		4.522.000,00

CAPÍTULO	DENOMINACIÓN	IMPORTE
1	Gastos de persoal	608.278,91
2	Gastos correntes en bens e servizos	3.480.771,09
4	Transferencias correntes	271.950,00
6	Investimentos reais	152.000,00
8	Activos financeiros	9.000,00
TOTAL		4.522.000,00

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS Y GASTOS.....
4.522.000,00€

IMPORTE NIVELADO DE INGRESOS E GASTOS.....
4.522.000,00€

3.3.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

3.3.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS
GASTOS.

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS
GASTOS.

1. Compras de materiales y servicios	5.102.293,00
2. Servicios exteriores	3.391.984,00
3. Tributos	805.154,00
4. Gastos de personal	8.078.075,00
5. Amortización del inmovilizado	3.635.307,00
6. Otros gastos de gestión corriente	832.603,00
7. Gastos financieros	302.472,00
8. Gastos de ejercicios anteriores	0,00
TOTAL GASTOS	22.147.888,00

1. Compras de materiais e servizos	5.102.293,00
2. Servizos exteriores	3.391.984,00
3. Tributos	805.154,00
4. Gastos de persoal	8.078.075,00
5. Amortización do inmovilizado	3.635.307,00
6. Outros gastos de xestión corrente	832.603,00
7. Gastos financeiros	302.472,00
8. Gastos de exercicios anteriores	0,00
TOTAL GASTOS	22.147.888,00

INGRESOS.

INGRESOS.

1. Importe neto de la cifra de negocios	22.444.865,00
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	500.000,00
3. Otros ingresos de explotación	1.368.539,00
4. Ingresos financieros	33.372,00
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	690.389,00
TOTAL INGRESOS	25.037.165,00
RESULTADO EJERCICIO	2.889.277,00

1. Importe neto da cifra de negocios	22.444.865,00
2. Traballos realizados para o inmovilizado	500.000,00
3. Outros ingresos de explotación	1.368.539,00
4. Ingresos financeiros	33.372,00
5. Subvencións de capital transferidas ao resultado	690.389,00
TOTAL INGRESOS	25.037.165,00
RESULTADO EXERCICIO	2.889.277,00

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ORZAMENTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ESTADO DE RECURSOS

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN		IMPORTE
Superávit de explotación		6.101.986,0
		2.889.277,0
Amortización del inmovilizado		3.635.307,0
Provisiones		267.791,0

AUTOFINANCIACIÓN		IMPORTE
Superávit de explotación		6.101.986,00
		2.889.277,00
Amortización do inmovilizado		3.635.307,00
Provisións		267.791,00
Subv. Capital		-690.389,00

	Subv. Capital traspasadas al resultado	-690.389,00	<i>traspasadas ao resultado</i>	
	Devengo rentas anticipadas y diferidas	0,00	<i>Deveño rendas anticipadas e Diferidas</i>	0,00
FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS		0,00	<i>FIANZAS E DEPÓSITOS RECIBIDOS</i>	0,00
SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)		0,00	<i>SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)</i>	0,00
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES		-80.877,00	<i>COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES</i>	-80.877,00
TOTAL RECURSOS		6.021.109,00	TOTAL RECURSOS	6.021.109,00

ESTADO DE DOTACIONES

INVERSIÓN EN INMOVILIZADO	5.100.000,00
FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS	40.000,00
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO	380.007,00
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00
REMANENTE A APLICAR EN EL EJERCICIO	0,00
TOTAL DOTACIONES	6.021.109,00

3.4.- PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y ACTIVIDADES S.A. (EMVSA). PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiales y servicios	59.770,00
2. Servicios exteriores	817.027,00
3. Tributos	49.746,00
4. Gastos de personal	365.530,00
5. Amortización del inmovilizado	436.650,00
6. Otros gastos de gestión corriente	0,00
7. Gastos financieros	108.686,00
TOTAL GASTOS	1.837.409,00

INGRESOS

1. Importe neto de la cifra de negocios	1.572.100,00
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	0,00
3. Otros ingresos de explotación	120.000,00
4. Ingresos financieros	15.570,00
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	172.835,00
TOTAL INGRESOS	1.880.505,00
RESULTADO EJERCICIO	43.096,00

ESTADO DE DOTACIONES

<i>INVESTIMENTO EN INMOBILIZADO</i>	<i>5.100.000,00</i>
<i>FIANZAS E DEPÓSITOS CONSTITUIDOS</i>	<i>40.000,00</i>
<i>REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LONGO PRAZO</i>	<i>380.007,00</i>
<i>DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS</i>	<i>501.102,00</i>
<i>REMANENTE A APLICAR NO EXERCICIO</i>	<i>0,00</i>
TOTAL DOTACIONES	6.021.109,00

3.4.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y ACTIVIDADES S.A. (EMVSA). ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS

<i>1. Compras de materiais e servizos</i>	<i>59.770,00</i>
<i>2. Servizos exteriores</i>	<i>817.027,00</i>
<i>3. Tributos</i>	<i>49.746,00</i>
<i>4. Gastos de persoal</i>	<i>365.530,00</i>
<i>5. Amortización do inmovilizado</i>	<i>436.650,00</i>
<i>6. Outros gastos de xestión corrente</i>	<i>0,00</i>
<i>7. Gastos financeiros</i>	<i>108.686,00</i>
TOTAL GASTOS	1.837.409,00

INGRESOS

<i>1. Importe neto da cifra de negocios</i>	<i>1.572.100,00</i>
<i>2. Traballos realizados para o inmovilizado</i>	<i>0,00</i>
<i>3. Outros ingresos de explotación</i>	<i>120.000,00</i>
<i>4. Ingresos financeiros</i>	<i>15.570,00</i>
<i>5. Subvencións de capital transferidas ao resultado</i>	<i>172.835,00</i>
TOTAL INGRESOS	1.880.505,00
RESULTADO EJERCICIO	43.096,00

**PRESUPUESTO DE CAPITAL
(EMVSA)
ESTADO DE RECURSOS**

RECURSOS ORIGINADOS / APLICADOS
EN LAS OPERACIONES

Resultado del ejercicio	43.095,00
Amortización y provisiones del inmovilizado	436.650,00
Beneficios en la enajenación del inmovilizado	0,00
Subv. Capital traspasadas al resultado	-172.835,00
Impuesto sociedades, crédito impositivo	14.362,04
Enajenación de inmovilizado	0,00
DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848,00
TOTAL RECURSOS	393.120,04

ESTADO DE DOTACIONES

ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO	0,00
TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P	342.545,75
PERIODIFICACIONES A L/P	50.574,29
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	0,00
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0,00
TOTAL DOTACIONES	393.120,04

4º.- Para 2016 se toman además los siguientes acuerdos, en materia de retribuciones:

4.1.- En el año 2016, las retribuciones del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento no podrán experimentar ningún incremento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2015, con excepción de los recogidos en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2016, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación,

**ORZAMENTO DE CAPITAL (EMVSA)
ESTADO DE RECURSOS**

RECURSOS ORIXINADOS /
APLICADOS NAS OPERACIÓNS

<i>Resultado do exercicio</i>	<i>43.095,00</i>
<i>Amortización e provisións do inmovilizado</i>	<i>436.650,00</i>
<i>Beneficios no alleamento do inmovilizado</i>	<i>0,00</i>
<i>Subv. Capital traspasadas ao resultado</i>	<i>-172.835,00</i>
<i>Imposto sociedades, crédito impositivo</i>	<i>14.362,04</i>
<i>Alleamento de inmovilizado</i>	<i>0,00</i>
DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848,00
TOTAL RECURSOS	393.120,04

ESTADO DE DOTACIÓNS

<i>ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO</i>	<i>0,00</i>
<i>TRASPASO A C/P DE DEBEDA A L/P</i>	<i>342.545,75</i>
<i>PERIODIFICACIONES A L/P</i>	<i>50.574,29</i>
<i>PROVISIÓNS PARA RISCOS E GASTOS</i>	<i>0,00</i>
<i>AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE</i>	<i>0,00</i>
TOTAL DOTACIÓNS	393.120,04

4º.- Para 2016 tómanse ademais os seguintes acordos, en materia de retribucións:

4.1.- No ano 2016, as retribucións do persoal ao servizo do Excmo. Concello non poderán experimentar ningún incremento respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, con excepción dos recolleitos na Lei de Orzamentos Xerais do Estado para 2016, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, tanto polo que respecta a efectivos de persoal

tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

4.2.- Asimismo, las dietas que correspondan a los miembros corporativos se regirán, en el ejercicio 2016, por lo establecido en el Acuerdo Plenario de 23 de julio de 2015.

5º.- Aprobar inicialmente las Bases de Ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento y del IMCE, para el ejercicio 2016, en los propios términos en que se encuentran redactadas.

6º.- Exponer al público el Presupuesto General de la Corporación, las Bases de Ejecución de los Presupuestos y las Plantillas de personal del Ayuntamiento y del IMCE, en los términos establecidos por la normativa en vigor; entendiéndose definitivamente aprobados si, al término del período de exposición, no se hubieran presentado reclamaciones.

Aprobados definitivamente los acuerdos a que se refieren los apartados anteriores, se publicarán en el BOP, en los términos previstos en la legislación vigente, cumpliendo los trámites subsiguientes previstos en la misma.

como á antigüidade do mesmo.

4.2.- Así mesmo, as dietas que correspondan aos membros corporativos rexeranse, no exercicio 2016, polo establecido no Acordo Plenario de 23 de xullo de 2015.

5º.- Aprobar inicialmente as Bases de Execución do Orzamento do Concello e do IMCE, para o exercicio 2016, nos propios termos en que se atopan redactadas.

6º.- Expoñer ao público o Orzamento Xeral da Corporación, as Bases de Execución dos Orzamentos e os Cadros de persoal do Concello e do IMCE, nos termos establecidos pola normativa en vigor; enténdese definitivamente aprobados se, ao termo do período de exposición, non se presentaron reclamacións.

Aprobados definitivamente os acordos a que se refiren os apartados anteriores, publicaranse no BOP, nos termos previstos na lexislación vixente, cumprindo os trámites subseguintes previstos na mesma.

7º.- Facultar amplamente al Excmo. Sr. Alcalde para la realización de los actos y la firma de documentos que sean necesarios para el cumplimiento de lo acordado

7º.- Facultar amplamente ao Excmo. Sr. Alcalde para a realización dos actos e a firma de documentos que sexan necesarios para o cumprimento do acordado.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitísimas grazas, señor Secretario.

Moitísimas grazas, señor Secretario.

Traemos, pois, este Gobierno Municipal trae e por primeira e última vez, a aprobación inicial destes Orzamentos, ou este proxecto de Orzamentos para o ano 2016.

Traemos, pois, este Gobierno Municipal trae e por primeira e última vez, a aprobación inicial destes Orzamentos, ou este proxecto de Orzamentos para o ano 2016.

Este proxecto de orzamentos que traemos hoxe ao pleno, son o reflexo do que aconteceu neste Salón de Plenos o día 13 de xuño do pasado ano. Ese día, unha nova maioría expresouse neste Salón de Plenos. Esa maioría implicaba, reflectía que podía ser voz dun desexo de cambio da cidadanía da Coruña, que se traducíu na investidura, por unha amplísima maioría de dezasete concelleiros e concelleiras; para a investidura, repito, dun goberno de progreso, dun goberno de cambio para a cidade da Coruña.

Este proxecto de orzamentos que traemos hoxe ao pleno, son o reflexo do que aconteceu neste Salón de Plenos o día 13 de xuño do pasado ano. Ese día, unha nova maioría expresouse neste Salón de Plenos. Esa maioría implicaba, reflectía que podía ser voz dun desexo de cambio da cidadanía da Coruña, que se traducíu na investidura, por unha amplísima maioría de dezasete concelleiros e concelleiras; para a investidura, repito, dun goberno de progreso, dun goberno de cambio para a cidade da Coruña.

Cando as necesidades dos máis, as necesidades das persoas que sofren a crise, que sofren a inxustiza na que nos sumiron as políticas da Unión Europea e do Estado, durante os últimos anos e, cando a defensa dos intereses desas maiorías sociais estiveron enriba da mesa e nolo demandaron, esa amplísima maioría, viuse, unha e outra vez, renovada neste Salón de Plenos.

Así pasou coa reforma das ordenanzas fiscais, así pasou na defensa do carácter urbano da avenida da Vedra, así pasou no cumprimento, tantos anos despois, nesta cidade, da Lei da memoria histórica ou no combate contra a ameaza especulativa da fachada marítima da nosa cidade.

A partir das conversas que mantivemos durante os últimos meses cos Grupos Municipais, do Partido Socialista e do Bloque Nacionalista Galego, traemos ao Pleno un Orzamento inclusivo, un Orzamento que ten vontade de consenso. Que incorpora compromisos programáticos, algúns expresamente achegados e outros, e intuídos por parte deste goberno, de todas as forzas políticas que sumaron os seus votos na investidura que deu comezo a este mandato.

Cando as necesidades dos máis, as necesidades das persoas que sofren a crise, que sofren a inxustiza na que nos sumiron as políticas da Unión Europea e do Estado, durante os últimos anos e, cando a defensa dos intereses desas maiorías sociais estiveron enriba da mesa e nolo demandaron, esa amplísima maioría, viuse, unha e outra vez, renovada neste Salón de Plenos.

Así pasou coa reforma das ordenanzas fiscais, así pasou na defensa do carácter urbano da avenida da Vedra, así pasou no cumprimento, tantos anos despois, nesta cidade, da Lei da memoria histórica ou no combate contra a ameaza especulativa da fachada marítima da nosa cidade.

A partir das conversas que mantivemos durante os últimos meses cos Grupos Municipais, do Partido Socialista e do Bloque Nacionalista Galego, traemos ao Pleno un Orzamento inclusivo, un Orzamento que ten vontade de consenso. Que incorpora compromisos programáticos, algúns expresamente achegados e outros, e intuídos por parte deste goberno, de todas as forzas políticas que sumaron os seus votos na investidura que deu comezo a este mandato.

Cando se trata da Coruña, todos traballamos pola suma, cando se trata da Coruña, todos sumamos. Se traballamos ao redor dos proxectos concretos, de obxectivos concretos, sen interferencias, sen intereses alleos á cidadanía e dende o respecto a diferenza, somos maioría. Se nos deixamos levar polos intereses partidarios non sumamos. Se nos ensinamos, se confundimos a vida interna das nosas organizacións políticas, o interese xeral, tampouco sumamos. Se poñemos o orgullo ferido, a vaidade o rancor por diante das preocupacións da cidadanía, nunca sumaremos, nin agora, nin máis adiante. Nin aquí, na Coruña, nin en Galicia, nin no Estado.

Esa é a decisión que hoxe temos que tomar, cada un de nós, neste Pleno. Cada un de nos e cada unha de nós deberemos dicidir, que poñemos por diante, a que somos leais, con que obxectivo estamos sentados nos nosos escanos. Unha decisión que tomamos en conciencia. Apelo a esa responsabilidade y el sentido común, que se lle supón aos representantes da cidadanía neste Pleno da Corporación.

Os Orzamentos que presenta o Goberno Municipal son os

Cando se trata da Coruña, todos traballamos pola suma, cando se trata da Coruña, todos sumamos. Se traballamos ao redor dos proxectos concretos, de obxectivos concretos, sen interferencias, sen intereses alleos á cidadanía e desde o respecto de diferenza, somos maioría. Se nos deixamos levar polos intereses partidarios non sumamos. Se nos ensinamos, se confundimos a vida interna das nosas organizacións políticas, o interese xeral, tampouco sumamos. Se poñemos o orgullo ferido, a vaidade o rancor por diante das preocupacións da cidadanía, nunca sumaremos, nin agora, nin máis adiante. Nin aquí, na Coruña, nin en Galicia, nin no Estado.

Esa é a decisión que hoxe temos que tomar, cada un de nós, neste Pleno. Cada un de nos e cada unha de nós deberemos dicidir, que poñemos por diante, a que somos leais, con que obxectivo estamos sentados nos nosos escanos. Unha decisión que tomamos en conciencia. Apelo a esa responsabilidade e o sentido común, que se lle supón aos representantes da cidadanía neste Pleno da Corporación.

Os Orzamentos que presenta o Goberno Municipal son os

Orzamentos que a Coruña precisa neste momento, uns Orzamentos para construír unha cidade para as persoas, unha cidade sostible e viva. Unha cidade aberta e participativa.

Na memoria da Alcaldía temos reflectidas as liñas principais deste Orzamento. Un Orzamento que se xustifica na situación que vive a maior parte da poboación da nosa cidade, na situación de crise económica. Crise económica que non podemos pensar xa, como unha coxuntura, senón como un verdadeiro proxecto estrutural para a nosa cidade. A desigualdade, o nivel de desemprego intolerable, para a maioría dos nosos veciños e veciñas e uns niveis de pobreza inasumibéis para a nosa cidade, con especial incidencia na cuestión de xénero.

As previsións que se contemplan nestes orzamentos son unhas previsións realistas e axustadas ao ciclo económico. Fronte ao que foi costume en anos pasados, as previsións de ingresos se axustan as previsións reais que teñen os servizos do Concello, así como determinadas partidas de gasto que, unha e outra vez, se manifestaron insuficientes.

Temos unha aposta decidida no

Orzamentos que a Coruña precisa neste momento, uns Orzamentos para construír unha cidade para as persoas, unha cidade sostible e viva. Unha cidade aberta e participativa.

Na memoria da Alcaldía temos reflectidas as liñas principais deste Orzamento. Un Orzamento que se xustifica na situación que vive a maior parte da poboación da nosa cidade, na situación de crise económica. Crise económica que non podemos pensar xa, como unha coxuntura, senón como un verdadeiro proxecto estrutural para a nosa cidade. A desigualdade, o nivel de desemprego intolerable, para a maioría dos nosos veciños e veciñas e uns niveis de pobreza inasumibéis para a nosa cidade, con especial incidencia na cuestión de xénero.

As previsións que se contemplan nestes orzamentos son unhas previsións realistas e axustadas ao ciclo económico. Fronte ao que foi costume en anos pasados, as previsións de ingresos se axustan as previsións reais que teñen os servizos do Concello, así como determinadas partidas de gasto que, unha e outra vez, manifestáronse insuficientes.

Temos unha aposta decidida no

noso proxecto de orzamentos, pola contención do gasto corrente ordinario e incremento do gasto social, os investimentos sostibles e a dotación das áreas transversais de goberno, tanto a Área de Igualdade e Diversidade, como a Área de Participación e Innovación Democrática, así como un esforzo evidente na redución da débeda no noso concello.

Os eixos deste Orzamento, se definen en catro. Cidade para as persoas, cidade sostible, cidade viva e cidade aberta e participativa. Non hai (...) polas persoas, incluimos as políticas de vivenda, que incrementa nun 32,5% con respecto aos orzamentos do ano pasado; de emprego e promoción económica, donde se aumenta casi un 10%; de educación, de servizos sociais e de igualdade e diversidade, onde o aumento e practicamente dun 100 por 100.

En total, nas política sociais, este Concello aumenta o esforzo que se fixo o ano pasado, ou este proxecto de orzamentos aumenta ese esforzo practicamente nun 20%.

No eixo de cidade sostible, incluimos as actuacións correspondentes a medio ambiente e a mobilidade. En

noso proxecto de orzamentos, pola contención do gasto corrente ordinario e incremento do gasto social, os investimentos sostibles e a dotación das áreas transversais de goberno, tanto a Área de Igualdade e Diversidade, como a Área de Participación e Innovación Democrática, así como un esforzo evidente na redución da débeda no noso concello.

Os eixos deste Orzamento, defínense en catro. Cidade para as persoas, cidade sostible, cidade viva e cidade aberta e participativa. Non hai (...) polas persoas, incluimos as políticas de vivenda, que incrementa nun 32,5% con respecto aos orzamentos do ano pasado; de emprego e promoción económica, onde se aumenta case un 10%; de educación, de servizos sociais e de igualdade e diversidade, onde o aumento e practicamente dun 100 por 100.

En total, nas política sociais, este Concello aumenta o esforzo que se fixo o ano pasado, ou este proxecto de orzamentos aumenta ese esforzo practicamente nun 20%.

No eixo de cidade sostible, incluimos as actuacións correspondentes a medio ambiente e a mobilidade. En total, as

total, as políticas de sostibilidade suman un aumento de máis dun 6% con respecto ao ano 2015.

Algo semellante sucede no eixo de cidade viva. As políticas culturais e as políticas deportivas que teñen o seu reflexo nestes Orzamentos, inclúen unha suba de máis do 8% con respecto ao ano anterior. Por último, no eixo de cidade aberta e participativa, incluimos todas aquelas actuacións que teñen que ver coa participación cidadá e coa atención a cidadanía. Neste caso, o aumento con respecto ao ano anterior es máis dun 50%. Estes son, polo tanto, os números esenciais deste proxecto de Orzamento, que teñen desglosado na diversa documentación.

A este Proxecto de Orzamento presentáronse, por parte dos Grupos, diversas emendas; algunhas, esta mesma mañán. E os cambios que introducen estas emendas, independentemente da valoración que poda suponer, por cada un dos Grupos, en cada unha das súas intervencións, son para este Presidente do Pleno pouco claros, nestes momentos. Polo cal, pregaría ao señor secretario que nos fisexe o relatorio das emendas presentadas e que van a ser sometidas a votación neste

políticas de sostibilidade suman un aumento de máis dun 6% con respecto ao ano 2015.

Algo semellante sucede no eixo de cidade viva. As políticas culturais e as políticas deportivas que teñen o seu reflexo nestes Orzamentos, inclúen unha suba de máis do 8%, con respecto ao ano anterior. Por último, no eixo de cidade aberta e participativa, incluimos todas aquelas actuacións que teñen que ver coa participación cidadá e coa atención a cidadanía. Neste caso, o aumento con respecto ao ano anterior é máis dun 50%. Estes son, polo tanto, os números esenciais deste proxecto de Orzamento, que teñen desagregado na diversa documentación.

A este Proxecto de Orzamento presentáronse, por parte dos Grupos, diversas emendas; algunhas, esta mesma mañá. E os cambios que introducen estas emendas, independentemente da valoración que poda suponer, por cada uns dos Grupos, en cada unha das súas intervencións, son para este Presidente do Pleno pouco claros, nestes momentos. Polo cal, pregaría ao señor secretario que nos fisexe o relatorio das emendas presentadas e que van ser sometidas a votación neste Pleno.

Pleno.

Señor Secretario General

Ben.

Téñense presentado emendas por parte do Grupo Municipal Popular, substitutivas dunhas presentadas, anteriores; dúas emendas e unha emenda, esta mañá, polo Grupo Municipal Socialista, que substitúe ás presentadas anteriormente.

Presidencia

Polo tanto, temos dúas emendas do Grupo Popular e unha emenda do Grupo Socialista.

O proxecto de orzamentos foi informado, no seu momento, polos servizos de Intervención deste Concello. Entendo que, dada a premura de tempo, non así, as emendas presentadas. Non sei se o señor interventor quere facer algunha manifestación ao respecto.

Señor Interventor General

Buenos días.

Efectivamente, las enmiendas fueron presentadas entre las 11 y 11:40 horas. Fueron remitidas por correo electrónico en minutos posteriores, por lo tanto,

Señor Secretario Xeral

Ben.

Téñense presentado emendas por parte do Grupo Municipal Popular, substitutivas dunhas presentadas, anteriores; dúas emendas e unha emenda, esta mañá, polo Grupo Municipal Socialista, que substitúe ás presentadas anteriormente.

Presidencia

Polo tanto, temos dúas emendas do Grupo Popular e unha emenda do Grupo Socialista.

O proxecto de orzamentos foi informado, no seu momento, polos servizos de Intervención deste Concello. Entendo que, dada a prása de tempo, non así, as emendas presentadas. Non sei se o señor interventor quere facer algunha manifestación ao respecto.

Señor Interventor Xeral

Bos días.

Efectivamente, as emendas foron presentadas entre as 11 e 11:40 horas. Foron remitidas por correo electrónico en minutos posteriores, polo tanto, resulta material e (...)

resulta material y (...) imposible informarlas en ese plazo concedido y que... menos en este momento, evidentemente, debido al contenido y alcance de las mismas, por lo que el Pleno resolverá lo que estime pertinente, bajo su estricta responsabilidad.

Presidencia

Moi ben.

Moitísimas grazas.

Tras esta exposición inicial, damos a quenda aos diferentes voceiros e voceiras dos Grupos, de acordo co acordado na Comisión de Voceiros, celebrada con anterioridade a este Pleno. Haberá dúas quendas de intervención, a primeira delas de quince minutos e a segunda delas, de sete minutos e medio.

Ten a palabra dona Avia Veira.

Señora Veira González

Si.

Vou a utilizar a miña quenda de intervención para dúas cuestións. En primeiro lugar, valorar un pouco a situación á que chegamos hoxe pola mañá e, logo, pedir unha cuestión de orde.

imposible informalas nese prazo concedido e que... menos neste momento, evidentemente, debido ao contido e alcance das mesmas, polo que o Pleno resolverá o que estime pertinente, baixo a súa estricta responsabilidade.

Presidencia

Moi ben.

Moitísimas grazas.

Tras esta exposición inicial, damos a quenda aos diferentes voceiros e voceiras dos Grupos, de acordo co acordado na Comisión de Voceiros, celebrada con anterioridade a este Pleno. Haberá dúas quendas de intervención, a primeira delas de quince minutos e a segunda delas, de sete minutos e medio.

Ten a palabra dona Avia Veira.

Señora Veira González

Si.

Vou utilizar a miña quenda de intervención para dúas cuestións. En primeiro lugar, valorar un pouco a situación á que chegamos hoxe pola mañá e, logo, pedir unha cuestión de orde.

A intención do Grupo Municipal do BNG, sempre foi que o Concello da Coruña contase cuns orzamentos novos, que fisexen posible unha posta en marcha de políticas novas na nosa cidade.

Dixémolo sempre. Apelamos sempre á responsabilidade e á necesidade de que as tres forzas, que fixemos posible o cambio na cidade, nos puxésemos de acordo, para traer aquí, un Orzamento que priorizasen os servizos sociais públicos da nosa cidade, un plan de inclusión social, partidas para mellorar o acceso á vivenda, a promoción e dinamización do comercio local, e os mercados municipais; reforzar os servizos públicos e a formación para o emprego, destinado ás persoas desempregadas, así como uns orzamentos que atendesen as necesidades dos barrios.

Por iso, fixemos propostas en positivo, por iso tivemos unha disposición absolutamente constructiva ao redor de todo o período de negociación. A tramitación do Orzamento, comezou o 25 de agosto cunha instrución de Alcaldía e hoxe, 1 de abril, desde as nove e tres minutos até as once e cincuenta e oito, chegaron até oito correos electrónicos con rexistros de emendas e modificacións de

A intención do Grupo Municipal do BNG, sempre foi que o Concello da Coruña contase cuns orzamentos novos, que fisexen posible unha posta en marcha de políticas novas na nosa cidade.

Dixémolo sempre. Apelamos sempre á responsabilidade e á necesidade de que as tres forzas, que fixemos posible o cambio na cidade, nos puxésemos de acordo, para traer aquí, un Orzamento que priorizasen os servizos sociais públicos da nosa cidade, un plan de inclusión social, partidas para mellorar o acceso á vivenda, a promoción e dinamización do comercio local, e os mercados municipais; reforzar os servizos públicos e a formación para o emprego, destinado ás persoas desempregadas, así como uns orzamentos que atendesen as necesidades dos barrios.

Por iso, fixemos propostas en positivo, por iso tivemos unha disposición absolutamente constructiva ao redor de todo o período de negociación. A tramitación do Orzamento, comezou o 25 de agosto cunha instrución de Alcaldía e hoxe, 1 de abril, desde as nove e tres minutos até as once e cincuenta e oito, chegaron até oito correos electrónicos con rexistros de emendas e modificacións de

emendas, á nosa caixa de correo. 9 e 3 minutos, 12 e 20, 10 e 46, 11 e 3 minutos, 11 e 23 minutos, 11 e 42, 11 e 53, 11 e 58. Emendas que modifican substancialmente o Orzamento. Estamos a falar dun orzamento dun Concello, de máis de coarenta e catro millóns de euros. Emendas que poden facer que este orzamento resulte finalmente aprobado, sen os informes preceptivos que se precisan, e axustados finalmente ao documento que resulte deste Pleno, sen o coñecemento mesmo do secretario xeral do Concello, que da fe dos acordos que aquí se toman e, se me apuran, tamén, incluso, pode que, nin o señor alcalde, nin os membros do goberno, coñezan finalmente o documento que se aprrobe aquí.

Eu non sei, se alguen dos que estamos aquí presentes, dos que nos escoitan por streaming, ou dos que están como público, lle parece isto algo serio.

A mágoa é, que non responda a filosofía do propio día 1 de abril. A mágoa é, que todo isto é real. Apelo, de novo, a responsabilidade á que apelei sempre, especialmente á do señor alcalde, e, polo tanto, pidolle, en serio, que retire o punto da Orde do Día, para que

emendas, á nosa caixa de correo. 9 e 3 minutos, 12 e 20, 10 e 46, 11 e 3 minutos, 11 e 23 minutos, 11 e 42, 11 e 53, 11 e 58. Emendas que modifican substancialmente o Orzamento. Estamos a falar dun orzamento dun Concello, de máis de coarenta e catro millóns de euros. Emendas que poden facer que este orzamento resulte finalmente aprobado, sen os informes preceptivos que se precisan, e axustados finalmente ao documento que resulte deste Pleno, sen o coñecemento mesmo do secretario xeral do Concello, que da fe dos acordos que aquí se toman e, se me apuran, tamén, mesmo, pode que, nin o señor alcalde, nin os membros do goberno, coñezan finalmente o documento que se aprrobe aquí.

Eu non sei, se alguen dos que estamos aquí presentes, dos que nos escoitan por streaming, ou dos que están como público, lle parece isto algo serio.

A mágoa é, que non responda a filosofía do propio día 1 de abril. A mágoa é, que todo isto é real. Apelo, de novo, a responsabilidade á que apelei sempre, especialmente á do señor alcalde, e, polo tanto, pidolle, en serio, que retire o punto da Orde do Día, para que sexa tratado noutra sesión plenaria, o

sexa tratado noutra sesión plenaria, o máis cedo posible, e que contemos, finalmente cos informes preceptivos, e coñezamos o que estamos a votar, e se realmente se axusta ao legal. Se está equilibrado, se estamos eliminando o gasto comprometido ou xa gastado, etcétera, etcétera, etcétera. Pido, de verdade, por responsabilidade. É unha cuestión de orde que poño agora mesmo enriba da mesa, porque me parece que estamos falando de cousas moi serias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Gracias, señor Alcalde.

Buenos días a los presentes y a los que nos siguen a través del streaming.

En las elecciones municipales del pasado mes de mayo, los coruñeses, con sus votos, hablaron alto y claro. Pidieron un cambio político en el fondo y en las formas. Pidieron un cambio de progreso. Un cambio donde el diálogo y el consenso

máis cedo posible, e que contemos finalmente, cos informes preceptivos, e coñezamos o que estamos a votar, e se realmente se axusta ao legal. Se está equilibrado, se estamos a eliminar o gasto comprometido ou xa gastado, etcétera, etcétera, etcétera. Pido, de verdade, por responsabilidade. É unha cuestión de orde que poño agora mesmo enriba da mesa, porque me parece que estamos falando de cousas moi serias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Grazas, señor alcalde.

Bos días aos presentes e aos que nos seguen a través do streaming.

Nas eleccións municipais do pasado mes de maio, os coruñeses, cos seus votos, falaron alto e claro. Pediron un cambio político no fondo e nas formas. Pediron un cambio de progreso. Un cambio onde o diálogo e o consenso fosen os eixos na toma de decisións.

fuesen los ejes en la toma de decisiones.

Los coruñeses no otorgaron una mayoría absoluta a ninguna de las fuerzas políticas. Dijeron no, a los gobiernos de rodillo. No, a las imposiciones. No, a las decisiones unilaterales. Dijeron, en definitiva, que era un tiempo nuevo encaminado a la interlocución y al progreso.

Los socialistas escuchamos a los coruñeses y tomamos nota, desde el primer momento y, por eso no tuvimos dudas en facilitar, en la investidura, ese cambio de progreso. Asumimos ese compromiso y esa responsabilidad. Posibilitar un cambio seguro, que no suponía un cheque en blanco, sino una línea de cambio al gobierno local, a través del ejercicio de un control serio y riguroso de su línea de gobierno, de su actuación.

Estuvimos siempre dispuestos a colaborar y a apoyar las decisiones beneficiosas para la ciudad, pero, de igual modo, siempre firmes, también, en advertir y corregir las medidas erróneas y contrarias a los intereses ciudadanos.

Desde el Partido Socialista, hemos mantenido, pues, una

Os coruñeses non outorgaron unha maioría absoluta a ningunha das forzas políticas. Dixeron non, aos gobernos de rodete. Non, ás imposicións. Non, ás decisións unilaterais. Dixeron, en definitiva, que era un tempo novo encamiñado á interlocución e ao progreso.

Os socialistas escoitamos aos coruñeses e tomamos nota, desde o primeiro momento e, por iso non tivemos dúbidas en facilitar, na investidura, ese cambio de progreso. Asumimos ese compromiso e esa responsabilidade. Posibilitar un cambio seguro, que non supoñía un cheque en branco, senón unha liña de cambio ao goberno local, a través do exercicio dun control serio e rigoroso da súa liña de goberno, da súa actuación.

Estivemos sempre dispostos a colaborar e a apoiar as decisións beneficiosas para a cidade, pero, de igual modo, sempre firmes, tamén, en advertir e corrixir as medidas erróneas e contrarias aos intereses cidadáns.

Desde o Partido Socialista, mantivemos, pois, unha actitude

actitud positiva y constructiva. Lo demostramos, facilitando el cambio de gobierno en la Sesión de Investidura, como ya he dicho, y lo demostramos en el modificativo de crédito, a pesar del comportamiento errático y desleal de Marea, que aprobó en Junta de Gobierno un documento, el pactado, del que luego se desdijo en el Pleno.

Lo demostramos en la aprobación del primer paquete de Ordenanzas Fiscales y estamos dispuestos a demostrarlo en los Presupuestos del 2016. Siempre hemos tendido la mano para negociar, siempre. Simplemente exigimos, vista la actitud y conducta de Marea, lo mínimo que cualquier persona normal y sensata reclama para sentarse a la mesa. Una negociación responsable y comprometida.

Exigimos á Marea respecto para el Partido Socialista Obrero Español. Se lo digo, una vez más, señor Alcalde, el Partido Socialista Obrero Español no estorba, nunca ha estorbado y nunca lo hará. Lo hemos demostrado suficientemente en las últimas décadas y en cada uno de los momentos importantes de la historia reciente de nuestra ciudad. Y junto al respeto, exigimos lealtad

positiva e construtiva. Demostrámolo, facilitando o cambio de goberno na Sesión de Investidura, como xa dixen, e demostrámolo no modificativo de crédito, a pesar do comportamento errático e desleal de Marea, que aprobou en Xunta de Goberno un documento, o pactado, do que logo se desdixo no Pleno.

Demostrámolo na aprobación do primeiro paquete de Ordenanzas Fiscais e estamos dispostos a demostralo nos Orzamentos do 2016. Sempre tendemos a man para negociar, sempre. Simplemente esiximos, vista a actitude e conduta de Marea, o mínimo que calquera persoa normal e sensata reclama para sentar á mesa. Unha negociación responsable e comprometida.

Esiximos á Marea respecto para o Partido Socialista Obreiro Español. Dígollo, unha vez máis, señor Alcalde, o Partido Socialista Obreiro Español non estorba, nunca estorbou e nunca o fará. Demostrámolo suficientemente nas últimas décadas e en cada un dos momentos importantes da historia recente da nosa cidade. E xunto ao respecto, esiximos lealdade negociadora. Unha lealdade que, por momentos, fraqueoulles a

negociadora. Una lealtad que, por momentos, les flaqueó a ustedes, la negociación del Modificativo y de las Ordenanzas Fiscales.

Entiendo que no es necesario recordar lo ocurrido con el calendario fiscal, que impuso usted, sin consulta y apoyo previo, después de pactar con el Partido Socialista, los tributos afectados, precisamente por esa alteración sorpresiva del calendario. Finalmente, corrigió esa poco sopesada ocurrencia y nosotros aplaudimos esa rectificación y nos brindamos a negociar la eventual negociación del calendario fiscal.

En el caso de los Presupuestos, la deslealtad con nosotros resultó palmaria. Ustedes se sentaban a la mesa con nosotros, supuestamente para negociar, y al mismo tiempo, se sentaban con los distintos sectores de la ciudad para presentar planes que no se habían acordado previamente, por ejemplo, el Plan de Empleo. Ustedes lo anunciaron, cuando aún no estaba negociado, enviando a la ciudadanía el mensaje de que la negociación era para ustedes una simple y burda representación teatral, donde además no se respetaba al interlocutor, al Grupo Municipal Socialista.

vostedes, a negociación do Modificativo e das Ordenanzas Fiscais.

Entendo que non é necesario lembrar o ocorrido co calendario fiscal, que impuxo vostede, sen consulta e apoio previo, despois de pactar co Partido Socialista, os tributos afectados, precisamente por esa alteración sorpresiva do calendario. Finalmente, corrixiu esa pouco sopesada ocurrencia e nós aplaudimos esa rectificación e brindámonos a negociar a eventual negociación do calendario fiscal.

No caso dos Orzamentos, a deslealdade connosco resultou palmaria. Vostedes sentaban á mesa connosco, supostamente para negociar, e ao mesmo tempo, sentaban cos distintos sectores da cidade para presentar plans que non se acordaron previamente, por exemplo, o Plan de Emprego. Vostedes anunciárono, cando aínda non estaba negociado, enviando á cidadanía a mensaxe de que a negociación era para vostedes unha simple e basta representación teatral, onde ademais non se respectaba ao interlocutor, ao Grupo Municipal Socialista.

Además del respeto y de la lealtad negociadora, exigimos garantías de que los acuerdos alcanzados se llegarían a cumplir. Cumplimiento que habíamos constatado con desgraciada reiteración, que con ustedes no ocurre, no cumplen su palabra, no respetan los acuerdos.

Le recuerdo, sin ir más lejos, las ordenanzas fiscales pendientes. Mientras no se negocien y se aprueben esas ordenanzas, es imposible ofrecer el alivio fiscal que los socialista pretendemos para los coruñeses. Y le recuerdo que está pendiente, también, el desarrollo del acuerdo de negociación y la reforma consiguiente de los Reglamentos e Organización Municipal, y de Participación Ciudadana.

En fin, usted y su Grupo de Gobierno decidieron romper con el diálogo, al desatender lo mínimo exigible, para una negociación, respeto, lealtad y palabra, traicionando, de este modo, el mandato de los votantes coruñeses. Ustedes, de hecho, parece que se quedaron con la primera parte del mensaje, que los ciudadanos nos transmitieron, en las elecciones de mayo, a todos los grupos políticos. Se quedaron con lo del cambio. El cambio por el

Ademais do respecto e da lealdade negociadora, esiximos garantías de que os acordos alcanzados chegaríanse a cumprir. Cumprimento que constataríamos con desgraciada reiteración, que con vostedes non ocorre, non cumpren a súa palabra, non respectan os acordos.

Lémbrolle, sen ir máis lonxe, as ordenanzas fiscais pendentes. Mentres non se negocien e se aproben esas ordenanzas, é imposible ofrecer o alivio fiscal que os socialista pretendemos para os coruñeses. E lémbrolle que está pendente, tamén, o desenvolvemento do acordo de negociación e a reforma consiguiente dos Reglamentos e Organización Municipal, e de Participación Ciudadana.

En fin, vostede e o seu Grupo de Goberno decidiron romper co diálogo, ao desatender o mínimo esixible para unha negociación, respecto, lealdade e palabra, traizoando, deste xeito, o mandato dos votantes coruñeses. Vostedes, de feito, parece que quedaron coa primeira parte da mensaxe, que os cidadáns transmitíronnos nas eleccións de maio, a todos os grupos políticos. Quedaron co do cambio. O cambio polo cambio. E coa euforia do momento, non foron capaces de escoitar o resto da

cambio. Y con la euforia del momento, no fueron capaces de escuchar el resto del mensaje. Cambio, seguro, con diálogo y consenso.

Con su sectarismo y prepotencia ponen de manifiesto, que ustedes no han asumido el mensaje de la ciudadanía. En esa curiosa forma de gobierno que ustedes buscan implantar, la del rodillo de la minoría, han elegido prescindir de los socialistas en la elaboración de los presupuestos. Allá ustedes.

Primero, el Alcalde faltó a su palabra, cuando el día 4 de noviembre se mostró satisfecho por el acuerdo para las Ordenanzas Fiscales, de devengo el 1 de enero, y públicamente, en rueda de prensa conjunta, afirmó que una semana después, una Comisión bilateral de Marea y del Partido Socialista comenzaría a trabajar en las Ordenanzas Fiscales pendientes y, de modo paralelo en la aprobación de los Presupuestos. Luego, de esa afirmación, poco más se supo de ella. Hoy es uno de abril, han transcurrido cinco meses y seguimos sin noticias de esa Comisión o Mesa de Trabajo de las Ordenanzas Fiscales pendientes.

Acaso, lo más parecido al

mensaxe. Cambio, seguro, con diálogo e consenso.

Co seu sectarismo e prepotencia poñen de manifesto, que vostedes non asumiron a mensaxe da cidadanía. Nesa curiosa forma de goberno que vostedes buscan implantar, a do rodete da minoría, elixiron prescindir dos socialistas na elaboración dos orzamentos. Allá vostedes.

Primeiro, o Alcalde faltou á súa palabra, cando o día 4 de novembro mostrouse satisfeito polo acordo para as Ordenanzas Fiscais, de devengo o 1 de xaneiro, e públicamente, en rolda de prensa conxunta, afirmou que unha semana despois, unha Comisión bilateral de Marea e do Partido Socialista comezaría a traballar nas Ordenanzas Fiscais pendentes e, de modo paralelo na aprobación dos Orzamentos. Despois desa afirmación, pouco máis se soubo dela. Hoxe é un de abril, transcorreron cinco meses e seguimos sen noticias desa Comisión ou Mesa de Traballo das Ordenanzas Fiscais pendentes.

Seica, o máis parecido ao

cumplimiento de aquel compromiso, fue lo ocurrido el 11 de diciembre, cuando con artificio de campaña electoral, nos hizo llegar un escuálido documento inicial de presupuestos, un Excel, de poco más de treinta páginas, números sin más y nos invitaba a negociar. Una de esas invitaciones mediáticas, que usted cursa con (...) y que son meros brindis al sol, de los titulares de prensa.

Entre el 4 de noviembre y el 11 de diciembre les advertimos, una y otra vez, en público y en privado, como ya habíamos hecho en verano, con ocasión de la negociación del modificativo de crédito, que si seguían de brazos cruzados, no habría tiempo para diligenciar y aprobar los Presupuestos, en tiempo y forma, para que entrasen en vigor el 1 de enero de 2016.

No les parece importar y hoy estamos aquí, vencido el primer trimestre del año 2016 y con unas cuentas prorrogadas. Una prórroga de los Presupuestos de 2015, cuya responsabilidad, es única y exclusivamente de usted, señor Ferreiro, que es quien, como Alcalde, tiene la obligación de presentar unos presupuestos nuevos, en tiempo y en forma. Tiene que abandonar

cumprimento daquel compromiso, foi o ocorrido o 11 de decembro, cando con artificio de campaña electoral, fíxonos chegar un escuálido documento inicial de orzamentos, un Excel, de pouco máis de trinta páxinas, números sen máis e convidábanos a negociar. Unha desas invitacións mediáticas, que vostede cursa con (...) e que son meros brindes ao sol, dos titulares de prensa.

Entre o 4 de novembro e o 11 de decembro advertímoslles, unha e outra vez, en público e en privado, como xa fixeramos no verán, con ocasión da negociación do modificativo de crédito, que se seguían de brazos cruzados, non habería tempo para dilixenciar e aprobar os Orzamentos, en tempo e forma, para que entrasen en vigor o 1 de xaneiro de 2016.

Non lles parece importar e hoxe estamos aquí, vencido o primeiro trimestre do ano 2016 e cunhas contas prorrogadas. Unha prórroga dos Orzamentos de 2015, cuxa responsabilidade, é única e exclusivamente de vostede, señor Ferreiro, que é quen, como Alcalde, ten a obrigaón de presentar uns orzamentos novos, en tempo e en forma. Ten que abandonar o victimismo e asumir a

el victimismo y asumir su responsabilidad. No vaya echando siempre culpas a quien no las tiene.

A pesar de todo este discurrir de inacción e irresponsable tardanza en adoptar las decisiones que de un gobierno diligente se esperan, nosotros, los socialistas, siempre como la mejor disposición, aceptamos el reto de sentarnos a negociar, sobreponiéndonos a sus reiterados incumplimientos y a sus irrespetuosos desplantes. Eso sí, le demandamos documentación para poder sentarnos a negociar y, en verdad, les costó proporcionarla, y a cuenta gotas, nos fueron llegando documentos, y no todos.

Aun así, con lo mínimo, acordamos en enero de este año, sentarnos a negociar. Pero ustedes lo que querían era imponer, cuatro o cinco pinceladas nuestras y, hala, para adelante. Querían hacernos avanzar, a ciegas en la negociación, con los ojos vendados o mirando para otro lado. Y así no.

Se negaban a contestar a nuestras preguntas, porque no había nada detrás de las partidas. Humo y solo humo. Partidas genéricas, sin concreción y sin nada detrás.

súa responsabilidade. Non vaia botando sempre culpas a quen non as ten.

A pesar de todo este discurrir de inacción e irresponsable tardanza en adoptar as decisións que dun goberno dirixente espéranse, nós, os socialistas, sempre como a mellor disposición, aceptamos o reto de sentarnos a negociar, sobrepoñéndonos aos seus dilixentes incumprimentos e aos seus irrespectuosos desplantes. Iso si, demandámoslle documentación para poder sentarnos a negociar e, en verdade, custoulles proporcionala, e a conta pingas, foron chegando documentos, e non todos.

Aínda así, co mínimo, acordamos en xaneiro deste ano, sentarnos a negociar. Pero vostedes o que querían era imponer, catro ou cinco pinceladas nosas e, ala, para adiante. Querían facernos avanzar, a cegas na negociación, cos ollos vendados ou mirando para outro lado. E así non.

Negábanse a contestar as nosas preguntas, porque non había nada detrás das partidas. Fume e só fume. Partidas xenéricas, sen concreción e sen nada detrás.

Lo hemos comprobado cuando no les ha quedado otro remedio que presentar toda la documentación. El Partido Socialista no mentía en aquel momento, nunca miente.

Nos sentamos a negociar con la intención de confeccionar de manera conjunta los Presupuestos, para que el resultado fuese un documento de una mayoría progresista, y nos dijeron que sí, pero la realidad es que hicieron, como que no. Empezamos a negociar por áreas que, a su vez, ustedes presentaban a los colectivos de la ciudad, sin que se alcanzase previamente un acuerdo, y no respondían a nuestras demandas de información. Esa fue la realidad, esa fue la imagen.

Como ya he dicho, le pedimos respeto, le pedimos lealtad negociadora y le pedimos garantías para seguir. Nos dijeron a todo que no. Y mantuvieron esa negativa, desde el 1 de febrero hasta la fecha actual.

Entre enero y marzo, usted eligió la política de los titulares, en vez de la política del diálogo y de la negociación. Mientras ustedes se enredaban en esa carrera de titulares, la ciudad perdía tres meses, por su incapacidad para

Comprobámolo cando non lles quedou outro remedio que presentar toda a documentación. O Partido Socialista non mentía naquel momento, nunca mente.

Sentámonos a negociar coa intención de confeccionar de maneira conxunta os Orzamentos, para que o resultado fose un documento dunha maioría progresista, e dixéronnos que si, pero a realidade é que fixeron, como que non. Empezamos a negociar por áreas que, á súa vez, vostedes presentaban aos colectivos da cidade, sen que se alcanzase previamente un acordo, e non respondían as nosas demandas de información. Esa foi a realidade, esa foi a imaxe.

Como xa dixen, pedímoslle respecto, pedímoslle lealdade negociadora e pedímoslle garantías para seguir. Dixéronnos a todo que non. E mantiveron esa negativa, desde o 1 de febreiro ata a data actual.

Entre xaneiro e marzo, vostede elixiu a política dos titulares, no canto da política do diálogo e da negociación. Mentres vostedes se enredaban nesa carreira de titulares, a cidade perdía tres meses, pola súa incapacidade para

establecer bases sólidas de diálogo y consenso, por no ofrecer respeto, lealtad y garantías. Lo básico.

Entiendo que es peligrosísimo el mensaje que lanza usted al mundo. Señor Ferreiro, no es capaz de ofrecer esos mínimos a su interlocutor, no ofrece respeto, no ofrece lealtad negociadora y no ofrece garantías del cumplimiento de lo pactado.

Desde luego, si así pretende pasear por los Ministerios en busca de acuerdos, difícil lo tiene la ciudad. Se pone del lado de los problemas, señor Alcalde, en vez de ponerse del lado de las subvenciones.

Tras esta secuencia de hechos, hoy llegamos a este Pleno, en el que debatimos unos presupuestos que son de la Marea y enmiendas de otros grupos políticos, porque usted, señor Alcalde y su Grupo no han querido negociar, han pretendido imponer el rodillo de la minoría.

Usted ha querido sentarse a ambos lados de la mesa de negociación y así resulta imposible alcanzar acuerdos. En un momento dado se sentaba en un extremo de la mesa, señor Alcalde, y en el otro extremo se

establecer bases sólidas de diálogo e consenso, por non ofrecer respecto, lealdade e garantías. O básico.

Entendo que é peligrosísimo a mensaxe que lanza vostede ao mundo. Señor Ferreiro, non é capaz de ofrecer eses mínimos ao seu interlocutor, non ofrece respecto, non ofrece lealdade negociadora e non ofrece garantías do cumprimento do pactado.

Desde logo, se así pretende pasear polos Ministerios en busca de acordos, difícil teno a cidade. Ponse ao lado dos problemas, señor Alcalde, no canto de poñerse ao lado das subvencións.

Tras esta secuencia de feitos, hoxe chegamos a este Pleno, no que debatemos uns orzamentos que son da Marea e emendas doutros grupos políticos, porque vostede, señor alcalde e o seu Grupo non quixeron negociar, pretendéron impoñer o rodete da minoría.

Vostede quixo sentar a ambos os dous lados da mesa de negociación e así resulta imposible alcanzar acordos. Nun momento dado sentábase nun extremo da mesa, señor Alcalde, e no outro extremo sentaba o señor Ferreiro,

sentaba el señor Ferreiro, entresacando supuestas iniciativas o ideas del programa del Partido Socialista, elegidas aleatoriamente o caprichosamente. Acaba de decir, hace escasos minutos que lo hacía por intuición. En fin, a la intuición nunca puede seguir la negociación.

Y nos pregunta a través de la prensa, ¿Por qué no hemos presentado estas enmiendas antes? Y le respondemos con una pregunta, todavía más sencilla, ¿Por qué no han presentado los presupuestos antes? No hemos presentado nosotros las enmiendas antes, porque no había cauce procedimental para ello. Sí les presentamos propuestas, claro que sí. Muchas propuestas, pero en otro formato, no en formato de enmiendas. Esas propuestas que usted inicialmente despreció, tachándolas de corta y pega de nuestro programa electoral. ¿Pero de dónde quería que procedieran nuestras propuestas, sino de nuestro programa electoral? Nosotros respetamos nuestro programa.

En el Grupo Municipal Socialista no queríamos presentar enmiendas, deseábamos ajustarnos al mandato de los coruñeses y

entresacando supostas iniciativas ou ideas do programa do Partido Socialista, elixidas aleatoriamente ou caprichosamente. Acaba de dicir, hai escasos minutos que o facía por intuición. En fin, a intuición nunca pode seguir a negociación.

E preguntanos a través da prensa, por que non presentamos estas emendas antes? E respondémoslle cunha pregunta, aínda máis sinxela, por que non presentaron os orzamentos antes? Non presentamos nós as emendas antes, porque non había canle procedimental para iso. Si lles presentamos propostas, claro que si. Moitas propostas, pero noutro formato, non en formato de emendas. Esas propostas que vostede inicialmente desprezou, tachándoas de curta e pega do noso programa electoral. Pero de onde quería que procedesen as nosas propostas, senón do noso programa electoral? Nós respectamos o noso programa.

No Grupo Municipal Socialista non queríamos presentar emendas, desexabamos axustarnos ao mandato dos coruñeses e queríamos dialogar e acordar un

queríamos dialogar y consensuar un presupuesto progresista, que era lo que, en hipótesis, ambos Grupos buscábamos al sentarnos en enero. Así se lo habíamos transmitido nosotros, por activa y por pasiva, desde el pasado verano. Sólo, cuando no ha quedado más remedio, hemos acudido al trámite de las enmiendas, porque es la única opción que nos dejaron para aportar soluciones, a los problemas reales de los coruñeses, que no son, ni mucho menos, ni la externalización o privatización de cometidos, ni a publicidad, y a soluciones para enderezar el rumbo errático de la ciudad, con proyectos estratégicos de futuro.

En cualquier caso, le vuelvo a preguntar, si le parece que hemos tardado mucho con las enmiendas, ¿por qué no trajo al Pleno los Presupuestos en septiembre, en octubre, en noviembre, en diciembre del 2015 o en enero, febrero o, ya puestos, al principio de marzo de 2016? Era su potestad y su obligación y no lo hizo. La culpa siempre será de otros.

Hemos presentado estas enmiendas a un Presupuesto que no es el nuestro, porque nosotros sí obedecemos el mandato de los coruñeses, porque tenemos un

orçamento progresista, que era o que, en hipótese, ambos os Grupos buscábamos ao sentarnos en xaneiro. Así llo transmitimos nós, por activa e por pasiva, desde o pasado verán. Só, cando non quedou máis remedio, acudimos ao trámite das emendas, porque é a única opción que nos deixaron para chegar solución, aos problemas reais dos coruñeses, que non son, nin moito menos, nin a externalización ou privatización de cometidos, nin a publicidade e a solucións para endereitar o rumbo errático da cidade, con proxectos estratéxicos de futuro.

En calquera caso, volvo preguntar, se lle parece que tardamos moito coas emendas, por que non trouxo ao Pleno os Orzamentos en setembro, en outubro, en novembro, en decembro do 2015 ou en xaneiro, febreiro ou, xa postos, ao principio de marzo de 2016? Era a súa potestade e a súa obrigaón e non o fixo. A culpa sempre será doutros.

Presentamos estas emendas a un Orzamento que non é o noso, porque nós si obedecemos o mandato dos coruñeses, porque temos un compromiso e unha

compromiso y una responsabilidad con ellos, porque nosotros tomamos las decisiones pensando en La Coruña, y porque las entidades necesitan los convenios. Porque la ciudad no puede esperar más, a que usted se decida a arrancar y gestionar. Las enmiendas que presentamos a los Presupuestos en la Comisión Informativa y, ahora aquí, (la Comisión Informativa fue la primera oportunidad técnica que tuvimos para presentar enmiendas), responden a los criterios que hoy reclama nuestra ciudad. Son propuestas útiles para resolver las necesidades y dificultades presentes de los coruñeses. Son propuestas que fortalecen la igualdad de oportunidades, que eliminan gasto superfluo, para reforzar la inversión en educación, cultura, empleo, bienestar social y servicios públicos. Son propuestas comprometidas con la integración, con la diversidad, con el porvenir, porque también dibuja un camino para que la ciudad avance en el sentido correcto y, definitivamente, nuestras propuestas son un ejercicio de responsabilidad con la ciudad, un ejercicio de transparencia, porque con el dinero público hay que ponerle nombre y apellidos y son un ejercicio de realismo, de

responsabilidade con eles, porque nós tomamos as decisións pensando na Coruña, e porque as entidades necesitan os convenios. Porque a cidade non pode esperar máis, a que vostede se decida a arrincar e xestionar. As emendas que presentamos aos Orzamentos na Comisión Informativa e, agora aquí, (a Comisión Informativa foi a primeira oportunidade técnica que tivemos para presentar emendas), responden os criterios que hoxe reclama a nosa cidade. Son propostas útiles para resolver as necesidades e dificultades presentes dos coruñeses. Son propostas que fortalecen a igualdade de oportunidades, que eliminan gasto superfluo, para reforzar o investimento en educación, cultura, emprego, bienestar social e servizos públicos. Son propostas comprometidas coa integración, coa diversidade, co porvir, porque tamén debuxa un camiño para que a cidade avance no sentido correcto e, definitivamente, as nosas propostas son un exercicio de responsabilidade coa cidade, un exercicio de transparencia, porque co diñeiro público hai que poñerlle nome e apelidos e son un exercicio de realismo, de coherencia e de confianza no futuro de progreso para a nosa cidade. Con estas propostas de mellora do Orzamento actuamos eliminando gasto superfluo, gasto en

coherencia y de confianza en el futuro de progreso para nuestra ciudad. Con estas propuestas de mejora del Presupuesto actuamos eliminando gasto superfluo, gasto en electricidad y propaganda, en asistencias técnicas que entendemos que son tareas que pueden asumir perfectamente los servicios municipales.

Con nuestras propuestas, en positivo, concretamos inversiones en los barrios, con obras de mejora, con nuevas infraestructuras y con dotaciones de carácter social, deportivo o cultural, pensando en las personas, en los vecinos, en su calidad de vida, en todos los niveles y en todas las facetas.

Entre las propuestas podríamos destacar el Proyecto de Distrito Universitario-Os Mallos, para revitalizar ese barrio, el paseo fluvial de Feans-Mesoiro, la mejora del entorno de San Agustín, la Biblioteca de Novo Mesoiro, el alumbrado en el Campo de Fútbol de Eiris, (...) de ese mosaico pergeñado para los barrios.

Con nuestras propuestas de mejora, damos un salto de calidad de los servicios públicos, en igualdad de oportunidades. Apostamos por una estrategia

electricidade e propaganda, en asistencias técnicas que entendemos que son tarefas que poden asumir perfectamente os servizos municipais.

Coas nosas propostas, en positivo, concretamos investimentos nos barrios, con obras de mellora, con novas infraestructuras e con dotacións de carácter social, deportivo ou cultural, pensando nas persoas, nos veciños, na súa calidade de vida, en todos os niveis e en todas as facetas.

Entre as propostas poderíamos destacar o Proxecto de Distrito Universitario-Os Mallos, para revitalizar ese barrio, o paseo fluvial de Feans-Mesoiro, a mellora da contorna de San Agustín, a Biblioteca de Novo Mesoiro, a iluminación no Campo de Fútbol de Eiris, (...) dese mosaico bosquejado para os barrios.

Coas nosas propostas de mellora, damos un salto de calidade dos servizos públicos, en igualdade de oportunidades. Apostamos por unha estratexia local, fronte á

local, frente a la violencia de género. Apostamos por añadir el servicio de mediación LGTB, ponemos en marcha el bono Coruña-Conciliación, en apoyo a la familia, ampliamos las ludotecas. Con nuestras propuestas de mejora, reforzamos el apoyo a las entidades sociales, culturales y deportivas y vecinales que sostiene el tejido coruñés del Tercer Sector. Y también dotamos de un programa a la operación internacional que nos extrañó que ustedes no hubiesen incorporado, porque realmente, pensamos que hay que dotar esa partida. Y ampliamos, desde luego, la labor educativa, lúdica y social de muchas facetas, llevadas a cabo, a través de los convenios que pretendemos que se renueven o que se amplíen.

Y por último, nuestras propuestas de mejora con los presupuestos, marcamos el camino para el futuro que queremos para la ciudad.

En resumen, nuestras enmiendas, nuestras propuestas de mejora a los presupuestos, tienen dos objetivos, aportar soluciones a los problemas reales de la ciudad y proyectos estratégicos, que apuesten por una ciudad de empleo, innovadora y atractiva. Es el Presupuesto de Marea y

violencia de xénero. Apostamos por engadir o servizo de mediación LGTB, poñemos en marcha o bono Coruña-Conciliación, en apoio á familia, ampliamos as ludotecas. Coas nosas propostas de mellora, reforzamos o apoio ás entidades sociais, culturais e deportivas e veciñais que sostén o tecido coruñés do Terceiro Sector. E tamén dotamos dun programa á operación internacional que nos estrañou que vostedes non incorporasen, porque realmente, pensamos que hai que dotar esa partida. E ampliamos, desde logo, o labor educativo, lúdico e social de moitas facetas, levadas a cabo, a través dos convenios que pretendemos que se renoven ou que se amplíen.

E por último, as nosas propostas de mellora cos orzamentos, marcamos o camiño para o futuro que queremos para a cidade.

En resumo, as nosas emendas, as nosas propostas de mellora aos orzamentos, teñen dous obxectivos, achegar solucións aos problemas reais da cidade e proxectos estratéxicos, que aposten por unha cidade de emprego, innovadora e atractiva. É o Orzamento de Marea e nós, os socialistas achegamos

nosotros, los socialistas aportamos mejoras, soluciones y proyectos de futuro. Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Sí.

Muchas gracias. Buenos días a todos.

Señor Ferreiro, no puede quejarse de que las enmiendas lleguen tarde. Esta mañana, porque ustedes presentaron dos, una contra el dictamen de su propio Presupuesto y otra contra el voto particular presentado por el Partido Socialista. Entonces, también llegarían tarde y tampoco podrían ser informadas. Entonces, estamos en fase de aprobación inicial. Hay alegaciones en las que se puede modificar y, luego, habrá la aprobación definitiva. El caos no es más que fruto de que no hay negociación y de que vienen tarde. Entonces, traen al Pleno la aprobación inicial del Presupuesto Municipal para 2016 que, suponiendo que hoy

melloras, solucións e proxectos de futuro.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Si.

Moitas grazas. Bos días a todos.

Señor Ferreiro, non pode queixarse de que as emendas cheguen tarde. Esta mañá, porque vostedes presentaron dúas, unha contra o ditame do seu propio Orzamento e outra contra o voto particular presentado polo Partido Socialista. Entón, tamén chegarían tarde e tampouco poderían ser informadas. Entón, estamos en fase de aprobación inicial. Hai alegacións nas que se pode modificar e, logo, haberá a aprobación definitiva. O caos non é máis que froito de que non hai negociación e de que veñen tarde. Entón, traen ao Pleno a aprobación inicial do Orzamento Municipal para 2016 que, supoñendo que hoxe salga adiante, poderase executar, a partir de finais de maio, tras o período de

salga adelante, se podrá ejecutar, a partir de finales de mayo, tras el período de alegaciones y la aprobación definitiva. Es decir, el 1 de abril debatimos un documento que tendría que haber traído en noviembre, para que hubiese entrado en vigor el 1 de enero, como ha sucedido en esta ciudad durante 32 años y como hizo el Partido Popular, el primer año, a pesar del cambio de gobierno durante 28 años.

Enhorabuena, porque sólo llevan cinco meses de retraso y eso es...

A las trece horas y quince minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Delso García.

... por dedicarse a gobernar entre viaje y viaje, entre foto y foto, entre reunión y reunión de ciudades rebeldes y entre hotel y hotel de cinco estrellas. Priorizar los viajes, las fotos, la rebeldía tiene, como los malos medicamentos, indeseables efectos secundarios que perjudican a los coruñeses. Y estos han sido, tener una ciudad, como A Coruña, con un presupuesto prorrogado con un recorte total de 57.000.000 de euros por imposición legal.

Recorta el gasto de inversión,

alegacións e a aprobación definitiva. É dicir, o 1 de abril debatemos un documento que tería que traer en novembro, para que entrase en vigor o 1 de xaneiro, como sucedeu nesta cidade durante 32 anos e como fixo o Partido Popular, o primeiro ano, a pesar do cambio de goberno durante 28 anos.

Parabéns, porque só levan cinco meses de atraso e iso é...

Ás trece horas e quince minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Delso García.

...por dedicarse a gobernar entre viaxe e viaxe, entre foto e foto, entre reunión e reunión de cidades rebeldes e entre hotel e hotel de cinco estrelas. Priorizar as viaxes, as fotos, a rebeldía ten, como os malos medicamentos, indeseables efectos secundarios que prexudican aos coruñeses. E estes foron, ter unha cidade, como A Coruña, cun orzamento prorrogado cun recorte total de 57.000.000 de euros por imposición legal.

Recorta o gasto de investimento,

servicios sociales, educación, deporte y cultura, mientras suben los impuestos, 8.000.000. Prórroga y recorte, por cierto, ocultados por la Marea en la web y en las redes sociales municipales. Dejar casi, sin casi, 4.000.000 de euros, a los convenios, a más de cien entidades y asociaciones sociales, sanitarias, culturales, deportivas, educativas, comerciales y vecinales, poniendo a estas asociaciones a los pies de los caballos, ya que cuentan con estas ayudas para realizar su labor y no se merecen esta situación de incertidumbre.

Además de eliminar el Plan Municipal para personas con discapacidad, reducir la emergencia social o suprimir la inversión para obras en colegios, por ejemplo.

Reducir el 87%, los capítulos de inversiones, como la supresión de 2,2 millones de euros para rehabilitación, 600.000 euros para renovación de firmes, 2,3 para mejoras, reposición y mantenimiento del alumbrado y 8,5 para obras en calles, plazas, accesibilidad, movilidad y estacionamiento en vías públicas.

La realidad es que mucha foto, muchos viajes, muchos mítines,

servizos sociais, educación, deporte e cultura, mentres soben os impostos, 8.000.000. Prórroga e recorte, por certo, ocultados pola Marea na web e nas redes sociais municipais. Deixar case, sen case, 4.000.000 de euros, aos convenios, a máis de cen entidades e asociacións sociais, sanitarias, culturais, deportivas, educativas, comerciais e veciñais, poñendo a estas asociacións aos pés dos cabalos, xa que contan con estas axudas para realizar o seu labor e non se merecen esta situación de incerteza.

Ademais de eliminar o Plan Municipal para persoas con discapacidade, reducir a emerxencia social ou suprimir o investimento para obras en colexios, por exemplo.

Reducir o 87%, os capítulos de investimentos, como a supresión de 2,2 millóns de euros para rehabilitación, 600.000 euros para renovación de firmes, 2,3 para melloras, reposición e mantemento da iluminación e 8,5 para obras en rúas, prazas, accesibilidade, mobilidade e estacionamento en vías públicas .

A realidade é que moita foto, moitas viaxes, moitos mitins,

muchas reuniones con alcaldes “podemitas”, pero poco trabajo y nula atención a lo que necesitan los coruñeses en la gestión ordinaria, como hemos comprobado con las tarjetas Milenium, las becas USA, las obras en los colegios, el bono-taxi, el túnel del Parrote, el pago a los locales, el talón-restaurante, la temporada Lírica, etcétera. Lo que hay es desidia, improvisación y ausencia del liderazgo, y esto lo están pagando los coruñeses.

El problema de la situación en la que nos encontramos hoy, señora Veira, no son las enmiendas, es la falta de acuerdo, es el retraso en la aprobación del Presupuesto y del que no pueden culpar a la oposición, porque empezaron a negociar en el mes de diciembre y, mucho menos, al Grupo Popular, al que dejaron fuera de las negociaciones de forma sectaria, como ya hicieron con anterioridad, al principio, en el acuerdo de organización, en el modificativo que, por cierto, también tuvieron que retirar varias veces y también tuvieron que traerlo al Pleno, o en las Ordenanzas Fiscales.

Señor Ferreiro, usted ignora al Partido Popular, porque no le gusta que nuestro Partido denuncie lo que no quiere oír.

moitas reunións con alcaldes “podemitas”, pero pouco traballo e nula atención ao que necesitan os coruñeses na xestión ordinaria, como comprobamos coas tarxetas Milenium, as bolsas USA, as obras nos colexios, o bono-taxi, o túnel do Parrote, o pago aos locais, o talón-restaurante, a tempada Lírica, etcétera, etcétera. O que hai é desidia, improvisación e ausencia do liderado, e isto estano pagando os coruñeses.

O problema da situación na que nos atopamos hoxe, señora Veira, non son as emendas, é a falta de acordo, é o atraso na aprobación do Orzamento e do que non poden culpar á oposición, porque empezaron a negociar no mes de decembro e, moito menos, ao Grupo Popular, ao que deixaron fóra das negociacións de forma sectaria, como xa fixeron con anterioridade, ao principio, no acordo de organización, no modificativo que, por certo, tamén tiveron que retirar varias veces e tamén tiveron que traelo ao Pleno, ou nas Ordenanzas Fiscais.

Señor Ferreiro, vostede ignora ao Partido Popular, porque non lle gusta que o noso Partido denuncie o que non quere oír. Que sexamos

Que seamos la voz de los ciudadanos a los que ha decidido no escuchar. No quiere contar con el Partido Popular, porque hemos exigido que no adelanten el IBI, porque denunciemos lo mal que lo están pasando las asociaciones, porque criticamos sus incumplimientos electorales y que contraten a dedo a altos cargos, porque no nos gusta que el Alcalde se dedique a dar conferencias en salas VIP y a viajar, mientras los ciudadanos exigen que se resuelvan sus problemas.

Somos el Partido incómodo, porque decimos la verdad y somos la voz de los ciudadanos. Por eso ha decidido apartarnos e ignorarnos a nosotros y a nuestros votantes.

Y cuando se deciden, por fin, a llamar al Grupo Popular para hablar de los Presupuestos, no quiere facilitar informes económicos ya elaborados, que les habrían evitado los problemas que hoy tienen y que ya han anunciado en la Junta de Portavoces. Ni acordaron un calendario de reuniones con los Concejales para aclarar dudas, ni aceptar que los medios de comunicación estén presentes.

Ya dijimos, desde el primer momento, que no íbamos a ser

a voz dos cidadáns aos que ten decido non escoitar. Non quere contar co Partido Popular, porque esiximos que non adianten o IBI, porque denunciemos o mal que o están pasando as asociacións, porque criticamos os seus incumprimentos electorais e que contraten a dedo a altos cargos, porque non nos gusta que o Alcalde se dedique a dar conferencias en salas VIP e a viaxar, mentres os cidadáns esixen que se resolvan os seus problemas.

Somos o Partido incómodo, porque dicimos a verdade e somos a voz dos cidadáns. Por iso decidiu apartarnos e ignorarnos a nós e aos nosos votantes.

E cando se deciden, por fin, a chamar ao Grupo Popular para falar dos Orzamentos, non quere facilitar informes económicos xa elaborados, que lles evitarían os problemas que hoxe teñen e que xa anunciaron na Xunta de Portavoces. Nin acordaron un calendario de reunións cos concelleiros para aclarar dúbidas, nin aceptar que os medios de comunicación estean presentes.

Xa dixemos, desde o primeiro momento, que non íamos ser

convidados de pedra, que es lo que la Marea pretendió desde el primer minuto, porque no sólo nos negaron lo que pedimos para preparar las propuestas, sino que además manipularon lo hablado en la primera reunión.

En ningún momento pusimos en cuestión ninguna partida de *Igualdade*, por lo que convocamos a los medios de comunicación, en aras a la transparencia, con el fin de que la Marea no pudiese manipular, de nuevo, lo que fue decisivo en la decisión de la Marea, para anular las reuniones posteriores y la negociación. Fuimos y nos encontramos a porta pechada.

Los que presumen de transparencia se esconden cuando se les exige luz y taquígrafos, porque lo único que querían era hacer como que se reunían con el PP, para presionar al PSOE y quedar como que son dialogantes, cuando son sectarios e intransigentes.

Respecto a los datos económicos del Presupuesto, en un primer análisis por capítulo, nos encontramos con que aparecen, aproximadamente, 1.000.000 de euros para contratar a personal, a dedo, para proyectos, pero, sobre todo, llama la atención que presupuesten 7 directores de

convidados de pedra, que é o que a Marea pretendeu desde o primeiro minuto, porque non só nos negaron o que pedimos para preparar as propostas, senón que ademais manipularon o falado na primeira reunión.

En ningún momento puxemos en cuestión ningunha partida de Igualdade, polo que convocamos aos medios de comunicación, en aras á transparencia, co fin de que a Marea non puidese manipular, de novo, o que foi decisivo na decisión da Marea, para anular as reunións posteriores e a negociación. Fomos e atopámonos a porta pechada.

Os que presumen de transparencia escóndense cando se lles esixe luz e taquígrafos, porque o único que querían era facer como que se reunían co PP, para presionar ao PSOE e quedar como que son dialogantes, cando son sectarios e intransixentes.

Respecto dos datos económicos do Orzamento, nunha primeira análise por capítulo, atopámonos con que aparecen, aproximadamente, 1.000.000 de euros para contratar a persoal, a dedo, para proxectos, pero, sobre todo, chama a atención que orcen 7 directores de área, 7. Xa teñen 5 e van traer 2 máis.

área, 7. Ya tienen 5 y van a traer 2 más. Ustedes iban a eliminar los directores de área, no les iban a pagar más de 40.000 euros y ahora resulta que van a tener 7 y les van a pagar más de 60.000. Pero claro, también decían que confiaban en los funcionarios y están llenando el Ayuntamiento de fichajes de otras administraciones. Tres directores, cuatro jefes de servicio, un auxiliar de Alcaldía, a los que pagan 2.000.000 en todo el mandato.

Los que iban a municipalizar los servicios, los contratos... Perdón. Los que iban a municipalizar los servicios e incrementan los contratos externos, e incrementan en 6,5 millones, a pesar de que el IPC fue negativo.

Incumpren la moción aprobada por el Pleno, en la que se acordó mantener para todas las asociaciones el mismo importe recibido, en total, en 2014 e incluir a las que no están. Y hay algún convenio nuevo, como el Arquitecto sin Fronteras, que propone, precisamente a dedo, la Concejalía de Regeneración Urbana. Lo mejor sería que lo retiren y publiciten un contrato.

Reducción de 15.000.000 de euros entre los capítulos 6 y 7, es

Vostedes ían eliminar os directores de área, non lles ían a pagar máis de 40.000 euros e agora resulta que van ter 7 e vanlles a pagar máis de 60.000. Pero claro, tamén dicían que confiaban nos funcionarios e están a encher o Concello de fichaxes doutras administracións. Tres directores, catro xefes de servizo, un auxiliar de Alcaldía, aos que pagan 2.000.000 en todo o mandato.

Os que ían a municipalizar os servizos, os contratos... Perdón. Os que ían a municipalizar os servizos e incrementan os contratos externos, e incrementan en 6,5 millóns, a pesar de que o IPC foi negativo.

Incumpren a moción aprobada polo Pleno, na que se acordou manter para todas as asociacións o mesmo importe recibido, en total, en 2014 e incluír ás que non están. E hai algún convenio novo, como o Arquitecto sen Fronteiras, que propón, precisamente a dedo, a Concellería de Rexeneración Urbana. O mellor sería que o retiren e publiciten un contrato.

Redución de 15.000.000 de euros entre os capítulos 6 e 7, é dicir, un

decir, un 30% menos de inversión y además, con apenas seis meses para ejecutarlos, es decir, un brindis al sol. Y si uno coge el Anexo del borrador de Inversiones, lo que se encuentra es el kiosco de Cuatro Caminos, bueno, medio kiosquillo, el mercado de Santa Lucía e intuimos que un sucedáneo para la reforma de la Plaza de San Pablo, Mercado de Monte Alto y Sagrada Familia. Todas estas obras, más el ARI de Elviña, son proyectos del gobierno del PP. No tienen ni una idea nueva, ni una propuesta nueva, ni una inversión nueva. Dejen de vivir de rentas. Están más preocupados de viajes y fotos que en mejorar la calidad de vida de los coruñeses. Pero le sobra tiempo para subir los impuestos 8.000.000 de euros al año, para juntar el pago del IBI con el de circulación, para pedir préstamos, para irse de vacaciones, para eliminar las becas USA, o para ver como aumenta el número de desahucios que pretende solucionar con un folleto.

Además de presentar un Presupuesto que no merece esta ciudad, pretenden modificarlo a base de decretazo, como hizo el año pasado, con la transferencia de 550.000 euros del Consorcio de Turismo al IMCE, para las

30% menos de investimento e ademáis, con apenas seis meses para executalos, é dicir, un brindes ao sol. E se un colle o Anexo do borrador de Investimentos, o que se atopa é o quiosco de Cuatro Camiños, bo, medio kiosquillo, o mercado de Santa Lucía e intuimos que un sucedáneo para a reforma da Praza de San Pablo, Mercado de Monte Alto e Sagrada Familia. Todas estas obras, máis o ARI de Elviña, son proxectos do goberno do PP. Non teñen nin unha idea nova, nin unha proposta nova, nin un investimento novo. Deixen de vivir de rentas. Están máis preocupados de viaxes e fotos que en mellorar a calidade de vida dos coruñeses. Pero sóbralle tempo para subir os impostos 8.000.000 de euros ao ano, para xuntar o pago do IBI co de circulación, para pedir préstamos, para irse de vacacións, para eliminar as bolsas USA, ou para ver como aumenta o número de desafiuzamentos que pretenden solucionar cun folleto.

Ademais de presentar un Orzamento que non merece esta cidade, pretenden modificalo a base de decretazo, como fixo o ano pasado, coa transferencia de 550.000 euros do Consorcio de Turismo ao IMCE, para as festas.

fiestas. Lo hacen modificando las bases de ejecución que se aprueban con el Presupuesto, pero no lo ha mencionado, ni en la Junta de Gobierno, ni en la Junta de Portavoces, porque como siempre, lo repito, lo pretende hacer, a ver si cuela. Como el cambio del calendario fiscal, que se lo calló, durante la tramitación de las Ordenanzas Fiscales.

Señor Ferreiro, pretende retirar competencias del Pleno, las modificaciones presupuestarias y en el anexo de subvenciones nominativas, para poder modificar el Presupuesto a su antojo, que el resto de la Corporación se entere, a hechos consumados, al más puro estilo chavista. Eso, desde luego no es transparencia.

Y modifica la base 9ª, en lo referente a las retribuciones del personal eventual, como ya le dijimos que tenía que hacer, pero lo hace mal, y única y exclusivamente, para no dar la razón al Partido Popular.

Lo más preocupante es, que con este presupuesto destrozan, una vez más, su programa electoral. Todo lo que habían dicho se queda en agua de borrajas. No ha necesitado ni un año. No iban a tener directores de Área, pero ya

Fano modificando as bases de execución que se aproban co Orzamento, pero non o mencionou, nin na Xunta de Goberno, nin na Xunta de Portavoces, porque como sempre, o repito, pretédeo facer, a ver se coa. Como o cambio do calendario fiscal, que o calou, durante a tramitación das Ordenanzas Fiscais.

Señor Ferreiro, pretende retirar competencias do Pleno, as modificacións orzamentarias e no anexo de subvencións nominativas, para poder modificar o Orzamento ao seu antollo, que o resto da Corporación decátese, a feitos consumados, ao máis puro estilo chavista. Iso, desde logo non é transparencia.

E modifica a base 9ª, no referente ás retribucións do persoal eventual, como xa lle dixemos que tiña que facer, pero faio mal, e única e exclusivamente, para non dar a razón ao Partido Popular.

O máis preocupante é, que con este orzamento esnaquizan, unha vez máis, o seu programa electoral. Todo o que dixeran queda en auga de borrajes. Non necesitou nin un ano. Non ían ter directores de Área, pero xa teñen cinco e orzan

tienen cinco y presupuestan dos más; ningún alto cargo iba a cobrar más de 40.000 euros y los directores cobran más de 60.000. Iban a confiar en los funcionarios de la casa y han traído a tres directores y a cuatro jefes de Servicio y a un Auxiliar de fuera. Y no serán los últimos.

Presupuestan una partida para la Renta Social que es un engaño, porque no es una renta, no se le ingresa el dinero a los beneficiarios, una ampliación de la emergencia social, un pago a proveedores, se limitan a disimular el nombre, pero nada más. Además, teniendo en cuenta que la va a gestionar la Concejalía de Servicios Sociales, existe la máxima preocupación, teniendo en cuenta su mejora, de las becas USA, el impago de los locales asociados al talón-restaurante, la inejecución de la partida de Emergencia Social en 2015, los problemas en los colegios, etcétera.

Se quejaron, por activa y por pasiva, del dinero que dedicaba el PP a fiestas y resulta que ustedes incrementan la partida presupuestaria. El señor Lema dio una rueda de prensa, anunciando que rebajaba la partida del Consorcio de Turismo en 1.000.000 de euros y el presupuesto a esta rebaja se

dous máis; ningún alto cargo ía cobrar máis de 40.000 euros e os directores cobran máis de 60.000. Ían confiar nos funcionarios da casa e trouxeron a tres directores e a catro xefes de Servizo e a un Auxiliar de fóra. E non serán os últimos.

Orzan unha partida para a Renda Social que é un engano, porque non é unha renda, non se lle ingresa o diñeiro aos beneficiarios, unha ampliación da emerxencia social, un pago a provedores, limítanse a disimular o nome, pero nada máis. Ademais, tendo en conta que a vai a xestionar a Concellería de Servizos Sociais, existe a máxima preocupación, tendo en conta a súa mellora, das bolsas USA, a falta de pagamento dos locais asociados ao talón-restaurante, a inexecución da partida de Emerxencia Social en 2015, os problemas nos colexios, etcétera.

Queixáronse, por activa e por pasiva, do diñeiro que dedicaba o PP a festas e resulta que vostedes incrementan a partida orzamentaria. O señor Lema deu unha rolda de prensa, anunciando que rebaixaba a partida do Consorcio de Turismo en 1.000.000 de euros e o orzamento a esta rebaixa queda na metade do

queda en la mitad de lo anunciado. Los que iban a municipalizar servicios, los que iban a eliminar los contratos con empresas privadas, incrementan el presupuesto para estudios y trabajos técnicos, un 36%. Incrementan el de otros trabajos realizados por otras empresas un 6%, incrementan un 30% las asistencias técnicas de planificación. Incrementan en un 31% el gasto en propaganda y duplican el gasto para reuniones y conferencias. ¿Para que quieren 160.000 euros en propaganda de Participación Ciudadana, si luego no escucha a los vecinos, a los que niega la bajada del 10% del IBI y a los que le junta el pago con el impuesto de circulación?

Los que apostaban por el *software* libre destinan 250.000 euros a la adquisición de programas informáticos.

Los que no iban a endeudar, incluyen un préstamo de más de 9.000.000 de euros, incrementando la deuda.

En 2015 firmaron dos operaciones que aumentaron la deuda en veintitrés millones y este año 9 más. Por cierto, lo de trabajar con la banca ética *foise co vento*.

Os que ían a municipalizar servizos, os que ían eliminar os contratos con empresas privadas, incrementan o orzamento para estudos e traballos técnicos, un 36%. Incrementan o doutros traballos realizados por outras empresas un 6%, incrementan un 30% as asistencias técnicas de planificación. Incrementan nun 31% o gasto en propaganda e duplican o gasto para reunións e conferencias, para que queren 160.000 euros en propaganda de Participación Cidadá, se logo non escoita aos vecinos, aos que nega a baixada do 10% do IBI e aos que lle xunta o pago co imposto de circulación?

Os que apostaban polo software libre destinan 250.000 euros á adquisición de programas informáticos.

Os que non ían endebedar, inclúan un préstamo de máis de 9.000.000 de euros, incrementando a débeda.

En 2015 asinaron dúas operacións que aumentaron a débeda en vinte e tres millóns e este ano 9 máis. Por certo, o de traballar coa banca ética foise co vento.

Cuando el PP incluía dividendos de más en el Presupuesto Municipal, era descapitalizar una empresa municipal y era lo peor del mundo. Cuando lo hace la Marea, 4.000.000 en este presupuesto, no pasa nada. Es la doble vara de medir.

Los que iban a igualar a los barrios los dejan abandonados en los Presupuestos ¿Qué van a hacer en Adormideras, en Labañou, en el Agra del Orzán, en Monelos, en Eiris, en Matogrande, en Mesoiro, en Ciudad Vieja, en Elviña, los Rosales, los Castros, en la Gaitera, en la Falperra? Nada de nada. Lo mismo que en los diez meses que llevan de gobierno.

Para planes de modernización, accesibilidad, movilidad, estacionamiento, mobiliario, reposición y pavimentos destinan la mitad que el Gobierno del PP, un 50% menos. O lo hicimos muy bien y ya lo hemos arreglado todo, o ustedes no piensan en los barrios,

Han dejado a más de 100 asociaciones, entidades sociales, sanitarias, culturales, deportivas, vecinales y de movilidad a los pies de los caballos. A estas alturas del año, siguen sin convenios, les están ahogando. Se lo hemos pedido por activa y

Cando o PP incluía dividendos de máis no Orzamento Municipal, era descapitalizar unha empresa municipal e era o peor do mundo. Cando o fai a Marea, 4.000.000 neste orzamento, non pasa nada. É a dobre vara de medir.

Os que ían igualar aos barrios déixanos abandonados nos Orzamentos. Que van facer en Adormideras, en Labañou, no Agra do Orzán, en Monelos, en Eiris, en Matogrande, en Mesoiro, en Cidade Vella, en Elviña, os Rosales, os Castros, na Gaitera, na Falperra? Nada de nada. O mesmo que nos dez meses que levan de goberno.

Para plans de modernización, accesibilidade, mobilidade, estacionamento, mobiliario, reposición e pavimentos destinan a metade que o Goberno do PP, un 50% menos. Ou o fixemos moi ben e xa o arranxamos todo, ou vostedes non pensan nos barrios,

Deixaron a máis de 100 asociacións, entidades sociais, sanitarias, culturais, deportivas, veciñais e de mobilidade aos pés dos cabalos. A estas alturas do ano, seguen sen convenios, están a afogarlles. Pedímosllo por activa e por pasiva. Nestes tres meses do

por pasiva. En estos tres meses del año, pudieron haber aprobado un modificativo con los convenios y la mayoría ya habrían cobrado.

Les dijimos que tendrían nuestro apoyo, pero prefirieron convertirles en rehenes, para forzar el apoyo a sus presupuestos. Además incumplen la moción aprobada en el Pleno para que se garantice, al menos, el mismo importe durante 2014. Son más de 80 asociaciones a las que les reduce, como el caso del banco de alimentos, Cocina Económica, CASCO o casi todos los Clubs Deportivos y otros, que directamente desaparecen, como la Escuela de Tenis Marineda.

Al señor Ferreiro solo le valen las mociones que instan al resto de las administraciones, no las que le instan a él. No quiere oír que se está equivocando, no acepta las críticas.

Recorta las inversiones en 15.000.000 de euros, un 30%. Para ustedes las inversiones son innecesarias. Los barrios no necesitan equipamiento, ni escuelas infantiles, ni centros cívicos, ni mejoras en las plazas, ni nada de nada. Pero es que además, las inversiones son generadoras de empleo.

ano, puideron aprobar un modificativo cos convenios e a maioría xa terían cobrado.

Dixémoslles que terían o noso apoio, pero preferiron converterlles en reféns, para forzar o apoio aos seus orzamentos. Ademais incumpren a moción aprobada no Pleno para que se garanta, polo menos, o mesmo importe durante 2014. Son máis de 80 asociacións ás que lles reduce, como o caso do banco de alimentos, Cocina Económica, CASCO ou case todos os Clubs Deportivos e outros, que directamente desaparecen, como a Escola de Tenis Marineda.

Ao señor Ferreiro só válenlle as mocións que instan ao resto das administracións, non as que lle instan a el. Non quere oír que estase a equivocarse, non acepta as críticas.

Recorta os investimentos en 15.000.000 de euros, un 30%. Para vostedes os investimentos son innecesarios. Os barrios non necesitan equipamento, nin escolas infantís, nin centros cívicos, nin melloras nas prazas, nin nada de nada. Pero é que ademais, os investimentos son xeradores de emprego.

Los expertos afirman que por cada millón de euros de inversión pública, se generan 18 puestos de trabajo directos y 45 indirectos. Por tanto, están ustedes privando a los coruñeses de 1.000 puestos de trabajo, al recortar las inversiones en 15.000.000 de euros. Un 5% del paro registrado en la ciudad.

No se puede presentar un Plan de Empleo un día y anunciar recortes en inversión en los barrios y destrucción de empleo, al siguiente. El paro registrado ha crecido en 828 personas con la Marea, y hemos dejado de ser la ciudad de Galicia con menor tasa de paro. El número de parados, según la EPA, disminuyó en 2.400 personas, en el primer semestre de 2015 y la mitad en el segundo. La tasa de ocupación, en el primer semestre de 2015, aumentó 0,8 puntos y el segundo disminuyó 0,6. Muy preocupante y lo que se les ocurre es destruir oportunidades de empleo.

A las trece horas y dieciocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Delso García.

¿Dónde están sus presupuestos participativos? ¿Con qué colectivos los han consensuado? ¿A qué sectores de la sociedad se

Os expertos afirman que por cada millón de euros de investimento público, xéranse 18 postos de traballo directos e 45 indirectos. Por tanto, están vostedes privando aos coruñeses de 1.000 postos de traballo, ao recortar os investimentos en 15.000.000 de euros. Un 5% do paro rexistrado na cidade.

Non se pode presentar un Plan de Emprego un día e anunciar recortes en investimento nos barrios e destrución de emprego, ao seguinte. O paro rexistrado medrou en 828 persoas coa Marea, e deixamos de ser a cidade de Galicia con menor taxa de paro. O número de parados, segundo a EPA, diminuíu en 2.400 persoas, no primeiro semestre de 2015 e a metade no segundo. A taxa de ocupación, no primeiro semestre de 2015, aumentou 0,8 puntos e o segundo diminuíu 0,6. Moi preocupante e o que se lles ocorre é destruír oportunidades de emprego.

Ás trece horas e dezaioito minutos entra no Salón de Sesións a señora Delso García.

Onde están os seus orzamentos participativos? Con que colectivos acordáronos? A que sectores da sociedade presentáronllo, antes da

lo han presentado, antes de su tramitación? ¿Con quién han dialogado para recoger iniciativas? Yo le respondo, con nadie. Lo mismo que con el Modificativo, con las Ordenanzas Fiscales o con el EIDUS. Su transparencia y su participación es humo. Es hacer como que hacen, sin hacer.

Además, en su programa incluyeron que sería causa de dimisión, el grave incumplimiento del programa electoral.

En resumen, la Marea ha elaborado un presupuesto, tras un proceso que ha sido un ejemplo de todo lo que no debe hacer un gobierno en minoría. Traen el Presupuesto cinco meses tarde, después de varios intentos fallidos del señor Ferreiro, de varios desencuentros y de no lograr consensuarlo con la oposición.

Este retraso ha supuesto que subvenciones, convenios, obras y ayudas, se hayan paralizado y que los coruñeses se encuentren en una situación de incertidumbre, que nunca se ha visto en esta ciudad en toda su historia.

Es un Presupuesto no consensuado, ni participativo ni

súa tramitación? Con quen dialogaron para recoller iniciativas? Eu respóndolle, con ninguén. O mesmo que co Modificativo, coas Ordenanzas Fiscais ou co EIDUS. A súa transparencia e a súa participación é fume. É facer como que fan, sen facer.

Ademais, no seu programa incluíron que sería causa de dimisión, o grave incumprimento do programa electoral.

En resumo, a Marea elaborou un orzamento, tras un proceso que foi un exemplo de todo o que non debe facer un goberno en minoría. Traen o Presupuesto cinco meses tarde, despois de varios intentos errados do señor Ferreiro, de varios desencuentros e de non lograr acordalo coa oposición.

Este atraso supuxo que subvencións, convenios, obras e axudas, paralizáronse e que os coruñeses se atopan nunha situación de incerteza, que nunca se viu nesta cidade en toda a súa historia.

É un Orzamento non consensuado, nin participativo nin participado,

participado, ni con los ciudadanos, ni con la oposición. Un Presupuesto que ha salido de los despachos de María Pita y no de procesos participativos. Nada ambicioso, que confirma la parálisis de gestión, que no se centra en resolver los verdaderos problemas de los coruñeses, que externaliza más servicios que nunca, que supone graves incumplimientos de su programa electoral. Que confirma que viven de rentas en las inversiones, que demuestra que no tienen ideas. Que destruyen oportunidades de empleo, que recorta las ayudas a las asociaciones, que aumenta el gasto en fiestas, que es un desmadre en propaganda y que abandona los barrios.

Reservo para mi próxima intervención comentar nuestras enmiendas. Pero le adelanto que con este Presupuesto no podemos votar a favor el Grupo Popular.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Ben, efectivamente dicía na miña intervención inicial que hoxe presentamos un proxecto de Orzamentos Xerais para o

nin cos cidadáns, nin coa oposición. Un Orzamento que saíu dos despachos de María Pita e non de procesos participativos. Nada ambicioso, que confirma a parálise de xestión, que non se centra en resolver os verdadeiros problemas dos coruñeses, que externaliza máis servizos que nunca, que supón graves incumprimentos do seu programa electoral. Que confirma que viven de rendas nos investimentos, que demostra que non teñen ideas. Que destrúen oportunidades de emprego, que recorta as axudas ás asociacións, que aumenta o gasto en festas, que é un desenfreo en propaganda e que abandona os barrios.

Reservo para a miña próxima intervención comentar as nosas emendas. Pero adiántolle que con este Orzamento non podemos votar a favor o Grupo Popular.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Ben, efectivamente dicía na miña intervención inicial que hoxe presentamos un proxecto de Orzamentos Xerais para o

exercicio 2016. Evidentemente nos gustaría ter tido esta discusión anteriormente, seguramente tamén con maior tempo, para observar todos os documentos que hoxe se discuten, pero por razóns que despois explicarei, evidentemente isto non foi posible.

O proxecto que hoxe presentamos é un proxecto equilibrado, un proxecto que cumpre coa regra de gasto, un proxecto que cumpre cos límites establecidos por toda a lexislación estatal para lograr a estabilidade orzamentaria. Un Orzamento realista que obedece á evolución real da recadación rexistrada nos últimos anos e que establece ou prevé uns ingresos totais de 244,5 millóns de euros, 7,5 menos dos previstos inicialmente o ano pasado, para ese axuste realista do que van a ser os ingresos.

É un proxecto que resposta aos principais compromisos políticos e sociais, asumidos por este goberno, non só no seu programa electoral, senón dende o inicio da investidura, que prioriza claramente o gasto social, por riba das demais políticas e que está construído sobre os catro eixos estratéxicos que anteriormente mencionaba.

exercicio 2016. Evidentemente gustaríanos ter tido esta discusión anteriormente, seguramente tamén con maior tempo, para observar todos os documentos que hoxe discútnense, pero por razóns que despois explicarei, evidentemente isto non foi posible.

O proxecto que hoxe presentamos é un proxecto equilibrado, un proxecto que cumpre coa regra de gasto, un proxecto que cumpre cos límites establecidos por toda a lexislación estatal para lograr a estabilidade orzamentaria. Un Orzamento realista que obedece á evolución real da recadación rexistrada nos últimos anos e que establece ou prevé uns ingresos totais de 244,5 millóns de euros, 7,5 menos dos previstos inicialmente o ano pasado, para ese axuste realista do que van ser os ingresos.

É un proxecto que resposta aos principais compromisos políticos e sociais, asumidos por este goberno, non só no seu programa electoral, senón dende o inicio da investidura, que prioriza claramente o gasto social, por riba das demais políticas e que está construído sobre os catro eixos estratéxicos que anteriormente mencionaba. Primeiro eixo de

Primeiro eixo de cidade para as persoas, dotado con máis de 40.000.000 de euros e que recibe un impulso superior aos 6,5 millóns de euros, con respecto ao ano pasado. Inclúe medidas tan transcendentais para as persoas desta cidade, como serán a renda social municipal ou o futuro Plan de Inclusión Social.

Reflicte un compromiso firme coas políticas de igualdade e diversidade, que reciben un impulso sen precedentes dende este concello, co obxectivo de loitar contra as violencias machistas de xeito integral, coa elaboración dun Plan Municipal de Prevención e Repulsa da Violencia de Xénero.

Inclúe unha liña de Cidade Sostible que expresan o que é o compromiso deste goberno municipal coas políticas de sostibilidade e coas políticas medioambientais, con actuacións que suman máis de 59.000.000 de euros. Incrementa máis dun 6%, o previsto no exercicio anterior e que mellora, en máis de 2 puntos porcentuais, o seu peso relativo, con respecto ao total dos orzamentos.

Dámolles pulo nestas actuacións a materias de saneamento, compartidas, tanto polas Concellerías de Medio

cidade para as persoas, dotado con máis de 40.000.000 de euros e que recibe un impulso superior aos 6,5 millóns de euros, con respecto ao ano pasado. Inclúe medidas tan transcendentais para as persoas desta cidade, como serán a renda social municipal ou o futuro Plan de Inclusión Social.

Reflicte un compromiso firme coas políticas de igualdade e diversidade, que reciben un impulso sen precedentes dende este concello, co obxectivo de loitar contra as violencias machistas de xeito integral, coa elaboración dun Plan Municipal de Prevención e Repulsa da Violencia de Xénero.

Inclúe unha liña de Cidade Sostible que expresan o que é o compromiso deste goberno municipal coas políticas de sostibilidade e coas políticas medioambientais, con actuacións que suman máis de 59.000.000 de euros. Incrementa máis dun 6%, o previsto no exercicio anterior e que mellora, en máis de 2 puntos porcentuais, o seu peso relativo, con respecto ao total dos orzamentos.

Dámolles pulo nestas actuacións a materias de saneamento, compartidas, tanto polas Concellerías de Medio Ambiente,

Ambiente, como pola de Rexeneración Urbana, coa finalidade de erradicar as verteduras e restaurar áreas degradadas, lamentablemente un problema crónico da nosa cidade.

Os Orzamentos, en materia de Mobilidade, priorizan as políticas de Mobilidade Sostible, co redeseño das liñas de autobús urbano, a procura de alternativas, a tarxeta Milenium, investimentos en itinerarios ciclables ou a dotación de crédito para recuperación e actualización do Plan de Mobilidade e Espazo Público.

Unha cidade viva culturalmente, para a que reservamos 25, 8 millóns de euros, entendendo que o deporte é tamén unha forma de manifestación cultural. Queremos, polo tanto, unha cidade viva, comprometida coa cultura e co deporte. Por iso aumentamos en máis dun 8% o previsto, os recursos previstos para as actuacións culturais e deportivas, coa mellor achega municipal da historia ao Consorcio para a Promoción da Música.

É unha cidade aberta e participativa. Unha cidade que pon a participación de calidade e non os meros simulacros, no

como pola de Rexeneración Urbana, coa finalidade de erradicar as verteduras e restaurar áreas degradadas, lamentablemente un problema crónico da nosa cidade.

Os Orzamentos, en materia de Mobilidade, priorizan as políticas de Mobilidade Sostible, co redeseño das liñas de autobús urbano, a procura de alternativas, a tarxeta Milenium, investimentos en itinerarios ciclables ou a dotación de crédito para recuperación e actualización do Plan de Mobilidade e Espazo Público.

Unha cidade viva culturalmente, para a que reservamos 25, 8 millóns de euros, entendendo que o deporte é tamén unha forma de manifestación cultural. Queremos, polo tanto, unha cidade viva, comprometida coa cultura e co deporte. Por iso aumentamos en máis dun 8% o previsto, os recursos previstos para as actuacións culturais e deportivas, coa mellor achega municipal da historia ao Consorcio para a Promoción da Música.

É unha cidade aberta e participativa. Unha cidade que pon a participación de calidade e non os meros simulacros, no centro

centro das súas políticas. Para iso pretendemos dotar á Concellería de Participación Cidadá de máis de 1,6 millóns de euros, para liderar o proceso de participación cidadá nesta cidade.

Deste xeito, poderemos ter Orzamentos participativos, poderemos implementar o laboratorio de innovación democrática ou incrementar o apoio ás asociacións de veciños, ás actividades para a mocidade e a mellora do 010 e do sistema de suxestións e reclamacións.

Todas estas políticas reciben un pulo altamente relevante con respecto aos orzamentos dos anos anteriores.

Quero agradecerlle nesta intervención, o esforzo a todo o goberno e particularmente a Concelleira de Facenda e ao Equipo da Concellería de Facenda e á Oficina Orzamentaria, que ate o día de hoxe e, mesmo, nestes mesmos momentos, seguen traballando porque estes Orzamentos poidan ser o máis claros e precisos e cumpríbeis posibles.

Tamén á oposición na medida que participou nestes orzamentos. Ese agradecemento, por tanto, entendase deste xeito.

das súas políticas. Para iso pretendemos dotar á Concellería de Participación Cidadá de máis de 1,6 millóns de euros, para liderar o proceso de participación cidadá nesta cidade.

Deste xeito, poderemos ter Orzamentos participativos, poderemos implementar o laboratorio de innovación democrática ou incrementar o apoio ás asociacións de veciños, ás actividades para a mocidade e a mellora do 010 e do sistema de suxestións e reclamacións.

Todas estas políticas reciben un pulo altamente relevante con respecto aos orzamentos dos anos anteriores.

Quero agradecerlle nesta intervención, o esforzo a todo o goberno e particularmente a concelleira de Facenda e ao Equipo da Concellería de Facenda e á Oficina Orzamentaria, que ate o día de hoxe e, mesmo, nestes mesmos momentos, seguen a traballar porque estes Orzamentos poidan ser o máis claros e precisos e cumpríbeis posibles.

Tamén á oposición na medida que participou nestes orzamentos. Ese agradecemento, por tanto, entendase deste xeito.

O gasto social, o gasto que necesita a nosa cidade é o que está presente. É un Orzamento que pode ser de consenso, para quen quera verse reflectido en políticas progresistas, en políticas de cambios, en políticas destinadas á cidadanía. Alí onde se fixeron propostas concretas, serias e cuantificadas, incluíronse nunha porcentaxe altísima neste Orzamento. Alí, onde se fixeron propostas máis etéreas, o Goberno Municipal, non por intuición, senón por dedución, algo bastante máis intelectual que a pura intuición, incorporou nos seus orzamentos as medidas que podían, que entendían que eran esenciais, que entendían que eran esenciais tamén para outras formacións políticas, no caso do Partido Socialista, por exemplo, como as obras de melloras no Campo da Torre, a recuperación e actualización do Plan de Mobilidade e un maior compromiso en reparacións e melloras de colexios públicos e mercados municipais. Polo tanto, unha proposta que pretendía destacar, que pretendía ser de consenso.

Algunhas medidas fundamentais acabo de relatalas.

Falamos da Renta Social Municipal, Renta Social

O gasto social, o gasto que necesita a nosa cidade é o que está presente. É un Orzamento que pode ser de consenso, para quen quera verse reflectido en políticas progresistas, en políticas de cambios, en políticas destinadas á cidadanía. Alí onde se fixeron propostas concretas, serias e cuantificadas, incluíronse nunha porcentaxe altísima neste Orzamento. Alí, onde se fixeron propostas máis etéreas, o Goberno Municipal, non por intuición, senón por dedución, algo bastante máis intelectual que a pura intuición, incorporou nos seus orzamentos as medidas que podían, que entendían que eran esenciais, que entendían que eran esenciais tamén para outras formacións políticas, no caso do Partido Socialista, por exemplo, como as obras de melloras no Campo da Torre, a recuperación e actualización do Plan de Mobilidade e un maior compromiso en reparacións e melloras de colexios públicos e mercados municipais. Polo tanto, unha proposta que pretendía destacar, que pretendía ser de consenso.

Algunhas medidas fundamentais acabo de relatalas.

Falamos da Renda Social Municipal, Renda Social

Municipal. Lle recomendo que fale, señora Gallego, co conselleiro de Benestar do seu propio Partido e a súa opinión sobre a Renda Social Municipal do Concello da Coruña, ou o decreto que aprobou recentemente a Xunta de Galicia para facilitar, precisamente o pago das rentas sociais municipais, seguindo exemplo da cidade da Coruña e seguindo exemplo do goberno da Marea Atlántica.

O Plan de acceso ao hábitat digno, que pretende rematar co que é unha eiva, crónica, inxusta e realmente, que debería facernos sentir vergoña nesta cidade como é o dos asentamentos precarios. Isto é do que falamos, cando falamos duns orzamentos pensados para a maioría social.

O proceso de elaboración dos orzamentos comezou o día 25 de agosto coa elaboración da instrucción. Se dirixía aos servizos, para sumar ou para propoñer medidas para estes orzamentos. A negociación con plena disposición por parte do goberno comezou o día 11 de decembro. O 11 de decembro remitiuse ao Grupo Socialista, unha primeira proposta de orzamentos, evidentemente non pechada, porque señor

Municipal. Lle recomendo que fale, señora Gallego, co conselleiro de Benestar do seu propio Partido e a súa opinión sobre a Renda Social Municipal do Concello da Coruña, ou o decreto que aprobou recentemente a Xunta de Galicia para facilitar, precisamente o pago das rentas sociais municipais, seguindo exemplo da cidade da Coruña e seguindo exemplo do goberno da Marea Atlántica.

O Plan de acceso ao hábitat digno, que pretende rematar co que é unha eiva, crónica, inxusta e realmente, que debería facernos sentir vergoña nesta cidade como é o dos asentamentos precarios. Isto é do que falamos, cando falamos duns orzamentos pensados para a maioría social.

O proceso de elaboración dos orzamentos comezou o día 25 de agosto coa elaboración da instrucción. Se dirixía aos servizos, para sumar ou para propoñer medidas para estes orzamentos. A negociación con plena disposición por parte do goberno comezou o día 11 de decembro. O 11 de decembro remitiuse ao Grupo Socialista, unha primeira proposta de orzamentos, evidentemente non pechada, porque señor Dapena,...

Dapena,...

A las trece horas y veintiséis minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Barcón Sánchez.

...o problema é que cando un fala é preso das súas palabras, e neste mesmo descurso de hoxe podemos ver as contradicións nas que incurre todos os días. Cando as cousas están perfiladas se impoñen, cando as cousas se deixan abertas, para que vostedes podan opinar, non traemos propostas serias. Cando as cousas se fan na mesa de negociación é que non tiveron oportunidade, cando as cousas se fan nas Comisións Oficias e seguindo o reglamento, é que nos queren imponer e nos traen as cousas pechadas. Aver se nos aclaramos un pouquiño, en canto ás posibilidades de negociación.

A actitude do Partido Socialista, desde o 1 de decembro foi un auténtico simulacro de negociación, un simulacro de negociación. Buscaronse excusas, unha detrás de outra, para non ter propostas concretas enriba da mesa. Unha detrás de outra. Eu, aínda, non entendo que supón a capacidade negociadora. Vostede se enterou de todas, de todas as propostas do goberno da Marea Atlántica,

Ás trece horas e vinte e seis minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Barcón Sánchez.

...o problema é que cando un fala é preso das súas palabras, e neste mesmo descurso de hoxe podemos ver as contradicións nas que incorre todos os días. Cando as cousas están perfiladas se impoñen, cando as cousas se deixan abertas, para que vostedes podan opinar, non traemos propostas serias. Cando as cousas se fan na mesa de negociación é que non tiveron oportunidade, cando as cousas se fan nas Comisións Oficias e seguindo o reglamento, é que nos queren imponer e tráennos as cousas pechadas. A ver se nos aclaramos un pouquiño, en canto ás posibilidades de negociación.

A actitude do Partido Socialista, desde o 1 de decembro foi un auténtico simulacro de negociación, un simulacro de negociación. Buscaronse excusas, unha detrás doutra, para non ter propostas concretas enriba da mesa. Unha detrás doutra. Eu, aínda, non entendo que supón a capacidade negociadora. Vostede se enterou de todas, de todas as propostas do goberno da Marea Atlántica, antes que a prensa. De

antes que a prensa. De todas. O sábado pasado, hai quince días, desperteime co seu voto particular publicado nun xornal. Iso é lealdade negociadora, señor Dapena? Así é como se entera un das propostas de consenso, a través da lectura dos xornais. Supoño que quen pide lealdade, debería, sobre todo dala.

Contrasta isto coa actitude do Bloque Nacionalista Galego y, de verdade, quero agradecerllo e, en público, señora Veira, como foron quen, en moito máis breve espazo de tempo, de propoñer propostas concretas, cuantificadas e miren, miren vostedes, se temos talante negociador, que o 90% das propostas que puxo o Bloque Nacionalista Galego enriba da mesa, foron aceptadas.

Mire se temos talante negociador, que no momento en que nos sentamos con xente que quere negociar, chegamos sempre a acordos. Chegamos a acordos con Portos do Estado, chegamos a acordos co Ministerio de Fomento. Non creo que sexan particularmente, administracións dirixidas por persoas con absoluta sintonía política, pero si con persoas razoables.

Na primeira xuntaza que

todas. O sábado pasado, hai quince días, desperteime co seu voto particular publicado nun xornal. Iso é lealdade negociadora, señor Dapena? Así é como se entera un das propostas de consenso, a través da lectura dos xornais. Supoño que quen pide lealdade, debería, sobre todo dala.

Contrasta isto coa actitude do Bloque Nacionalista Galego e, de verdade, quero agradecerllo e, en público, señora Veira, como foron quen, en moito máis breve espazo de tempo, de propoñer propostas concretas, cuantificadas e miren, miren vostedes, se temos talante negociador, que o 90% das propostas que puxo o Bloque Nacionalista Galego enriba da mesa, foron aceptadas.

Mire se temos talante negociador, que no momento en que nos sentamos con xente que quere negociar, chegamos sempre a acordos. Chegamos a acordos con Portos do Estado, chegamos a acordos co Ministerio de Fomento. Non creo que sexan particularmente, administracións dirixidas por persoas con absoluta sintonía política, pero si con persoas razoables.

Na primeira xuntaza que tivemos,

tivemos, señor Dapena, as cousas hai que dicilas claras, dixemos, que queredes para os orzamentos? Decide o que queredes, que todo o que queirades entrará nos orzamentos. Primeira reunión 11 de decembro. Seguimos agardando unha proposta, que non sexa o voto particular que se presenta na Comisión de Facenda. Esa é a realidade, señor Dapena, esa é a realidade.

E a total falta de responsabilidade, efectivamente, é presentar esas propostas tarde, mal, a rastro, de xeito pouco serio e lamentable que os seus concelleiros que se dean conta, cando acuden a un acto público, dun proxecto cuantificado nos orzamentos deste ano, se enteran de que están propoñendo, nas súas propias emendas, eliminar ese proxecto. Iso, cando menos, é curioso, por non dicir irresponsable directamente.

Por que non se presentaron esas propostas antes? Por que non o presentaron cando tiñan capacidade de negociar o orzamento concreto? O último esforzo o fixo esta última semana o goberno. Dos nove millóns de euros, en modificacións, que iban no seu voto particular, este goberno aceptou no primeiro momento,

señor Dapena, as cousas hai que dicilas claras, dixemos, que queredes para os orzamentos? Decide o que queredes, que todo o que queirades entrará nos orzamentos. Primeira reunión 11 de decembro. Seguimos agardando unha proposta, que non sexa o voto particular que se presenta na Comisión de Facenda. Esa é a realidade, señor Dapena, esa é a realidade.

E a total falta de responsabilidade, efectivamente, é presentar esas propostas tarde, mal, a rastro, de xeito pouco serio e lamentable que os seus concelleiros que se dean conta, cando acoden a un acto público, dun proxecto cuantificado nos orzamentos deste ano, decátanse de que están propoñendo, nas súas propias emendas, eliminar ese proxecto. Iso, cando menos, é curioso, por non dicir irresponsable directamente.

Por que non presentáronse esas propostas antes? Por que non o presentaron cando tiñan capacidade de negociar o orzamento concreto? O último esforzo o fixo esta última semana o goberno. Dos nove millóns de euros, en modificacións, que ían no seu voto particular, este goberno aceptou no primeiro momento, 6.000.000 de euros, 9-6, 70% das

6.000.000 de euros, 9-6, 70% das propostas aceptadas. Cal foi a contestación do señor Dapena? Isto non é suficiente. O todo ou nada. Estamos dispostos a negociar até o 95%. Iso é negociación? Pregunto eu. Alguén entende iso por negociación? Negocian mellor, señor Dapena, os meus fillos de 5 anos para tomar o leite polas mañás. Son capaz de chegar a acordos con eles, de cinco anos.

É unha mágoa, que persoas que lle engaden un dixito a cifra da súa idade, non teñan a mínima capacidade de negociar, nen a mínima vontade de negociar.

O PSOE prefire outra cousa. Lamentablemente está sendo costume nesta cidade, e non só nesta cidade. O PSOE prefire chegar a un acordo exprés co Partido Popular, esta mesma mañá. O PSOE prefire, en vez de incluír o 70% das propostas, a ampla maioría dos proxectos e o 70% das contías, prefire bloquear a acción deste goberno cun pacto co Partido Popular, unha vez máis, unha vez máis.

Pretende imponer a acción de goberno desde as súas bancadas. Desde as bancadas do Partido Popular e o Socialista, iso é negociar a imposición, desde a oposición ao goberno; ao

propostas aceptadas. Cal foi a contestación do señor Dapena? Isto non é suficiente. Ou todo ou nada. Estamos dispostos a negociar até o 95%. Iso é negociación? Pregunto eu. Alguén entende iso por negociación? Negocian mellor, señor Dapena, os meus fillos de 5 anos para tomar o leite polas mañás. Son capaz de chegar a acordos con eles, de cinco anos.

É unha mágoa, que persoas que lle engaden un dixito a cifra da súa idade, non teñan a mínima capacidade de negociar, nin a mínima vontade de negociar.

O PSOE prefire outra cousa. Lamentablemente está sendo costume nesta cidade, e non só nesta cidade. O PSOE prefire chegar a un acordo exprés co Partido Popular, esta mesma mañá. O PSOE prefire, no canto de incluír o 70% das propostas, a ampla maioría dos proxectos e o 70% das contías, prefire bloquear a acción deste goberno cun pacto co Partido Popular, unha vez máis, unha vez máis.

Pretende imponer a acción de goberno desde as súas bancadas. Desde as bancadas do Partido Popular e o Socialista, iso é negociar a imposición, desde a oposición ao goberno; ao goberno

gobierno que se lle nega calquera lexitimidade para exercer as súas políticas e as súas competencias legalmente establecidas. No canto se inicia unha moción de censura encuberta, a través deste pacto, ao que hoxe pola mañán, chegan Partido Socialista e Partido Popular.

Eu, de verdade, lles convido, unha vez máis, a poñerse de acordo, polo ben desta cidade, pola miña saúde e polos meus concelleiros, a gobernar xuntos esta cidade. Os invito, de verdade, a que o fagan, porque vexo que en 20 minutos son capaces de chegar a acordos, cuestión que con nós parécelles moito máis difíciles, todo. Aínda así, díxenllo antes de comezar este Pleno, e llo digo agora. A man da Marea Atlántica está tendida, como sempre o estivo. Mágoa, se tenden a man, un recibe unha trabada, non pasa nada. Sigo sendo inxenuo, sigo conservando a inxenuidade coa que cheguei o primeiro día a este Salón de Plenos, e sigo pensado que, algún día, actuarán en virtude dos intereses da cidadanía da Coruña.

En cuanto a cuestións concretas, pois, tamén me reservarei para a seguinte intervención.

Moitas grazas.

que se lle nega calquera lexitimidade para exercer as súas políticas e as súas competencias legalmente establecidas. No canto iníciase unha moción de censura encuberta, a través deste pacto, ao que hoxe pola mañá, chegan Partido Socialista e Partido Popular.

Eu, de verdade, lles convido, unha vez máis, a poñerse de acordo, polo ben desta cidade, pola miña saúde e polos meus concelleiros, a gobernar xuntos esta cidade. Convidovos, de verdade, a que o fagan, porque vexo que en 20 minutos son capaces de chegar a acordos, cuestión que con nós parécelles moito máis difíciles, todo. Aínda así, díxenllo antes de comezar este Pleno, e llo digo agora. A man da Marea Atlántica está tendida, como sempre o estivo. Mágoa, se tenden a man, un recibe unha trabada, non pasa nada. Sigo sendo inxenuo, sigo conservando a inxenuidade coa que cheguei o primeiro día a este Salón de Plenos, e sigo pensado que, algún día, actuarán en virtude dos intereses da cidadanía da Coruña.

En canto a cuestións concretas, pois, tamén me reservarei para a seguinte intervención.

Moitas grazas.

Ten a palabra para unha segunda quenda de intervencións a señora Avia Veira.

Señora Veira González

Eu non sei se non me escoitou, o señor alcalde, pero, desde logo, puxen enriba da mesa unha cuestión de orden, e pedín que se retirase o punto da orde do día; polo tanto, se aprazase esta Sesión ate termos os informes preceptivos sobre que hoxe imos votar.

Reitero que é necesario esta retirada, para que teñamos, o máis cedo posible, evidentemente, outra sesión na que contemos finalmente cos informes preceptivos e coñezamos o que estamos, como digo, a votar. Non que o coñezamos, senón se realmente se axusta ao legal, se está equilibrado, se estamos eliminando o gasto comprometido ou xa gastado, etcétera, etcétera, etcétera.

Eu si que apelo á responsabilidade, de novo, neste sentido. O alcalde pretende continuar co que eu entendo como un despropósito de esta sesión e pretende seguir coa votación deste punto da orde do día. Non imos continuar a participar desta votación, que

Ten a palabra para unha segunda quenda de intervencións a señora Avia Veira.

Señora Veira González

Eu non sei se non me escoitou, o señor alcalde, pero, desde logo, puxen enriba da mesa unha cuestión de orde, e pedín que se retirase o punto da orde do día; polo tanto, se aprazase esta Sesión ate termos os informes preceptivos sobre que hoxe imos votar.

Reitero que é necesario esta retirada, para que teñamos, o máis cedo posible, evidentemente, outra sesión na que contemos finalmente cos informes preceptivos e coñezamos o que estamos, como digo, a votar. Non que o coñezamos, senón se realmente se axusta ao legal, se está equilibrado, se estamos a eliminar o gasto comprometido ou xa gastado, etcétera, etcétera, etcétera.

Eu si que apelo á responsabilidade, de novo, neste sentido. O alcalde pretende continuar co que eu entendo como un despropósito desta sesión e pretende seguir coa votación deste punto da orde do día. Non imos continuar a participar desta votación, que nós cualificamos como esperpéntica, de

nós cualificamos como esperpéntica, de emendas que chegaron, mesmo, como dixeran antes, ás once e cincuenta e oito da mañá, sen que poidan ter, como tamén dixeran, os informes preceptivos e necesarios para que, como digo, todos saibamos, todas saibamos o que imos votar. Eu creo que si, que aquí hai irresponsabilidade, pero a irresponsabilidade é a de continuar con esta votación, e eu creo que o advertín xa, suficientes veces. Evidentemente, se hoxe estamos con emendas enriba da mesa, é porque a negociación fracasou, ou parte da negociación fracasou. Por iso, o goberno municipal, o grupo que sostén ao goberno municipal se ve, incluso, ou chega, incluso, a facer unha emenda sobre un voto particular.

Eu agradezo as palabras do señor alcalde, que as fai aquí públicamente, sobre o noso labor e sobre as nosas achegas. Evidentemente, as nosas achegas ian encamiñadas á xente e aos barrios. Ian encamiñadas a aumentar as partidas de libros para a bibliotecas, amañar os mercados, acondicionar os CEIPs, recuperar a Feira do Libro, crear un banco de locais comerciais, unha liña de axudas ao emprendemento en

emendas que chegaron, mesmo, como dixeran antes, ás once e cincuenta e oito da mañá, sen que poidan ter, como tamén dixeran, os informes preceptivos e necesarios para que, como digo, todos saibamos, todas saibamos o que imos votar. Eu creo que si, que aquí hai irresponsabilidade, pero a irresponsabilidade é a de continuar con esta votación, e eu creo que o advertín xa, suficientes veces. Evidentemente, se hoxe estamos con emendas enriba da mesa, é porque a negociación fracasou, ou parte da negociación fracasou. Por iso, o goberno municipal, o grupo que sostén ao goberno municipal vese, mesmo, ou chega, mesmo, a facer unha emenda sobre un voto particular.

Eu agradezo as palabras do señor alcalde, que as fai aquí públicamente, sobre o noso labor e sobre as nosas achegas. Evidentemente, as nosas achegas ian encamiñadas á xente e aos barrios. Ian encamiñadas a aumentar as partidas de libros para a bibliotecas, amañar os mercados, acondicionar os CEIP, recuperar a Feira do Libro, crear un banco de locais comerciais, unha liña de axudas ao emprendemento en cooperativas,

cooperativas, ampliar as hortas urbanas, renovar o parque da Tolerancia, mellorar a iluminación e poñer beirarrúas en Elviña. Crear un espazo cuberto na Praza Elíptica, mellorar camiños, construír unha praza en Bens, rehabilitar o Barrio das Flores, facer melloras no Portiño, son algunhas das novidades que se incluíron nos orzamentos, grazas ás respostas do BNG, para poñer os barrios no centro das políticas municipais. Promover unha economía diferente que dinamice o comercio, os mercados, actividade corporativa ou devolverlle á cidade o investimento e cultura, abandonado polo PP, aínda que valoramos positivamente estas achegas que se aceptaron, seguimos mantendo a actitude crítica ao respecto da concreción, que sí demandamos no outro tipo de obras, en barrios.

Deixo xa, a valoración sobre as nosas achegas. Reitero e agardo unha contestación do alcalde, sobre a petición de retirar o punto da orde do día. Do contrario, como digo, non imos seguir participando da votación. Supoño que se entende suficientemente e que, mesmo, os técnicos municipais e o persoal do concello que non puido informar a tempo de todo

ampliar as hortas urbanas, renovar o parque da Tolerancia, mellorar a iluminación e poñer beirarrúas en Elviña. Crear un espazo cuberto na Praza Elíptica, mellorar camiños, construír unha praza en Bens, rehabilitar o Barrio das Flores, facer melloras no Portiño, son algunhas das novidades que se incluíron nos orzamentos, grazas ás respostas do BNG, para poñer os barrios no centro das políticas municipais. Promover unha economía diferente que dinamice o comercio, os mercados, actividade corporativa ou devolverlle á cidade o investimento e cultura, abandonado polo PP, aínda que valoramos positivamente estas achegas que se aceptaron, seguimos mantendo a actitude crítica ao respecto da concreción, que si demandamos no outro tipo de obras, en barrios.

Deixo xa, a valoración sobre as nosas achegas. Reitero e agardo unha contestación do alcalde, sobre a petición de retirar o punto da orde do día. Do contrario, como digo, non imos seguir participando da votación. Supoño que se entende suficientemente e que, mesmo, os técnicos municipais e o persoal do concello que non puido informar a tempo de todo o que imos votar hoxe, pois, tamén o entenderán.

o que imos votar hoxe, pois, tamén o entenderán.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Despois, na miña intervención contestareille a cuestión que antes se me pasou. Efectivamente, contestareille.

Señor Dapena, cando queira.

Señor Dapena Varela

Muchas gracias, señor Alcalde.

Desde luego, no sabíamos nosotros, los socialistas, los que digamos a ningún Grupo Político, dónde debe situar su nivel de exigencia, ni con que explicaciones se debe conformar. Desde luego, nosotros no nos conformamos, cuando iniciamos la negociación con ustedes, con avanzar a ciegas, con una venda en los ojos, como tampoco nos avinimos a mirar para otro lado, frente a la opacidad que ustedes pretendían dar como carta de naturaleza en esas negociaciones. Nosotros sabíamos exactamente qué había detrás de esas partidas. Ustedes se negaban a darnos cifras, ni a respondernos qué propuestas se escondían detrás de las cantidades que aparecían en la

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Despois, na miña intervención contestareille a cuestión que antes se me pasou. Efectivamente, contestareille.

Señor Dapena, cando queira.

Señor Dapena Varela

Moitas grazas, señor alcalde.

Desde logo, non sabíamos nós, os socialistas, os que digamos a ningún Grupo Político, onde debe situar o seu nivel de esixencia, nin con que explicacións débese conformar. Desde logo, nós non nos conformamos, cando iniciamos a negociación con vostedes, con avanzar a cegas, cunha venda nos ollos, como tampouco nos aviñemos a mirar para outro lado, fronte á opacidade que vostedes pretendían dar como carta de natureza nesas negociacións. Nós sabíamos exactamente que había detrás desas partidas. Vostedes negábanse a darnos cifras, nin a respondernos que propostas escondíanse detrás das cantidades que aparecían na documentación, escasa, que nos proporcionaban.

documentación, escasa, que nos habían proporcionado.

Cuando nosotros presentamos nuestras propuestas, enviadas con más de 40 páginas, más de 200 obras para los barrios, sin números, pretendíamos, sinceramente, de qué partidas podríamos detraer cantidades, porque cuando ahora hemos presentado las enmiendas, con números, nos vienen a decir ustedes que esa partida no, que esa partida sí, porque han abusado de una manera exagerada, en la presentación de los Presupuestos, de la asignación genérica de partidas sin especificar, ni aclarar a dónde van destinadas, con lo cual nos íbamos encontrando con sorpresas sobre la marcha. Sorpresas. Porque ustedes podían tener la idea de dedicar esa partida a una determinada finalidad, pero esa finalidad no aparecía recogida en papel alguno, solamente en su cabeza. Así, no se favorece, desde luego, la transparencia que nosotros pretendíamos apoyar en el Presupuesto, para que los ciudadanos supieran exactamente, a dónde va cada una de sus cifras. Nosotros ponemos nombre a las cantidades; nombre y apellidos. Ustedes no.

Cando nós presentamos as nosas propostas, enviadas con máis de 40 páxinas, máis de 200 obras para os barrios, sen números, pretendiamos, sinceramente, de que partidas poderíamos detraer cantidades, porque cando agora presentamos as emendas, con números, veñen dicir vostedes que esa partida non, que esa partida si, porque abusaron dunha maneira esaxerada, na presentación dos Orzamentos, da asignación xenérica de partidas sen especificar, nin aclarar onde van destinadas, co cal nos iamos atopando con sorpresas sobre a marcha. Sorpresas. Porque vostedes podían ter a idea de dedicar esa partida a unha determinada finalidade, pero esa finalidade non aparecía recollida en papel algún, soamente na súa cabeza. Así, non se favorece, desde logo, a transparencia que nós pretendiamos apoiar no Orzamento, para que os cidadáns soubesen exactamente, onde vai cada unha das súas cifras. Nós poñemos nome ás cantidades; nome e apelidos. Vostedes non.

Y hemos flexibilizado, hasta el último momento, nuestras propuestas, hasta el último momento y, precisamente, usted, esta mañana presentaba una enmienda a nuestro voto particular, esta mañana, a primera hora, esta mañana, o sea, que no diga que los demás hemos presentado las propuestas tarde, porque usted lo ha hecho exactamente en el mismo momento y hemos pretendido flexibilizar, haciendo nuestra última oferta al Gobierno Local, para que pudiera acoger nuestras enmiendas, eliminando precisamente, aquellas partidas que nos habían indicado, que por indicación de los Concejales afectados, pues eran partidas que tenían un destino pensado, que estaban los gastos comprometidos o incluso gastados. Porque, nos hemos encontrado que efectivamente, traen aquí, los Presupuestos con partidas ya ejecutadas. O sea, estamos aquí con un presupuesto que ya no es virgen, ya es consumado porque ya hemos gastado el Presupuesto que traemos aquí, ya no está limpio. Está gastado.

Y, las propuestas, que nosotros presentamos, no hemos tocado con ellas a partidas sociales, ni a partidas de igualdad, ni a partidas que afecten a algún

E flexibilizamos, ata o último momento, as nosas propostas, ata o último momento e, precisamente, vostede, esta mañá presentaba unha emenda ao noso voto particular, esta mañá, á primeira hora, esta mañá, ou sexa, que non diga que os demais presentamos as propostas tarde, porque vostede fíxoo exactamente no mesmo momento e pretendemos flexibilizar, facendo a nosa última oferta ao Goberno Local, para que puidese acoller as nosas emendas, eliminando precisamente, aquelas partidas que nos indicaban, que por indicación dos concelleiros afectados, pois eran partidas que tiñan un destino pensado, que estaban os gastos comprometidos ou mesmo gastados. Porque, encontrámonos que efectivamente, traen aquí, os Orzamentos con partidas xa executadas. Ou sexa, estamos aquí cun orzamento que xa non é virxe, xa é consumado porque xa gastamos o Orzamento que traemos aquí, xa non está limpo. Está gastado.

E, as propostas, que nós presentamos, non tocamos con elas a partidas sociais, nin a partidas de igualdade, nin a partidas que afecten a algún colectivo ou

colectivo o entidad asociativa, a ninguna. Nosotros no afectamos partidas estructurales, ni partidas fundamentales del Presupuesto Municipal. Hemos quitado los gastos que hemos considerado superfluos o no esenciales, los destinados a propaganda, los destinados a servicios y asistencias técnicas que pueden, entendemos, que pueden desarrollar los empleados y los funcionarios municipales, de los que ustedes parece que poca confianza o ninguna tienen en ellos, porque además de externalizar toda esas funciones, diciéndoles que no valen, que no están capacitados, están aportando eso, directores de Área y Jefaturas de Servicio, provenientes de otras administraciones, con lo cual están imposibilitando, el camino de acceso a la promoción, a los empleados del propio Ayuntamiento.

Desde luego, no es la mejor manera de fomentar el buen hacer, ni la mejor atmósfera a los empleados públicos, que se quejan precisamente, que les plantean cuestiones y ustedes que, ni siquiera, responden a ellas. En nuestras propuestas y se las enumero, del propio documento que hemos reseñado, van propuestas destinadas a la lucha contra la violencia de

entidade asociativa, a ningunha. Nós non afectamos partidas estruturais, nin partidas fundamentais do Orzamento Municipal. Quitamos os gastos que consideramos superfluos ou non esenciais, os destinados a propaganda, os destinados a servizos e asistencias técnicas que poden, entendemos, que poden desenvolver os empregados e os funcionarios municipais, dos que vostedes parece que pouca confianza ou ningunha teñen neles, porque ademais de externalizar toda esas función, dicíndolles que non valen, que non están capacitados, están a achegar iso, directores de Área e xefaturas de Servizo, provenientes doutras administración, co cal están a imposibilitar, o camiño de acceso á promoción, aos empregados do propio Concello.

Desde logo, non é a mellor maneira de fomentar o bo facer, nin a mellor atmosfera aos empregados públicos, que se queixan precisamente, que lles expoñen cuestións e vostedes que, nin sequera, responden a elas. Nas nosas propostas e enumerollas, do propio documento que apuntamos, van propostas destinadas á loita contra a violencia de xénero, ao Proxecto Distrito Universitario

género, al Proyecto Distrito Universitario Mallos para fomento y rehabilitación de ese barrio, para el apoyo a la empresa familiar, al relevo generacional, dinamización del comercio local, a los mercados, con el bono-parking para los mercados, la promoción y la dinamización de los mercados municipales.

Alumbrado Navideño, formación de los comerciantes, actuaciones en playa de la festividad de San Juan, apoyo a las áreas caninas, rehabilitación de viviendas en núcleos, accesibilidad en calles Merced, Avenida de Oza, calle Páramo, Observatorio etcétera. Remodelación y mejora del entorno del Centro Cívico de Feáns, Proyecto del Paseo Fluvial, Feáns-Mesoiro, Eco-barrio en Elviña, alumbrado del campo de Fútbol de Eiris, Centro Asociativo García Sabell (proyectarlo, rehabilitación), las Galerías Comerciales de Adormideras, los obradores en el Mercado de Elviña, Consignas en los mercados Municipales, mejora de la movilidad en el entorno de San Agustín, puesta en marcha, de nuevo, del servicio municipal de mediación LGTB. El proyecto también de Casa de la Salud, de la Ciudad de la Música para apoyar la temporada Lírica. La música coral, tradicional, sacra, músico-

Mallos para fomento e rehabilitación dese barrio, para o apoio á empresa familiar, á substitución xeracional, dinamización do comercio local, aos mercados, co bono-parking para os mercados, a promoción e a dinamización dos mercados municipais. Iluminación do Nadal, formación dos comerciantes, actuacións en praia da festividade de San Juan, apoio ás áreas caninas, rehabilitación de vivendas en núcleos, accesibilidade en rúas Mercé, avenida de Oza, rúa Páramo, Observatorio etcétera. Remodelación e mellora da contorna do Centro Cívico de Feáns, Proxecto do Paseo Fluvial, Feáns-Mesoiro, Eco-barrio en Elviña, iluminación do campo de Fútbol de Eiris, Centro Asociativo García Sabell (proxectalo, rehabilitación), as Galerías Comerciais de Adormideras, os obradoiros no Mercado de Elviña, Consignas nos mercados Municipais, mellora da mobilidade na contorna de San Agustín, posta en marcha, de novo, do servizo municipal de mediación LGTB. O proxecto tamén de Casa da Saúde, da Cidade da Música para apoiar a tempada Lírica. A música coral, tradicional, sacra, músico-terapia, master en especialización orquestral para fomentar as sinerxias coa Orquestra Sinfónica de Galicia, bolsas de Estudo de excelencia musical, bolsas en

terapia, master en especialización orquestal para fomentar las sinergias con la Orquesta Sinfónica de Galicia, becas de estudio de excelencia musical, becas en Deportes, becas en Excelencia, en Formación, Coruña concilia, un plan director de deportes, biblioteca en Novo Mesoiro, ludotecas en Monte Alto y los Rosales, becas USA, fomento de la enseñanza de idiomas, cooperación internacional, promoción del turismo a través del deporte en la ciudad, los Museos Científicos, un laboratorio de innovación, una cátedra de divulgación científica con la UDC, los premios PRISMA, el Día de la Ciencia en la calle, proyecto de ciudad para los niños, con señalizaciones, pictogramas que permitan la seguridad en las sendas peatonales. Y los convenios nominativos para apoyar a entidades desarrollando una gran labor social y también un convenio con la Universidad da Coruña para la remodelación y renovación de la pista de atletismo de Elviña.

Eso, desde luego, son las propuestas que nosotros ponemos encima de la mesa, que, desde luego, tienen carácter social; desde luego, fomentan la promoción económica y el

Deportes, bolsas en Excelencia, en Formación, Coruña concilia, un plan director de deportes, biblioteca en Novo Mesoiro, ludotecas en Monte Alto e os Rosales, bolsas USA, fomento do ensino de idiomas, cooperación internacional, promoción do turismo a través do deporte na cidade, os Museos Científicos, un laboratorio de innovación, unha cátedra de divulgación científica coa UDC, os premios PRISMA, o Día da Ciencia na rúa, proxecto de cidade para os nenos, con sinalizacións, pictogramas que permitan a seguridade nas sendas peonís. E os convenios nominativos para apoiar a entidades desenvolvendo un gran labor social e tamén un convenio coa Universidade da Coruña para a remodelación e renovación da pista de atletismo de Elviña.

Iso, desde logo, son as propostas que nós poñemos encima da mesa, que, desde logo, teñen carácter social; desde logo, fomentan a promoción económica e o emprego; desde logo, apoian os

empleo; desde luego, apoyan los barrios y no sé qué pega, desde el punto de vista de fondo, usted le puede poner. Yo entiendo que ninguna. Porque además, conjuga las propuestas concretas con los grandes proyectos, que pretende que una ciudad como A Coruña, no circule, solamente, por la vida con luces cortas, sino que vaya con luces largas. Porque una ciudad como A Coruña precisa mirar, no solamente, el día a día, sino más allá. Actuar con ambición y visión de futuro. Adelantarse a los tiempos y a las necesidades, ilusionar.

En el vigente contexto económico y con la actual competitividad entre las áreas urbanas, para la captación de fondos y la promoción de iniciativas, el gobierno local coruñés no puede actuar con tintes cortoplacistas, reduccionistas o sectarios. Por encima de ciudades de rebeldes, los coruñeses desean formar parte de las ciudades pujantes, ciudades acogedoras, ciudades con porvenir, para ellos y para sus hijos.

Se necesita un proyecto de ciudad que contextualice el por qué se plantea determinadas medidas y proyectos. Según los veamos reflejados en el

barrios e non sei que pega, desde o punto de vista de fondo, vostede pódelle poñer. Eu entendo que ningunha. Porque ademáis, conxuga as propostas concretas cos grandes proxectos, que pretende que unha cidade como A Coruña, non circule, soamente, pola vida con luces curtas, senón que vaia con luces longas. Porque unha cidade como A Coruña precisa mirar, non soamente, o día a día, senón máis aló. Actuar con ambición e visión de futuro. Adiantarse aos tempos e as necesidades, ilusionar.

No vixente contexto económico e coa actual competitividade entre as áreas urbanas, para a captación de fondos e a promoción de iniciativas, o goberno local coruñés non pode actuar con tintes cortoplacistas, reduccionistas ou sectarios. Por encima de cidades de rebeldes, os coruñeses desexan formar parte das cidades puxantes, cidades acolledoras, cidades con porvir, para eles e para os seus fillos.

Necesítase un proxecto de cidade que contextualice o por que se formulan determinadas medidas e proxectos. Segundo vexámolos reflectidos no Orzamento, tras a

Presupuesto, tras la votación de las enmiendas, así será nuestro posicionamiento final.

Muchas gracias.

Presidencia

Grazas, señor Dapena. Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Bueno.

Muchas gracias, señor Ferreiro.

El Partido Popular no tiene ningún acuerdo con ningún Grupo Político, absolutamente ningún acuerdo. El que tenía que haber llegado a acuerdos era usted, que era el que tenía que haber negociado el Presupuesto. De hecho, pensamos, como cada día rebajaban 100.000 euros o subían, pues, que al final se iba a producir ese acuerdo, pero bueno, ya por lo que está diciendo, pues, parece que no. No lo sé.

Bueno, los juegos a los que ha jugado la Marea estos meses, han colocado a nuestra ciudad en los titulares de prensa, como un gobierno inestable, con permanentes confrontaciones, y es el peor balance, después de casi un año de gobierno de la

votación das emendas, así será o noso posicionamento final.

Moitas grazas.

Presidencia

Grazas, señor Dapena. Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Bo.

Moitas grazas, señor Ferreiro.

O Partido Popular non ten ningún acordo con ningún Grupo Político, absolutamente ningún acordo. O que tiña que chegar a acordos era vostede, que era o que tiña que negociar o Orzamento. De feito, pensamos, como cada día rebaixaban 100.000 euros ou subían, pois, que ao final íase a producir ese acordo, pero bo, xa polo que está a dicir, pois, parece que non. Non o sei.

Bo, os xogos aos que xogou a Marea estes meses, colocaron á nosa cidade nos titulares de prensa, como un goberno inestable, con permanentes confrontacións, e é o peor balance, despois de case un ano de goberno da Marea en Coruña.

Marea en Coruña.

Entramos en abril, con una ciudad gobernada sin un rumbo claro, que navega a la deriva, con obras paralizadas, sin proyectos nuevos y con un tejido asociativo, preocupado que ha tenido que cancelar actividades por la falta de apoyo municipal y con unos ciudadanos que no pueden acceder a los servicios, como el bono-taxi, o los locales de hostelería que no cobran desde noviembre el talón-restaurante. Esta es la realidad que se niega a ver, señor Ferreiro y que no le gusta que le diga el Grupo Popular.

A las trece horas y cuarenta y cinco minutos entra la señora Barcón Sánchez.

Sobre las enmiendas, a pesar de que el alcalde ha decidido ningunear al Partido Popular, rompiendo las negociaciones, negándose a facilitar una información básica, que ya estaba elaborada y me hace gracia que ahora se queje de lo que presentó el Partido Socialista por la prensa, cuando nosotros llevamos (...) absolutamente todo lo que hacen ustedes, por la prensa, entonces no entiendo yo, muy bien, esa queja. Eso sí, me parece un poco una pataleta de un niño de cinco años.

Entramos en abril, cunha cidade gobernada sen un rumbo claro, que navega á deriva, con obras paralizadas, sen proxectos novos e cun tecido asociativo, preocupado que tivo que cancelar actividades pola falta de apoio municipal e cuns cidadáns que non poden acceder aos servizos, como o bono-taxi, ou os locais de hostalería que non cobran desde novembro o talón-restaurante. Esta é a realidade que se nega a ver, señor Ferreiro e que non lle gusta que lle diga o Grupo Popular.

Ás trece horas e corenta e cinco minutos entra a señora Barcón Sánchez.

Sobre as emendas, a pesar de que o alcalde decidiu ningunear ao Partido Popular, rompendo as negociacións, negándose a facilitar unha información básica, que xa estaba elaborada e faime graza que agora se queixe do que presentou o Partido Socialista pola prensa, cando nós levamos (...) absolutamente todo o que fan vostedes, pola prensa, entón non entendo eu, moi ben, esa queixa. Iso si, me parece un pouco unha rabecha dun neno de cinco anos.

Nosotros hemos cumplido con nuestra obligación y hemos realizado aportaciones a un documento sobre el que el margen de maniobra era muy pequeño, porque entre otros motivos, porque la Marea se ha negado a facilitar el gasto, que ya ha comprometido en los primeros meses y que les hemos pedido, para poder dar de baja. Se lo puede decir la señora Vieito. Para poder dar de baja la partida necesitamos saber el gasto comprometido. Pero non nos lo quisieron facilitar.

A las trece horas y cuarenta y siete minutos se ausentan del Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz y el señor Díaz Grandío.

A pesar de estas trabas, el Partido Popular presentó enmiendas por un importe total de 10,2 millones de euros. En primer lugar, lo hicimos en un solo documento cuantitativo, pero entendimos que dividir la enmienda inicial en dos, podría facilitar el acuerdo y que no pudiesen escudarse en temas técnicos. Así lo hicimos y añadimos la enmienda a las bases de ejecución presentadas con posterioridad.

En la primera enmienda

Nós cumprimos coa nosa obrigación e realizamos achegas a un documento sobre o que a marxe de manobra era moi pequeno, porque entre outros motivos, porque a Marea negouse a facilitar o gasto, que xa comprometeu nos primeiros meses e que lles pedimos, para poder dar de baixa. Pódello dicir a señora Vieito. Para poder dar de baixa a partida necesitamos saber o gasto comprometido. Pero non quixéronnolo facilitar.

Ás trece horas e corenta e sete minutos auséntanse do Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz e o señor Díaz Grandío.

A pesar destas trabas, o Partido Popular presentou emendas por un importe total de 10,2 millóns de euros. En primeiro lugar, fixémoslo nun só documento cuantitativo, pero entendemos que dividir a emenda inicial en dúas, podería facilitar o acordo e que non puidesen escudarse en temas técnicos. Así o fixemos e engadimos a emenda ás bases de execución presentadas con posterioridade.

Na primeira emenda incluímos a

incluimos la modificación de las Bases de Ejecución del Presupuesto, en concreto las bases 7 y 11, relativas a las transferencias de crédito y subvenciones, respectivamente, que es una modificación mínima, en cuanto a la forma, pero sustancial, en cuanto al fondo.

Proponemos dejarlas como estaban en años anteriores, y dejar al Pleno lo que es del Pleno y ha sido siempre de su competencia. Con la experiencia del modificativo, del año pasado, usted pretendía cambiar el presupuesto a su antojo y que el resto de Concejales nos enterásemos, a hechos consumados.

Unas bases, que ni siquiera mencionó, pensando que ni las íbamos a leer, o que los cambios aparecerían desapercibidos, porque formalmente son mínimos, pero dan vía libre al decretazo.

Y la base 9ª, relativa a las retribuciones del personal, ya le dijimos por palabra y por escrito, desde las bases de ejecución, que tenía que modificar esta base, que para poder establecer las retribuciones de los eventual...

A las trece horas y cuarenta y nueve minutos se ausenta del

modificación das Bases de Execución do Orzamento, en concreto as bases 7 e 11, relativas ás transferencias de crédito e subvencións, respectivamente, que é unha modificación mínima, en canto a forma, pero substancial, en canto ao fondo.

Propoñemos deixalas como estaban en anos anteriores, e deixar ao Pleno o que é do Pleno e foi sempre da súa competencia. Coa experiencia do modificativo, do ano pasado, vostede pretendía cambiar o orzamento ao seu antollo e que o resto de Concelleiros decatásemos, a feitos consumados.

Unhas bases, que nin sequera mencionou, pensando que nin as íamos a ler, ou que os cambios aparecerían desapercibidos, porque formalmente son mínimos, pero dan vía libre ao decretazo.

E a base 9ª, relativa ás retribucións do persoal, xa lle dixemos por palabra e por escrito, desde as bases de execución, que tiña que modificar esta base, que para poder establecer as retribucións dos eventuais,...

Ás trece horas e corenta e nove minutos auséntase do Salón de

Salón de Sesiones el señor Lema Suárez y entra el señor Díaz Grandío.

...es, tal y como quería y como se acordó, en el acuerdo de negociación, pero se negó desde el primer día por no darnos la razón. Rectifica, una vez más, pero lo hace mal; por el mismo motivo, intenta que no se note. Lo que proponemos es que recojan los derechos del personal eventual en todos sus aspectos y que se respete el acuerdo de negociación, por un lado, pero que se haga legalmente y, por otro, que sea el Pleno, en un acuerdo expreso el que apruebe el incremento de retribuciones, el 1% para el personal eventual, que es el órgano competente para conocerlas.

A las trece horas y cincuenta minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Además, proponemos incluir 50.000 euros para la redacción del Proyecto para remodelar las polideportivas de Riazor, con el objetivo de triplicar las horas de uso y que lo haga un mayor número de colegios, escuelas deportivas y entidades.

150.000 euros para un servicio de lavandería para personas

Sesiões o señor Lema Suárez e entra o señor Díaz Grandío..

...tal e como quería e como se acordou, no acordo de negociación, pero negouse desde o primeiro día por non darnos a razón. Rectifica, unha vez máis, pero faio mal; polo mesmo motivo, tenta que non se note. O que propoñemos é que recollan os dereitos do persoal eventual en todos os seus aspectos e que se respecte o acordo de negociación, por unha banda, pero que se faga legalmente e, por outro, que sexa o Pleno, nun acordo expreso o que aprobe o incremento de retribucións, o 1% para o persoal eventual, que é o órgano competente para coñecelas.

Ás trece horas e cincuenta minutos auséntase do Salón de Sesiões o señor Varela Gómez.

Ademais, propoñemos incluír 50.000 euros para a redacción do Proxecto para remodelar as polideportivas de Riazor, co obxectivo de triplicar as horas de uso e que o faga un maior número de colexios, escolas deportivas e entidades.

150.000 euros para un servizo de lavandería para persoas maiores

mayores o con diversidad funcional, que presentan un estado físico-psíquico que impida o dificulte la realización de estas tareas o no dispongan de medios.

A las trece horas y cincuenta minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

170.000 euros para la fase primera de instalación de detectores de Smart de humos en viviendas de personas mayores, conectadas a la centralita del Parque de Bomberos.

678.000 euros para garantizar las cantidades incluidas en los convenios de 2014 con las entidades, para que se cumpla la moción aprobada en el Pleno que recogía esta exigencia. En estos momentos, todas las asociaciones necesitan tener garantizadas estas partidas, porque prestan un servicio a todos los ciudadanos.

Según la Marea, 81 de ellas ven reducidas sus partidas o desaparecen del listado, por lo que desde el Partido Popular, exigimos que rectifique, que todas tengan garantizado su presupuesto y que ninguna desaparezca.

ou con diversidade funcional, que presentan un estado físico-psíquico que impida ou dificulte a realización destas tarefas ou non dispoñan de medios.

Ás trece horas e cincuenta minutos entra no Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

170.000 euros para a fase primeira de instalación de detectores de Smart de fumes en vivendas de persoas maiores, conectadas á central do Parque de Bombeiros.

678.000 euros para garantir as cantidades incluídas nos convenios de 2014 coas entidades, para que se cumpra a moción aprobada no Pleno que recollía esta esixencia. Nestes momentos, todas as asociacións necesitan ter garantidas estas partidas, porque prestan un servizo a todos os cidadáns.

Segundo a Marea, 81 delas ven reducidas as súas partidas ou desaparecen da listaxe, polo que desde o Partido Popular, esiximos que rectifique, que todas teñan garantido o seu orzamento e que ningunha desaparezca.

Sobre las bajas para financiar estas altas, proponemos una reducción de la partida para fiestas de 600.000 euros, porque no es lógico que se incremente sobre la del año pasado, cuando ustedes mismos criticaron el gasto del anterior gobierno y aseguraron que son capaces de hacer más con menos.

Y de la partida para Turismo, 448.000 euros, ya que el Concejal del Área, se comprometió públicamente a reducir el Presupuesto en 1.000.000 de euros y solo lo ha hecho en la mitad y, de momento, no hemos visto ninguna campaña, ni ha explicado el motivo del incremento. Estas dos partidas no pueden estar comprometidas, por lo tanto.

Respecto a la segunda enmienda, las bajas más importantes se concretan en casi 5.000.000, de externalización de servicios, publicidad y otros gastos necesarios. Cantidades inaceptables, porque van en contra de todo lo que prometieron en campaña electoral y que iban a gobernar con funcionarios y para *a xente do común*.

Sobre las altas incluidas en esta enmienda, el Partido Popular

Sobre as baixas para financiar estas altas, propoñemos unha redución da partida para festas de 600.000 euros, porque non é lóxico que se incremente sobre a do ano pasado, cando vostedes mesmos criticaron o gasto do anterior goberno e aseguraron que son capaces de facer máis con menos.

E da partida para Turismo, 448.000 euros, xa que o Concelleiro da área, comprometeuse publicamente a reducir o Orzamento en 1.000.000 de euros e só fíxoo na metade e, de momento, non vimos ningunha campaña, nin explicou o motivo do incremento. Estas dúas partidas non poden estar comprometidas, polo tanto.

*Respecto da segunda emenda, as baixas máis importantes concréntanse en case 5.000.000, de externalización de servizos, publicidade e outros gastos necesarios. Cantidades inaceptables, porque van en contra de todo o que prometeron en campaña electoral e que ían gobernar con funcionarios e para *a xente do común*.*

Sobre as altas incluídas nesta emenda, o Partido Popular propón

propone destinar 7,9 millones a actuaciones de regeneración urbana, que garanticen el mantenimiento de los barrios y la calidad de vida de sus vecinos, además de un apoyo explícito a la temporada Lírca, con 300.000 euros. Y el incremento de 200.000 para garantizar las becas USA, que han desaparecido por la ineficacia de la Marea.

En apoyo al pequeño comercio, planteamos poner en marcha un plan de bolsas de aparcamientos gratuitos para clientes del comercio local y mercados, con 200.000 euros y respecto a la movilidad, proponemos destinar 200.000 euros para inversiones destinadas a aplicar el PMUs y 410.000 para la segunda fase del Plan de Peatonalización de la Ciudad Vieja, ahora que ya se ha abierto el túnel.

Por tanto esperamos el apoyo a nuestras enmiendas que hemos dividido en dos para facilitar el voto.

A las trece horas y cincuenta y tres minutos entran en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez y el señor Varela Gómez.

Y finalizo expresando nuestra decepción por la situación en la que nos encontramos en el mes

destinar 7,9 millóns a actuacións de rexeneración urbana, que garantan o mantemento dos barrios e a calidade de vida dos seus vecinos, ademais dun apoio explícito á tempada Lírca, con 300.000 euros. E o incremento de 200.000 para garantir as bolsas USA, que desapareceron pola ineficacia da Marea.

En apoio ao pequeno comercio, Suxerimos poñer en marcha un plan de bolsas de aparcadoiros gratuítos para clientes do comercio local e mercados, con 200.000 euros e respecto da mobilidade, propoñemos destinar 200.000 euros para investimentos destinados a aplicar o PMUs e 410.000 para a segunda fase do Plan de peonalización da Cidade Vella, agora que xa se abriu o túnel.

Por tanto esperamos o apoio ás nosas emendas que dividimos en dúas para facilitar o voto.

Ás trece horas e cincuenta e tres minutos entran no Salón de Sesiós a señor Lema Suárez e o señor Varela Gómez.

E finalizo expresando a nosa decepción pola situación na que nos atopamos no mes de abril.

de abril. Una ciudad sin presupuesto, un documento no consensado, un gobierno en minoría, mendigando el apoyo del Partido Socialista después de meses de confrontación. Asociaciones sin presupuesto, obras paralizadas, etcétera. En definitiva un gobierno al que ya no le sirven las excusas de ser novato y que sigue instalado en el ordeno y mando.

Por parte del Partido Popular, cumpliremos con nuestra obligación de trabajar por los coruñeses y esperamos que nuestras aportaciones sean tenidas en cuenta, para que sea un presupuesto más justo y equilibrado e instamos a Xulio Ferreiro que comience ya, a trabajar en el Presupuesto de 2017, para que no le pille el toro como este año.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señora Veira eu entendo o que vostede di, con respecto a cuestión de orde. Entendo que seguramente sería responsable o que vostede di, pero sería responsable se estivese nun Pleno responsable.

Unha cidade sen orzamento, un documento non consensado, un goberno en minoría, mendigando o apoio do Partido Socialista despois de meses de confrontación. Asociacións sen orzamento, obras paralizadas, etcétera. En definitiva un goberno ao que xa non lle serven as excusas de ser novato e que segue instalado no ordeno e mando.

Por parte do Partido Popular, cumpriremos coa nosa obrigaçión de traballar polos coruñeses e esperamos que as nosas achegas sexan tidas en conta, para que sexa un orzamento máis xusto e equilibrado e instamos a Xulio Ferreiro que comece xa, a traballar no Orzamento de 2017, para que non lle pille o touro como este ano.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señora Veira eu entendo o que vostede di, con respecto a cuestión de orde. Entendo que seguramente sería responsable o que vostede di, pero sería responsable se estivese nun Pleno responsable.

Xa sei que vai pasar señora Veira se facemos o que vostede di. Non, estou resolvendo a cuestión de orde, co cal... Xa sei o que vai pasar. Se facemos o que vostede di, vamos a estar o mes que ven igual, exactamente igual.

Non podemos volver a repetir o que pasou aquí co modificativo o que... Eu se estivese na súa situación, señora Veira, se cadra, faría o que vostede vai facer. Lamentablemente son o alcalde, e teño que facelo, por responsabilidade.

As emendas son as que son. Os Grupos proponentes fixeronas como puideron. Hai erros técnicos, evidentemente. Hai un descadre, nalgunhas delas de 400.000 euros, evidente. Acaba de dicilo o señor interventor. Cada un que vote baixo a súa responsabilidade. Se hai partidas comprometidas e se xenera un desequilibrio, e (...) unha responsabilidade, cada un asumirá a súa responsabilidade, señora Veira. Vostede fará ben salvando o seu voto, se así o entende. Eu son o alcalde, repito. Creo que esta cidade necesita uns orzamentos e creo que o meu deber é que esta cidade salga de aquí, polo menos, coa aprobación inicial.

Xa sei que vai pasar señora Veira se facemos o que vostede di. Non, estou resolvendo a cuestión de orde, co cal... Xa sei o que vai pasar. Se facemos o que vostede di, imos estar o mes que ven igual, exactamente igual.

Non podemos volver repetir o que pasou aquí co modificativo o que ... Eu se estivese na súa situación, señora Veira, se cadra, faría o que vostede vai facer. Lamentablemente son o alcalde, e teño que facelo, por responsabilidade.

As emendas son as que son. Os Grupos proponentes fixeronas como puideron. Hai erros técnicos, evidentemente. Hai un descadre, nalgunhas delas de 400.000 euros, evidente. Acaba de dicilo o señor interventor. Cada un que vote baixo a súa responsabilidade. Se hai partidas comprometidas e se xera un desequilibrio, e (...) unha responsabilidade, cada un asumirá a súa responsabilidade, señora Veira. Vostede fará ben salvando o seu voto, se así o entende. Eu son o alcalde, repito. Creo que esta cidade necesita uns orzamentos e creo que o meu deber é que esta cidade salga de aquí, polo menos, coa aprobación inicial.

É o que lle podó dicir sobre a súa cuestión de orde.

Señora Veira González

Como dixen, vou abandonar o Salón de Plenos por responsabilidade e, polo mesmo, que acaba de dicir vostede, eu creo que tiña que suspenderse a Sesión. E, bueno, cada Grupo saberá o que fai. Eu, desde logo, abandono o Pleno e non vou continuar deste esperpento.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

A las trece horas y cincuenta e cinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Bueno, a señora Gallego, evidentemente, confunde oposición con descalificación. Confunde oposición y crítica con contar mentiras e confunde traballar para a xente con aliarse cos sectores máis reaccionarios de esta cidade. Eso é o que entende a señora Gallego por oposición.

A señora Gallego, dice que, en fin, critica pola atención que os medios de comunicación lles

É o que lle podó dicir sobre a súa cuestión de orde.

Señora Veira González

Como dixen, vou abandonar o Salón de Plenos por responsabilidade e, polo mesmo, que acaba de dicir vostede, eu creo que tiña que suspenderse a Sesión. E, bo, cada Grupo saberá o que fai. Eu, desde logo, abandono o Pleno e non vou continuar deste esperpento.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

Ás trece horas e cincuenta e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Veira González.

Bo, a señora Gallego, evidentemente, confunde oposición con descalificación. Confunde oposición e crítica con contar mentiras e confunde traballar para a xente con aliarse cos sectores máis reaccionarios desta cidade. Iso é o que entende a señora Gallego por oposición.

A señora Gallego, di que, en fin, critica pola atención que os medios de comunicación lles atrae a

atrae a cidade da Coruña e o goberno da cidade da Coruña e a Marea Atlántica. Non vexo a señora Gallego rexeitar as entrevistas dos medios estatais, cando lle piden que opine, normalmente que opine sobre nós. Pero non se preocupe, algún día lle pedirán que opine sobre vostede e sobre as súas cousas.

Digan a verdade, polo tanto, señores do Partido Socialista e do Partido Popular, digan a que se dedicaron esa mañán. Hoxe temos o exemplo, unha vez máis, aquí, de que nos minte descaradamente señora Gallego, á cara. Non teñen ningún acordo, dicen. O que non sei é, se non chegaron vostedes mesmos a redactar as emendas ao Partido Socialista. Digan en que situación pretenden deixar as áreas transversais deste goberno, digan en que situación deixan á concellería de Participación. Se lles enche a boca a todos ao falar de participación, pero a participación costa diñeiro, facer uns presupostos participativos costa diñeiro, que os veciños estean enterados do que pasa e poidan opinar, costa diñeiro.

Celebrar os plenos fóra do Concello, señor Ferreiro, costa diñeiro. E vostedes piden campañas informativas na Comisión de Participación.

cidade da Coruña e o goberno da cidade da Coruña e a Marea Atlántica. Non vexo a señora Gallego rexeitar as entrevistas dos medios estatais, cando lle piden que opine, normalmente que opine sobre nós. Pero non se preocupe, algún día lle pedirán que opine sobre vostede e sobre as súas cousas.

Digan a verdade, polo tanto, señores do Partido Socialista e do Partido Popular, digan a que se dedicaron esa mañán. Hoxe temos o exemplo, unha vez máis, aquí, de que nos minte descaradamente señora Gallego, á cara. Non teñen ningún acordo, din. O que non sei é, se non chegaron vostedes mesmos a redactar as emendas ao Partido Socialista. Digan en que situación pretenden deixar as áreas transversais deste goberno, digan en que situación deixan á concellería de Participación. Se lles enche a boca a todos ao falar de participación, pero a participación costa diñeiro, facer uns presupostos participativos costa diñeiro, que os veciños estean enterados do que pasa e poidan opinar, costa diñeiro.

Celebrar os plenos fóra do Concello, señor Ferreiro, costa diñeiro. E vostedes piden campañas informativas na Comisión de Participación.

Cóntennos se as vai pagar o Grupo Socialista coa súa asignación. Asignación, señor Dapena, que veñen cobrando, verdade, cos Presupostos prorrogados, como o seu salario. Verdade, señor Dapena, que ven cobrando ou pretendía que non lle pagase o Concello da Coruña, a vostede hasta que estivese aprobado este Orzamento virxe. Non, hai que asumir gastos e os orzamentos prorrogados son o que son, e os problemas técnicos que teña cada quen, á hora de redactar as súas emendas, son problemas de cada quen e da súa competencia.

Digan a verdade sobre as partidas de publicidade e asistencias técnicas, para que serven. Digan que o que critican de asistencias técnicas é, por exemplo, o mantemento dos ascensores de María Pita e da Franxa, Digan, se queren rebaixar esas partidas e que os funcionarios e funcionarias e, vostedes mesmos, suban andando nos dous edificios, porque vamos a ter que pechar os ascensores, porque non hai mantemento.

Digan si os contratos de proxectos son necesarios ou non, para facer despois investimento. Digan se esa xente cobra ou non cobra e crea emprego, ou non

Cóntennos se as vai pagar o Grupo Socialista coa súa asignación. Asignación, señor Dapena, que veñen cobrando, verdade, cos Presupostos prorrogados, como o seu salario. Verdade, señor Dapena, que ven cobrando, ou pretendía que non lle pagase o Concello da Coruña, a vostede ata que estivese aprobado este Orzamento virxe. Non, hai que asumir gastos e os orzamentos prorrogados son o que son, e os problemas técnicos que teña cada quen, á hora de redactar as súas emendas, son problemas de cada quen e da súa competencia.

Digan a verdade sobre as partidas de publicidade e asistencias técnicas, para que serven. Digan que o que critican de asistencias técnicas é, por exemplo, o mantemento dos ascensores de María Pita e da Franxa, Digan, se queren rebaixar esas partidas e que os funcionarios e funcionarias e, vostedes mesmos, suban andando nos dous edificios, porque imos a ter que pechar os ascensores, porque non hai mantemento.

Digan se os contratos de proxectos son necesarios ou non, para facer despois investimento. Digan se esa xente cobra ou non cobra e crea emprego, ou non crea emprego

crea emprego cando redacta proxectos, cando redacta estudos para o noso Concello. Estudos que os funcionarios e funcionarias nin poden facer, nin seguramente, nalgún caso, deberían facer. E home, confundir a asistencia técnica co contrato a dedo, denota o que hai no subconsciente de cada quen.

Vostedes entenderán que é dar a dedo as asistencias técnicas, nós entendemos que eso, como todo o resto, será polos trámites legalmente previstos e sin favorecer nunca a unha empresa sobre outra. Lamentablemente, seguramente, como isto non se fixo sempre así, pois, a algún lle traizoa o subconsciente.

Digan que facían vostedes con esas partidas cando gobernaban. Digan se o ano Picasso, necesitaba máis de medio millón de euros en publicidade, por exemplo, só para un evento. Necesitaba, vostedes necesitan. Nós non.

Unha vez máis, hai dúas varas de medir. A vara de medir nos que vostedes pensan que están lexitimados para gobernar, e a vara de medir que se lles aplica a aqueles que estamos aquí, hoxe e que siguen pensando que non temos dereito a estar aquí e que non merecemos estar aquí,

cando redacta proxectos, cando redacta estudos para o noso Concello. Estudos que os funcionarios e funcionarias nin poden facer, nin seguramente, nalgún caso, deberían facer. E home, confundir a asistencia técnica co contrato a dedo, denota o que hai no subconsciente de cada quen.

Vostedes entenderán que é dar a dedo as asistencias técnicas, nós entendemos que iso, como todo o resto, será polos trámites legalmente previstos e sen favorecer nunca a unha empresa sobre outra. Lamentablemente, seguramente, como isto non se fixo sempre así, pois, a algún lle traizoa o subconsciente.

Digan que facían vostedes con esas partidas cando gobernaban. Digan se o ano Picasso, necesitaba máis de medio millón de euros en publicidade, por exemplo, só para un evento. Necesitaba, vostedes necesitan. Nós non.

Unha vez máis, hai dúas varas de medir. A vara de medir nos que vostedes pensan que están lexitimados para gobernar, e a vara de medir que se lles aplica a aqueles que estamos aquí, hoxe e que seguen pensando que non temos dereito a estar aquí e que non merecemos estar aquí, porque

porque para vostedes, nin todos somos iguais, nin todos os votos son iguais.

Digan como pretende...

(Señora Gallego, estou no uso da palabra).

Diga como pretenden bloquear a acción deste goberno a través desas bases de execución, onde lle limitan, como nunca se lle limitou, neste Concello, ao goberno e ao alcalde, a posibilidade de facer pequenas modificacións orzamentarias que salven o día a día este Concello. Por qué o que valía para o señor Negreira non vale para este alcalde? Por que cumprir a lei nos distintos termos non é valido para este alcalde? Por que pretende curtarlle competencias ao alcalde da Coruña e á Xunta de Goberno do Concello da Coruña?

Non sei se o señor Negreira, tamén era considerado chavista, por poder operar nos marxes da lei.

Digan por que propoñen cambios que deixan fóra todas e cada unha das achegas que fixo o Bloque Nacionalista Galego aos Orzamentos. É casualidade novamente, ou non, na emenda que presenta, unha vez máis, o

para vostedes, nin todos somos iguais, nin todos os votos son iguais.

Digan como pretende...

(Señora Gallego, estou no uso da palabra).

Diga como pretenden bloquear a acción deste goberno a través desas bases de execución, onde lle limitan, como nunca se lle limitou, neste Concello, ao goberno e ao alcalde, a posibilidade de facer pequenas modificacións orzamentarias que salven o día a día este Concello. Por que o que valía para o señor Negreira non vale para este alcalde? Por que cumprir a lei nos distintos termos non é valido para este alcalde? Por que pretende curtarlle competencias ao alcalde da Coruña e á Xunta de Goberno do Concello da Coruña?

Non sei se o señor Negreira, tamén era considerado chavista, por poder operar nos marxes da lei.

Digan por que propoñen cambios que deixan fóra todas e cada unha das achegas que fixo o Bloque Nacionalista Galego aos Orzamentos. É casualidade novamente, ou non, na emenda que presenta, unha vez máis, o Partido

Partido Socialista.

Digan como están deixando a Área de Rexeneración Urbana, con estas emendas. A incapacidade absoluta que vai ter este Concello, para arreglar aceiras, para arreglar os buratos, verdade, os buratos que xurden da nada, agora, porque efectivamente, non pasaba hasta agora e estaba todo amañado, dicía a señora Gallego, todo amañado, pero cada vez que chove se abre un burato nesta cidade.

Diga como deixan o IMCE, como deixan o IMCE. Como pretenden que non haxa posibilidade de que este goberno organice as festas este ano. E explíquenllo á xente que está escoitando. Explíquenlle que si este verán non vai a poder haber festas nesta cidade, ao nivel que se merece, é porque vostedes están deixando limpo o IMCE con estas emendas.

Digan como van a cumprir, con estas emendas, o Concello da Coruña o compromiso que adquiriron vostedes e que é un compromiso histórico desta cidade, coa Regata de grandes veleiros. Como vai cumprir con estas emendas, se se aproban, o Concello da Coruña? Como imos vamos a quedar como cidade,

Socialista.

Digan como están deixando a Área de Rexeneración Urbana, con estas emendas. A incapacidade absoluta que vai ter este Concello, para arranxar beirarrúas, para arranxar os buratos, verdade, os buratos que xurden da nada, agora, porque efectivamente, non pasaba ata agora e estaba todo amañado, dicía a señora Gallego, todo amañado, pero cada vez que chove ábrese un burato nesta cidade.

Diga como deixan o IMCE, como deixan o IMCE. Como pretenden que non haxa posibilidade de que este goberno organice as festas este ano. E explíquenllo á xente que está escoitando. Explíquenlle que se este verán non vai a poder haber festas nesta cidade, ao nivel que se merece, é porque vostedes están deixando limpo o IMCE con estas emendas.

Digan como van a cumprir, con estas emendas, o Concello da Coruña o compromiso que adquiriron vostedes e que é un compromiso histórico desta cidade, coa Regata de grandes veleiros. Como vai cumprir con estas emendas, se se aproban, o Concello da Coruña? Como imos quedar como cidade, diante da

diante da opinión pública internacional, diante de quen organiza un evento destas características. Esa é a imaxe que queren transmitir da nosa cidade. Porque o certo é, o certo é, que con estas emendas ocultan os seus verdadeiros intereses. E o seu interese é desgastar a este goberno, facerlle a vida imposible a este goberno lexítimo da cidade da Coruña, aínda que para iso, se teñan que levar por diante a cidade da Coruña.

E deixen de darnos leccións a nós. Leccións que veñen do Partido, que é o Partido con maiores casos de corrupción da historia do Estado Español. Concello de Valencia, Deputación de Castellón e as investigacións múltiples en Galiza, que lamentablemente algún afectando a este Concello.

Deixen de darnos leccións, aqueles que puxeron por diante os intereses dos grandes, os grandes intereses económicos, por diante dos dereitos e da vida das persoas, que non lle importaron que centos de miles de persoas deste país, estean sumidos na pobreza e que seguen reincidindo, unha e outra vez, nas políticas que os levaron ate aí. Deixen de darnos leccións.

opinión pública internacional, diante de quen organiza un evento destas características. Esa é a imaxe que queren transmitir da nosa cidade. Porque o certo é, o certo é, que con estas emendas ocultan os seus verdadeiros intereses. E o seu interese é desgastar a este goberno, facerlle a vida imposible a este goberno lexítimo da cidade da Coruña, aínda que para iso, se teñan que levar por diante a cidade da Coruña.

E deixen de darnos leccións a nós. Leccións que veñen do Partido, que é o Partido con maiores casos de corrupción da historia do Estado Español. Concello de Valencia, Deputación de Castellón e as investigacións múltiples en Galiza, que lamentablemente algún afectando a este Concello.

Deixen de darnos leccións, aqueles que puxeron por diante interésvos dos grandes, os grandes intereses económicos, por diante dos dereitos e da vida das persoas, que non lle importaron que centos de miles de persoas deste país, estean sumidos na pobreza e que seguen reincidindo, unha e outra vez, nas políticas que os levaron ate aí. Deixen de darnos leccións.

E deixen de darnos leccións, señores do Partido Socialista, que, unha vez máis, pretenden traizoar aos seus votantes e a esperanza que, unha e outra vez, que xente de boa fe, do noso país, deposita en vostedes, porque pensan que aínda poden representar uns valores que historicamente mantivo o Partido Socialista e que, unha e outra vez abandona para acaer nas máns dos que máis mandan sempre.

Deixen de darnos leccións.

Se queren salvarse, señores do Partido Socialista teñen a última oportunidade, Eu xa llelo dixen antes de comezar este Pleno. Non decepcionen máis a súa xente. A súa xente halles de agradecer un cambio de rumbo. Non leven o Partido Socialista, ese Partido que tanto significou nesta cidade, que durante décadas gobernou esta cidade e que hoxe é irrecoñecible para moitos e moitas. Teñen vostedes a oportunidade, dixenllo antes de comezar este Pleno.

Estamos dispostos a opoiar as súas emendas, se vostedes garanten que os disparates da emenda do Partido Popular non vaian a sair adiante. E así llo digo. Se vostedes garante iso, estamos dispostos a apoiar as súas emendas.

E deixen de darnos leccións, señores do Partido Socialista, que, unha vez máis, pretenden traizoar aos seus votantes e a esperanza que, unha e outra vez, que xente de boa fe, do noso país, deposita en vostedes, porque pensan que aínda poden representar uns valores que historicamente mantivo o Partido Socialista e que, unha e outra vez, abandona para acaer nas máns dos que máis mandan sempre.

Deixen de darnos leccións.

Se queren salvarse, señores do Partido Socialista teñen a última oportunidade, Eu xa llelo dixen antes de comezar este Pleno. Non decepcionen máis a súa xente. A súa xente vailles agradecer un cambio de rumbo. Non leven o Partido Socialista, ese Partido que tanto significou nesta cidade, que durante décadas gobernou esta cidade e que hoxe é irrecoñecible para moitos e moitas. Teñen vostedes a oportunidade, dixenllo antes de comezar este Pleno.

Estamos dispostos a opoiar as súas emendas, se vostedes garanten que os disparates da emenda do Partido Popular non vaian a sair adiante. E así llo digo. Se vostedes garante iso, estamos dispostos a apoiar as súas emendas.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Silencio, silencio, por favor.

Silencio, silencio, por favor.

Silencio, por favor.

Silencio, por favor.

Unha última cuestión de orde e antes de proceder á votación.

Unha última cuestión de orde e antes de proceder á votación.

Hai unhas emendas que non é viable, entre outras cousas. Bueno, non é viable. Se é viable o non, non son eu quen para decilo. Pero que obxectivamente ten un descadre de case 400.000 euros, emenda do Partido Socialista. Nestes momentos e se queren, facemos agora un receso para ver iso. Ten 400.000

Hai unhas emendas que non é viable, entre outras cousas. Bo, non é viable. Se é viable ou non, non son eu quen para decilo. Pero que obxectivamente ten un descadre de case 400.000 euros, emenda do Partido Socialista. Nestes momentos e se queren, facemos agora un receso para ver iso. Ten 400.000.

O receso, son eu para dicir se se fai ou non. Ah! Pensei.

O receso son eu para dicir se se fai ou non. Ah! Pensei.

Ten 400.000 euros de desfase de superávit neste caso. E, si comprobamos que isto é así, e, desde logo, lles aseguro que isto é así, nós propoñemos desde o Grupo da Marea Atlántica, que ese superávit se dedique á partida, á aplicación 51.231.227.223 de asistencia social primaria, contratación de prestación de servizos sociais, onde se inclúen servizos como os comedores escolares, os campamentos de menores o servizo de comida a domicilio, a axuda a domicilio ou a teleasistencia. Esta é a nosa

Ten 400.000 euros de desfase de superávit neste caso. E, se comprobamos que isto é así, e, desde logo, lles aseguro que isto é así, nós propoñemos desde o Grupo da Marea Atlántica, que ese superávit dedíquese á partida, á aplicación 51.231.227.223 de asistencia social primaria, contratación de prestación de servizos sociais, onde se inclúen servizos como os comedores escolares, os campamentos de menores o servizo de comida a domicilio, a axuda a domicilio ou a teleasistencia. Esta é a nosa proposta.

proposta.

Dado que isto acabo de dicilo e está enriba da mesa, e que deberiamos comprobar que é o que podemos votar e que é o que non, propoño un receso de 10 minutos, para que teñamos en conta e podamos ler esta emenda que acabamos de dar, e clarificar as cuestións relativas á votación.

Son as 14:06 ás 14:16, reanudarase o Pleno.

Se hace un receso de 10 minutos.

Siendo las 14:20 minutos se reanuda la Sesión Plenaria.

Intervenciones

Presidencia

Reanudamos a Sesión do Pleno, e parece que a emenda si está cadrada, bueno, había algún problema de redacción, pero parece que se acaba de solventar, despois de varios minutos de comprobación. En todo caso, bueno, mantemos esa emenda que se acaba de entregar, por se acaso, non fose así, como resultado dalgunhas emendas, para que o destino de calquera posible superávit sexa esa partida. Mantemos, polo tanto, esa emenda, que terá sentido, se

Dado que isto acabo de dicilo e está enriba da mesa, e que deberiamos comprobar que é o que podemos votar e que é o que non, propoño un receso de 10 minutos, para que teñamos en conta e podamos ler esta emenda que acabamos de dar, e clarificar as cuestións relativas á votación.

Son as 14:06 ás 14:16, reanudarase o Pleno.

Faise un receso de 10 minutos.

Sendo as 14:20 minutos retómase a Sesión Plenaria.

Intervencións

Presidencia

Retomamos a Sesión do Pleno, e parece que a emenda si está cadrada, bo, había algún problema de redacción, pero parece que se acaba de solucionar, despois de varios minutos de comprobación. En todo caso, bo, mantemos esa emenda que se acaba de entregar, polo si ou polo non, non fose así, como resultado dalgunhas emendas, para que o destino de calquera posible superávit sexa esa partida. Mantemos, polo tanto, esa emenda, que terá sentido, se se aproban partidas desa forma e

se aproban partidas desa forma e senón, pois, non ten sentido.

Ben. A orde das emendas...

Bueno, vamos comezar pola orde das emendas.

A primeira, emenda a someter a votación é a emenda número 1: Aprobación inicial do Orzamento Municipal para 2016, que substitúe a presentada o 30 de marzo de 2016, con número de rexistro, 7022, do Partido Popular.

Votación de la primera enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

senón, pois, non ten sentido.

Ben. A orde das emendas...

Bo, imos comezar pola orde das emendas.

A primeira, emenda a someter a votación é a emenda número 1: Aprobación inicial do Orzamento Municipal para 2016, que substitúe a presentada o 30 de marzo de 2016, con número de rexistro, 7022, do Partido Popular.

Votación da primeira emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola presidencia sométese a votación a primeira emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Intervenciones

Presidencia

Sinto moito, se aquí a xente non sabe o que ten que votar eu non teño a culpa. Abstencións.

Señora Gallego Neira

Tenemos, perdón.

Hay enmienda número uno y número dos. ¿Cuál ha leído?

Presidencia

Acabo de ler. Emenda número un: Aprobación inicial do Presuposto Municipal para 2016, que substitue a presentada o 30 de marzo de 2016, con número de rexistro...

Votos a favor da emenda.

Señora Gallego Neira

Ya está, número uno.

Presidencia

Eu creo que non votaron todos os membros desta Corporación.

Votos a favor da emenda... (Se vuelve a repetir la votación)

Votación de la primera enmienda presentada por el

Intervencións

Presidencia

Sinto moito, se aquí a xente non sabe o que ten que votar eu non teño a culpa. Abstencións.

Señora Gallego Neira

Temos, perdón.

Hai emenda número uno e número dous. Cal leu?

Presidencia

Acabo de ler. Emenda número un: Aprobación inicial do Presuposto Municipal para 2016, que substitue a presentada o 30 de marzo de 2016, con número de rexistro...

Votos a favor da emenda.

Señora Gallego Neira

Xa está, número un.

Presidencia

Eu creo que non votaron todos os membros desta Corporación.

Votos a favor da emenda... (Volve repetir a votación)

Votación da primeira emenda presentada polo Grupo

Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se vuelve a someter a votación la primera enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Se contabiliza la abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a emenda

Municipaldo Partido Popular

Seguidamente pola presidencia vólvese a someter a votación a primeira emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, produciéndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Contabilízase a abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a emenda número

número un

un.

Enmienda número 1 presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular a la aprobación inicial del Presupuesto Municipal para 2016, que sustituye a la presentada el 30 de marzo de 2016 con número de Registro 7022.

Emenda número 1 presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular á aprobación inicial do Orzamento Municipal para 2016, que substitúe á presentada o 30 de marzo de 2016 con número de Rexistro 7022.

“ENMIENDA

“EMENDA

A.- BASES DE EJECUCIÓN

A.- BASES DE EXECUCIÓN

1.- Enmendar el apartado C de la Base 7ª- Modificaciones presupuestarias, que quedará redactado de la siguiente manera:

1.- *Emendar o apartado C da Base 7ª- Modificacións orzamentarias, que quedará redactado da seguinte maneira:*

Base 7ª.- Modificaciones presupuestarias.

Base 7ª.- Modificacións orzamentarias.

C) Transferencias de crédito.

C) Transferencias de crédito.

1.- Corresponde al Ayuntamiento Pleno, a propuesta de la Alcaldía y previo informe de la Intervención:

1.- Corresponde ao Concello Pleno, a proposta da Alcaldía e previo informe da Intervención:

a) Autorizar transferencias de crédito entre conceptos pertenecientes a distinta área de gasto, salvo cuando afecten a créditos de personal.

a) Autorizar transferencias de crédito entre conceptos pertencentes a distinta área de gasto, salvo cando afecten a créditos de persoal.

b) Autorizar transferencias de créditos entre conceptos de distinto capítulo, bien sea de la

b) Autorizar transferencias de créditos entre conceptos de distinto capítulo, ben sexa da mesma ou

misma o distinta área de gasto y correspondientes a la misma o distinta Area de Gestión.

e) Autorizar cualquier transferencia de crédito que suponga una modificación del Anexo de Subvenciones Nominativas y del Anexo de Inversiones, a excepción de las contempladas en la base 15. B).

2.- Corresponde a la Alcaldía-Presidencia, previo informe de la Intervención, la autorización de las demás transferencias de crédito y cuando afecten a créditos de personal, en todo caso, inclusive las que afectan a créditos derivados de lo dispuesto en el artículo 5 del Real Decreto 861/1986, de 25 de abril.

3.- Las competencias conferidas al Ayuntamiento Pleno y a la Alcaldía implicarán la posibilidad de creación de nuevos subconceptos.

4.- Las transferencias de crédito de cualquier clase estarán sujetas a las limitaciones que se establecen en los artículos 180 del TRLRHL y 41 del RD 500/90, de 20 de abril.

5.- Las resoluciones adoptadas aprobando transferencias de crédito, que no sean competencia

distinta área de gasto e correspondentes á mesma ou distinta Area de Xestión.

e) Autorizar calquera transferencia de crédito que supoña unha modificación do Anexo de Subvencións Nominativas e do Anexo de Investimentos, fóra das contempladas na base 15. B).

2.- Corresponde á Alcaldía-Presidencia, previo informe da Intervención, a autorización das demais transferencias de crédito e cando afecten a créditos de persoal, en todo caso, inclusive as que afectan a créditos derivados do disposto no artigo 5 do Real Decreto 861/1986, do 25 de abril.

3.- As competencias conferidas ao Concello Pleno e á Alcaldía implicarán a posibilidade de creación de novos subconceptos.

4.- As transferencias de crédito de calquera clase estarán suxeitas ás limitacións que se establecen nos artigos 180 do TRLRHL e 41 do RD 500/90, do 20 de abril.

5.- As resolucións adoptadas aprobando transferencias de crédito, que non sexan competencia

de Pleno, serán ejecutivas de inmediato.

2.- Enmendar la Base 9ª- Retribuciones del personal, que quedará redactada de la siguiente manera:

Base 9ª.- Retribuciones del personal.

En materia de retribuciones del personal al servicio de este Ayuntamiento, se estará a lo que se establezca para la Administración Pública en general. El régimen de percepción de las retribuciones se ajustará a la normativa vigente sobre retribuciones de funcionarios públicos, Relación de Puestos de Trabajo y a los acuerdos reguladores de las condiciones de trabajo del personal al Servicio del Excmo. Ayuntamiento.

De conformidad con el artículo 123.1 n) in fine de la LBRL, los titulares de los órganos directivos percibirán las retribuciones correspondientes a los funcionarios del subgrupo A1 con nivel de complemento de destino 29 (sin perjuicio de las reducciones acordadas para dichos órganos), con factor de responsabilidad de este mismo nivel y en régimen de especial dedicación de acuerdo con la

de Pleno, serán executivas de inmediato.

2.- Emendar a Base 9ª- Retribuciones do persoal, que quedará redactada da seguinte maneira:

Base 9ª- Retribucións do persoal.

En materia de retribucións do persoal ao servizo deste Concello, estarase ao que se estableza para a Administración Pública en xeral. O réxime de percepción das retribucións axustarase á normativa vixente sobre retribucións de funcionarios públicos, Relación de Postos de Traballo e aos acordos reguladores das condicións de traballo do persoal ao Servizo do Excmo. Concello.

De conformidade co artigo 123.1 n) in fine da LBRL, os titulares dos órganos directivos percibirán as retribucións correspondentes aos funcionarios do subgrupo A1 con nivel de complemento de destino 29 (sen prexuízo das reducións acordadas para os devanditos órganos), con factor de responsabilidade de este mesmo nivel e en réxime de especial dedicación de acordo coa contía e fórmula de cálculo que se deducen

cuantía y fórmula de cálculo que se deducen de las normas de gestión de la RPT, y devengarán los complementos de antigüedad y grado personal que, en su caso, tengan reconocidos en la Función Pública. Asimismo tendrán los mismos derechos, económicos y de cualquier naturaleza, que los correspondientes a los funcionarios del Ayuntamiento, a salvo las limitaciones derivadas del cargo que ocupan. Ello sin perjuicio de la actualización que anualmente se realice en los Presupuestos Municipales de acuerdo con el porcentaje que señala la Ley de Presupuestos Generales del Estado para la revisión de los salarios de los Funcionarios Públicos. No obstante, los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal que ocupen puestos de naturaleza directiva legalmente reservados a esta clase de funcionarios, percibirán las retribuciones que les correspondan según la relación de puestos de trabajo.

En el año 2016, las retribuciones de los miembros de la Corporación y del personal eventual, si así lo acuerda expresamente el Pleno del Ayuntamiento, podrán experimentar respecto a las

das normas de xestión da RPT, e devengarán os complementos de antigüidade e grao persoal que, no seu caso, teñan recoñecidos na Función Pública. Así mesmo terán os mesmos dereitos, económicos e de calquera natureza, que os correspondentes aos funcionarios do Concello, a salvo as limitacións derivadas do cargo que ocupan. Iso sen prexuízo da actualización que anualmente se realice nos Orzamentos Municipais de acordo coa porcentaxe que sinala a Lei de Orzamentos Xerais do Estado para a revisión dos salarios dos Funcionarios Públicos. Con todo, os funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal que ocupen postos de natureza directiva legalmente reservados a esta clase de funcionarios, percibirán as retribucións que lles correspondan segundo a relación de postos de traballo.

No ano 2016, as retribucións dos membros da Corporación e do persoal eventual, se así o acorda expresamente o Pleno do Concello, poderán experimentar respecto das vixentes ao 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade

vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos periodos de comparación, el incremento para el personal al servicio del sector público recogido en la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

En el año 2016. las retribuciones del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento, incluidos los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal, experimentarán respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2015, en términos de homogeneidad para los dos periodos de comparación, el incremento para el personal al servicio del sector público recogido en la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2016.

Las retribuciones del personal eventual se realizarán teniendo en cuenta la siguiente tabla de correspondencias:

Tipo de funcionario de empleo	Equivalencia subgrupo-nivel de funcionarios de carrera	Equivalencia nivel de valoración de puestos de funcionarios de carrera
Consejero Técnico Tipo I	A1-29	15
Consejero Técnico Tipo II	A1-28	14

para os dous períodos de comparación, o incremento para o persoal ao servizo do sector público recollido na Lei 48/2015, do 29 de outubro, de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

No ano 2016. as retribucións do persoal ao servizo do Excmo. Concello, incluídos os funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal, experimentarán respecto das vixentes ao 31 de decembro de 2015, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de comparación, o incremento para o persoal ao servizo do sector público recollido na Lei 48/2015, do 29 de outubro, de Orzamentos Xerais do Estado para o exercicio 2016.

As retribucións do persoal eventual realizaranse tendo en conta a seguinte táboa de correspondencias:

Tipo de funcionario de emprego	Equivalencia subgrupo-nivel de funcionarios de carreira	Equivalencia nivel de valoración de postos de funcionarios de carreira
Conselleiro Técnico Tipo I	A1-29	15
Conselleiro Técnico Tipo II	A1-28	14

Consejero Técnico Tipo III	A1-26	12
Consejero Técnico Tipo IV	A1-24	11
Consejero Técnico Tipo V	A1-22	10
Asesor Técnico Tipo I	C1-22	8
Asesor Técnico Tipo II	C1-20	6
Asesor Técnico Tipo III	C2-18	5
Secretario Técnico	C2-16	4

La tabla de equivalencias con los funcionarios de carrera se tendrá en cuenta tanto para la retribución salarial como para otros conceptos económicos (trienios que pudiesen proceder, gratificaciones, productividades, ayudas, dietas, etc).

No obstante, el complemento de especial dedicación de cada categoría se ajustará a los límites salariales fijados en el acuerdo de organización firmado el 20 de julio de 2015 y ratificado como anexo en Pleno el 23 de julio.

3.- Enmendar el apartado 3 de la Base 11ª Subvenciones, que quedará redactado de la siguiente manera:

Base 11ª. - Subvenciones.

3. Principios generales.

La gestión y concesión de subvenciones deberá realizarse de acuerdo a los principios de publicidad, transparencia,

<i>Conselleiro Técnico Tipo III</i>	<i>A1-26</i>	<i>12</i>
<i>Conselleiro Técnico Tipo IV</i>	<i>A1-24</i>	<i>11</i>
<i>Conselleiro Técnico Tipo V</i>	<i>A1-22</i>	<i>10</i>
<i>Asesor Técnico Tipo I</i>	<i>C1-22</i>	<i>8</i>
<i>Asesor Técnico Tipo II</i>	<i>C1-20</i>	<i>6</i>
<i>Asesor Técnico Tipo III</i>	<i>C2-18</i>	<i>5</i>
<i>Secretario Técnico</i>	<i>C2-16</i>	<i>4</i>

A táboa de equivalencias cos funcionarios de carreira terase en conta tanto para a retribución salarial como para outros conceptos económicos (trienios que puidesen proceder, gratificacións, produtividades, axudas, dietas, etc).

Con todo, o complemento de especial dedicación de cada categoría axustarase aos límites salariais fixados no acordo de organización asinado o 20 de xullo de 2015 e ratificado como anexo en Pleno o 23 de xullo.

3.- Emendar o apartado 3 da Base 11ª-Subvencións, que quedará redactado da seguinte maneira:

Base 11ª. - Subvencións.

3. Principios xerais.

A xestión e concesión de subvencións deberá realizarse de acordo aos principios de publicidade, transparencia,

concurrentia, objetividad, igualdad y no discriminación, eficacia y eficiencia en la asignación y utilización de recursos públicos.

concorrenca, obxectividade, igualdade e non discriminación, eficacia e eficiencia na asignación e utilización de recursos públicos.

Podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en el presupuesto que aparecen relacionadas en el Anexo de subvenciones nominativas. Cualquier modificación de dicho anexo tendrá que ser aprobada por el Pleno de la Corporación, suponga o no modificación presupuestaria.

Poderán concederse de forma directa as subvencións previstas nominativamente no orzamento que aparecen relacionadas no Anexo de subvencións nominativas. Calquera modificación do devandito anexo terá que ser aprobada polo Pleno da Corporación, supoña ou non modificación orzamentaria.

B.- MINORACIONES POR IMPORTE TOTAL DE 1.048.000 €

B.- MINORACIÓN POR IMPORTE TOTAL DE 1.048.000 €

1.-MINORACIÓN DE ECONÓMICA 46700 (TRANSFERENCIAS CORRIENTES A CONSORCIOS) POR IMPORTE DE 448.000 €

1.-MINORACIÓN DE ECONÓMICA 46700 (TRANSFERENCIAS CORRENTES A CONSORCIOS) POR IMPORTE DE 448.000 €

Partida 60 4321 46700	Minoración (€)
<u>EMPLEO Y ECONOMÍA SOCIAL</u>	448.000
Consortio de Turismo	

Partida 60 4321 46700	Minoración (€)
<u>EMPREGO E ECONOMÍA SOCIAL</u>	448.000
Consortio de Turismo	

2.- MINORACIÓN ECONÓMICA 41001 (INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS POR IMPORTE DE 600.000€

2.- MINORACIÓN ECONÓMICA 41001 (INSTITUTO MUNICIPAL CORUÑA ESPECTÁCULOS POR IMPORTE DE 600.000€

Partida 503341 41001	Minoración (€)
<u>CULTURA, DEPORTE Y CONOCIMIENTO</u>	600.000
Instituto municipal Cultura Espectáculos	

Partida 503341 41001	Minoración (€)
<u>CULTURA, DEPORTE E COÑECEMENTO</u>	600.000
Instituto municipal Cultura Espectáculos	

C.-NUEVAS PROPUESTAS Y SUPLEMENTOS DE CREDITO POR IMPORTE TOTAL DE 1.048.000 €

C.-NOVAS PROPOSTAS E SUPLEMENTOS DE CREDITO POR IMPORTE TOTAL DE 1.048.000 €

Incluir las siguientes propuestas, que se incorporarán a la partida presupuestaria que la concejalía correspondiente considere oportuna:

Incluir as seguintes propostas que se incorporarán á partida orzamentaria que a concellería correspondente considere oportuna:

CULTURA DEPORTE Y CONOCIMIENTO

CULTURA DEPORTE E COÑECEMENTO

1.- REDACCIÓN DEL PROYECTO PARA REMODELAR POLIDEPORTIVAS DE RIAZOR, con el objetivo de triplicar las horas destinadas a entrenamiento y competición y facilitar uso a un mayor número de colegios, escuelas deportivas y entidades: **50.000 €**.

1.- REDACCIÓN DO PROXECTO PARA REMODELAR POLIDEPORTIVAS DE RIAZOR, co obxectivo de triplicar as horas destinadas a adestramento e competición e facilitar uso a un maior número de colexios, escolas deportivas e entidades: **50.000 €**.

JUSTICIA SOCIAL Y CUIDADOS

XUSTIZA SOCIAL E COIDADOS

2.- SERVICIO DE LAVANDERÍA PARA PERSONAS MAYORES O CON DIVERSIDAD FUNCIONAL, que presenten un estado físico o psíquico que impida o dificulte

2.- SERVIZO DE LAVANDERÍA PARA PERSOAS MAIORES OU CON DIVERSIDADE FUNCIONAL, que presenten un estado físico ou psíquico que impida ou dificulte a realización de tarefas de lavado, secado ou

la realización de tareas de lavado, secado o planchado, o no dispongan de medios para hacerlo: **150.000 €.**

ALCALDÍA

3.- 1ª.Fase PROGRAMA SMART ANGEL para instalar detectores Smart de humos y gases en viviendas de personas mayores conectados a centralita del Parque de Bomberos: **170.000 €.**

4.- CONVENIOS NOMINATIVOS:

SUPLEMENTAR LOS SIGUIENTES CONVENIOS INCLUIDOS EN EL ANEXO DE SUBVENCIONES NOMINATIVAS, PARA QUE EL IMPORTE RECIBIDO SEA AL MENOS EL MISMO QUE DURANTE 2014, EN CUMPLIMIENTO DE LA MOCIÓN APROBADA POR EL PLENO MUNICIPAL EN MARZO DE 2016:

Club Ciclista Riazor	1.500 euros
Asociación Mobi-Liza	1.500 euros
Asociación Tuerka Audiovisual	1.400 euros
Orden de Caballeros de María Pita	2.500 euros
APA Centro Ocupacional Pascual Veiga	2.500 euros
ADECECO	2.000 euros
ASPACE	2.000 euros
AIND	3.000 euros
ASPRONAGA	4.000 euros
APEM	5.000 euros
FEGEREC	2.000 euros
Unidade Provincial de	1.000 euros

*pasado o ferro, ou non dispoñan de medios para facelo: **150.000 €.***

ALCALDÍA

3.-1ª.Fase PROGRAMA SMART ANGEL para instalar detectores Smart de fumes e gases en vivendas de persoas maiores conectados a central do Parque de Bombeiros: **170.000 €.**

4.- CONVENIOS NOMINATIVOS:

SUPLEMENTAR OS SEGUINTE CONVENIOS INCLUÍDOS NO ANEXO DE SUBVENCIONS NOMINATIVAS, PARA QUE O IMPORTE RECIBIDO SEXA POLO MENOS O MESMO QUE DURANTE 2014, EN CUMPRIMENTO DA MOCIÓN APROBADA POLO PLENO MUNICIPAL EN MARZO DE 2016:

<i>Club Ciclista Riazor</i>	<i>1.500 euros</i>
<i>Asociación Mobi-Liza</i>	<i>1.500 euros</i>
<i>Asociación Tuerka Audiovisual</i>	<i>1.400 euros</i>
<i>Orden de Caballeros de María Pita</i>	<i>2.500 euros</i>
<i>APA Centro Ocupacional Pascual Veiga</i>	<i>2.500 euros</i>
<i>ADECECO</i>	<i>2.000 euros</i>
<i>ASPACE</i>	<i>2.000 euros</i>
<i>AIND</i>	<i>3.000 euros</i>
<i>ASPRONAGA</i>	<i>4.000 euros</i>
<i>APEM</i>	<i>5.000 euros</i>
<i>FEGEREC</i>	<i>2.000 euros</i>
<i>Unidade Provincial de</i>	<i>1.000 euros</i>

Parapléxicos	
Asoc. Banco de Alimentos Rías Altas	5.000 euros
ADAFAD	3.000 euros
Asociación Parkinson Galicia	3.000 euros
Asoc. Renacer de La Coruña	8.000 euros
Liga Reumatológica Galega	2.000 €
Cruz Roja Española (serv. Urgencias sociales)	19.000 €
Cocina Económica	15.000€
CASCO	1.000€
Fundación Hogar de Santa Lucía	5.000€
Hogar Sor Eusebia	5.000€
IBS Padre Rubinos (programa calor café)	10.000€
Fundación M ^a . José Jove	42.000€
Asociación CC Hockei a Patíns	1.000€
AFAC Asoc. Fútbol Aficionado de La Coruña	55.000€
Asociación Amigos de los Veleros Juan de Lángara	9.000€
Basquet Coruña	24.000€
Club de Arquitectura Técnica	5.000€
Club de Vela Playa de Oza	4.000€
Club del Mar San Amaro	5.000€
Club Halterofilia Coruña	3.000€
Club Instituto de Zalaeta	3.000€
Club Marítimo de Oza O Puntal	4.000€
Club de Natación Coruña	5.000€
Club Viaxes Amarelle FS	3.000€
HC Liceo	24.000€
Obra A-R. Ciudad Vieja OAR Ciudad 1952	20.000€
Orzán Surf Club	3.000€
RC Náutico	6.000€
SD Hípica (fomento equitación)	1,000€
SD AS Xubias	2.000€
SC Casino (fomento tiro con arco)	1.000€
SC Casino (fomento tenis)	2.000€
Zalaeta 100 Tolos	1.000€
Asociación Coruñesa Waterpolo	4.000€
Unión Vecinal Ventorrillo	4.000€

INCLUIR LOS SIGUIENTES CONVENIOS EN LA PARTIDA CORRESPONDIENTE DEL ANEXO DE SUBVENCIONES

<i>Parapléxicos</i>	
<i>Asoc. Banco de Alimentos Rías Altas</i>	<i>5.000 euros</i>
<i>ADAFAD</i>	<i>3.000 euros</i>
<i>Asociación Parkinson Galicia</i>	<i>3.000 euros</i>
<i>Asoc. Renacer de La Coruña</i>	<i>8.000 euros</i>
<i>Liga Reumatológica Galega</i>	<i>2.000 €</i>
<i>Cruz Roja Española (serv. Urgencias sociales)</i>	<i>19.000 €</i>
<i>Cocina Económica</i>	<i>15.000€</i>
<i>CASCO</i>	<i>1.000€</i>
<i>Fundación Hogar de Santa Lucía</i>	<i>5.000€</i>
<i>Hogar Sor Eusebia</i>	<i>5.000€</i>
<i>IBS Padre Rubinos (programa calor café)</i>	<i>10.000€</i>
<i>Fundación M^a. José Jove</i>	<i>42.000€</i>
<i>Asociación CC Hockei a Patíns</i>	<i>1.000€</i>
<i>AFAC Asoc. Fútbol Aficionado de La Coruña</i>	<i>55.000€</i>
<i>Asociación Amigos de los Veleros Juan de Lángara</i>	<i>9.000€</i>
<i>Basquet Coruña</i>	<i>24.000€</i>
<i>Club de Arquitectura Técnica</i>	<i>5.000€</i>
<i>Club de Vela Playa de Oza</i>	<i>4.000€</i>
<i>Club del Mar San Amaro</i>	<i>5.000€</i>
<i>Club Halterofilia Coruña</i>	<i>3.000€</i>
<i>Club Instituto de Zalaeta</i>	<i>3.000€</i>
<i>Club Marítimo de Oza O Puntal</i>	<i>4.000€</i>
<i>Club de Natación Coruña</i>	<i>5.000€</i>
<i>Club Viaxes Amarelle FS</i>	<i>3.000€</i>
<i>HC Liceo</i>	<i>24.000€</i>
<i>Obra A-R. Ciudad Vieja OAR Ciudad 1952</i>	<i>20.000€</i>
<i>Orzán Surf Club</i>	<i>3.000€</i>
<i>RC Náutico</i>	<i>6.000€</i>
<i>SD Hípica (fomento equitación)</i>	<i>1,000€</i>
<i>SD AS Xubias</i>	<i>2.000€</i>
<i>SC Casino (fomento tiro con arco)</i>	<i>1.000€</i>
<i>SC Casino (fomento tenis)</i>	<i>2.000€</i>
<i>Zalaeta 100 Tolos</i>	<i>1.000€</i>
<i>Asociación Coruñesa Waterpolo</i>	<i>4.000€</i>
<i>Unión Vecinal Ventorrillo</i>	<i>4.000€</i>

INCLUIR LOS SIGUIENTES CONVENIOS NA PARTIDA CORRESPONDIENTE DO ANEXO DE SUBVENCIONS NOMINATIVAS, EN CUMPRIMENTO DA MOCIÓN

**NOMINATIVAS,
CUMPLIMIENTO DE LA
MOCIÓN APROBADA POR
EL PLENO MUNICIPAL EN
MARZO DE 2016:**

**APROBADA POLO PLENO
MUNICIPAL EN MARZO DE
2016**

Asociación Provincial de Auto Escuelas	5.000€
Agrupación de Libreros de A Coruña	4.000€
Asoc. Centro Familiar Fonseca	6.000€
Asoc. Gall. Pro Desarrollo de África Equus Cebra	7.500€
Club Balonmano Coruña	3.000€
FUTSACO (Asoc. Clubes Fútbol Sala de A Coruña)	5.000€
Club Escuela de Tenis Marineda	12,000€
AAVV y Comerciantes Paternidad Sagrada Familia	4.000€
Agrup. Vecinos y Comerciantes de Monte Alto	4.000€
Asoc. Comerciantes Boulevard Elviña	4.000€
Asoc. Gran Área Comercial Riazor	4.000€
Asoc. CC.Urbano Calle Barcelona	4.000€
Asoc. Distrito Mallos	4.000€
Asoc. Empresarios Urban. Los Rosales	4.000€
Asoc. Comercial Oza	4.000€
Asoc. Comerciantes Área Viva	4.000€
Asoc. Comerciantes Área Comercial As Conchiñas	4.000€
Asoc. Comerciantes Castrillón-Eiris - Monelos	4.000€
Asoc. Comerciantes Distrito Comercial Senra	4.000€
Asoc. Comerciantes Fdez. Latorre-Cuatro Caminos	4.000€
Asoc. Comerciantes Sobo Orzán	4.000€
Asoc. Empresarios Distrito Picasso	4.000€
Asoc. Empresarios y Comerciantes de Matogrande	4,000€
Asoc. Vecinos y Comerciantes de La	4.000€

<i>Asociación Provincial de Auto Escuelas</i>	<i>5.000€</i>
<i>Agrupación de Libreros de A Coruña</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Centro Familiar Fonseca</i>	<i>6.000€</i>
<i>Asoc. Gall. Pro Desarrollo de África Equus Cebra</i>	<i>7.500€</i>
<i>Club Balonmano Coruña</i>	<i>3.000€</i>
<i>FUTSACO (Asoc. Clubes Fútbol Sala de A Coruña)</i>	<i>5.000€</i>
<i>Club Escuela de Tenis Marineda</i>	<i>12,000€</i>
<i>AAVV y Comerciantes Paternidad Sagrada Familia</i>	<i>4.000€</i>
<i>Agrup. Vecinos y Comerciantes de Monte Alto</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Boulevard Elviña</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Gran Área Comercial Riazor</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. CC.Urbano Calle Barcelona</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Distrito Mallos</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Empresarios Urban. Los Rosales</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comercial Oza</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Área Viva</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Área Comercial As Conchiñas</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Castrillón-Eiris - Monelos</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Distrito Comercial Senra</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Fdez. Latorre-Cuatro Caminos</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Comerciantes Sobo Orzán</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Empresarios Distrito Picasso</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Empresarios y Comerciantes de Matogrande</i>	<i>4,000€</i>
<i>Asoc. Vecinos y Comerciantes de La</i>	<i>4.000€</i>

Falperra	
Asoc. Empresarial y Comercial Ciudad Antigua	4.000€
Asoc. Gran Área Comercial Obelisco	4.000€
Asoc. Empresarios y Comerciantes Zona Orzán	4.000€
Asoc. Zona Cero Coruña	4.000€
CC Urbano Torre de Hércules	4.000€
Fed. Ent. Empresariales Comercio de la Provincia	26.500€
ASCEGA (Asoc. Comer. Emprendedores de Galicia)	70.000€
AJE (Asociación Marinada de Jóvenes Empresarios)	45.000€
SECOT (Seniors Españoles para Coop. Técnica)	5.000€
FREMS (Fund Rend. Econ. Mínimo Sostenible e Social)	30.600€

<i>Falperra</i>	
<i>Asoc. Empresarial y Comercial Ciudad Antigua</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Gran Área Comercial Obelisco</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Empresarios y Comerciantes Zona Orzán</i>	<i>4.000€</i>
<i>Asoc. Zona Cero Coruña</i>	<i>4.000€</i>
<i>CC Urbano Torre de Hércules</i>	<i>4.000€</i>
<i>Fed. Ent. Empresariales Comercio de la Provincia</i>	<i>26.500€</i>
<i>ASCEGA (Asoc. Comer. Emprendedores de Galicia)</i>	<i>70.000€</i>
<i>AJE (Asociación Marinada de Jóvenes Empresarios)</i>	<i>45.000€</i>
<i>SECOT (Seniors Españoles para Coop. Técnica)</i>	<i>5.000€</i>
<i>FREMS (Fund Rend. Econ. Mínimo Sostenible e Social)</i>	<i>30.600€</i>

5.- SUPLEMENTAR LA PARTIDA DE MOVILIDAD URBANA RELACIONADA CON SUBVENCIÓN PARA TRANSPORTE PÚBLICO DE VIAJEROS (MODERNIZACIÓN DE VEHÍCULOS DESTINADOS A SERVICIO DE TAXI-ECONÓMICA 77902) EN 35.000 EUROS".

5.- SUPLEMENTAR A PARTIDA DE MOBILIDADE URBANA RELACIONADA CON SUBVENCIÓN PARA TRANSPORTE PÚBLICO DE VIAXEIRO (MODERNIZACIÓN DE VEHÍCULOS DESTINADOS A SERVIZO DE TAXI-ECONÓMICA 77902) EN 35.000 EUROS".

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Emenda número dous do Partido Popular.

Emenda número dous do Partido Popular.

Aprobación inicial do Orzamento Municipal para o 2016 que sustitue a presentada o

Aprobación inicial do Orzamento Municipal para o 2016 que sustitue a presentada o 2 de abril

2 de abril de 2016, con número de rexistro 7223.

Señora Gallego Neira

¿Del Partido Popular?

Presidencia

Do Partido Popular.

Votación de la segunda enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda número dos, presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Se contabiliza la abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acuerdo con el artículo

de 2016, con número de rexistro 7223.

Señora Gallego Neira

Do Partido Popular?

Presidencia

Do Partido Popular.

Votación da segunda emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola presidencia sométese a votación a emenda número dous, presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Contabilízase a abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de

100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Sesión unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada a emenda.

Queda rexeitada a emenda.

Única emenda presentada polo Partido Socialista.

Única emenda presentada polo Partido Socialista.

Votación de la única enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista

Votación da única emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la única enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Seguidamente pola presidencia sométese a votación a única emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Se contabiliza la abstención de

Contabilízase a abstención de D^a

D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Avia Veira González (Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesiões unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a emenda.

Queda aprobada a emenda.

Enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) al Proyecto de presupuestos municipales del Ayuntamiento de A Coruña del ejercicio 2016-03-31 que sustituye a la anterior presentada por el PSOE.

Emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) ao Proxecto de orzamentos municipais do Concello da Coruña do exercicio 2016-03-31 que substitúe á anterior presentada polo PSOE.

Enmienda nº 1 sobre bajas y minoraciones de cantidad en partidas presupuestarias.

“Emenda nº 1 sobre baixas e minoraciones de cantidade en partidas orzamentarias.

(Agrupa las enmiendas nº 1, 3, 4,5,6,11,12,14,15,16,17,18,19,20 ,21,22,23,24,25,26,29,31,32,33,34,35,36,39,40,41,42,43,44,46,47, 49,60, 61 del Voto Particular).

(Agrupa as emendas nº 1, 3, 4, 5,6,11,12,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,29,31,32,33,34,35,36 ,39,40,41,42,43,44,46,47,49,60, 61 do Voto Particular).

Dar de baja del PROYECTO INICIAL DE PRESUPUESTO

Dar de baixa do PROXECTO INICIAL DE ORZAMENTO 2016,

2016, en la relación siguiente, las partidas que lo permitan y en su defecto minorar las cantidades de las siguientes partidas clasificadas por código Económico, cuya cantidad acumulada asciende a un total de 3.200.722,26 €.

(La relación de las mismas es idéntica a la presentada en el voto particular por el GMS, para facilitar su interpretación y gestión por los servicios técnicos municipales. La reducción asciende a un total 576.155,00 € sobre la cantidad inicial propuesta).

De encontrarse en las partidas, a continuación relacionadas, cantidades que ya estuvieran gastadas por el tiempo transcurrido del ejercicio, o técnicamente estuvieran, bien comprometidas, bien vinculadas, impidiendo este hecho la baja de la cuenta, o la minoración por la cifra propuesta en la presente enmienda, desde el Grupo Municipal Socialista REQUERIMOS:

1º.- Que se aplique la minoración posible de la cantidad liberada de compromisos contractuales o libre de vinculaciones.

2º.-Que desde los servicios técnicos municipales del Área de

na relación seguinte, as partidas que o permitan e na súa falta minorar as cantidades das seguintes partidas clasificadas por código Económico, cuxa cantidade acumulada ascende a un total de 3.200.722,26 €.

(A relación das mesmas é idéntica á presentada no voto particular polo GMS, para facilitar a súa interpretación e xestión polos servizos técnicos municipais. A redución ascende a un total 576.155,00 € sobre a cantidade inicial proposta).

De atoparse nas partidas, a continuación relacionadas, cantidades que xa estivesen gastadas polo tempo transcurrido do exercicio, ou tecnicamente estivesen, ben comprometidas, ben vinculadas, impedindo este feito a baixa da conta, ou a minoración pola cifra proposta na presente emenda, desde o Grupo Municipal Socialista REQUIRIMOS:

1º.- Que se aplique a minoración posible da cantidade liberada de compromisos contractuais ou libre de vinculacións.

2º.-Que desde os servizos técnicos municipais da área de Facenda

Hacienda se localicen otras partidas que, estando liberadas de las limitaciones reglamentarias señaladas, puedan ser reducidas por la cantidad pendiente hasta ajustar el total propuesto en la presente enmienda de bajas y minoraciones por 3.200.722,26 € y que puedan ser destinadas a dotar los programas y convenios propuestos en la enmienda nº 3.

3º.- Que la selección de las partidas para minorar y/o dar de baja se determinen, con criterios de viabilidad, proporcionalidad y racionalidad, por los servicios técnicos municipales correspondientes.

localícense outras partidas que, estando liberadas das limitacións regulamentarias sinaladas, poidan ser reducidas pola cantidade pendente ata axustar o total proposto na presente emenda de baixas e minoracións por 3.200.722,26 € e que poidan ser destinadas a dotar os programas e convenios propostos na emenda nº 3.

3º.- Que a selección das partidas para minorar e/ou dar de baixa determínense, con criterios de viabilidade, proporcionalidade e racionalidade, polos servizos técnicos municipais correspondentes.

Enm. Anter.	nº CUENTA	DESCRIPCION	BAJAS	Enm. Anter.	nº CONTA	DESCRIPCION	BAIXAS
1	1 20 931 22602	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN POLÍTICA ECONÓMICA Y FISCAL. Publicidad y propaganda.	30.855,00 €	1	1 20 931 22602	FACENDA E ADMINISTRACIÓN POLÍTICA ECONÓMICA E FISCAL. Publicidade e propaganda.	30.855,00 €
1	2 30 151 22602	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA URBANISMO: PLANEAMIENTO, GESTIÓN, EJECUCIÓN Y DISCIPLINA URB Publicidad y propaganda.	9.000,00 €	1	2 30 151 22602	REXENERACION URBANA E DEREITTO Á VIVENDA URBANISMO: PLAN, XESTIÓN, EXECUCIÓN E DISCIPLINA URB Publicidade e propaganda.	9.000,00 €
1	3 30 1522 22602	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA CONSERVACIÓN Y REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN Publicidad y propaganda.	14.000,00 €	1	3 30 1522 22602	REXENERACION URBANA E DEREITTO Á VIVENDA CONSERVACIÓN E REHABILITACIÓN DA EDIFICACIÓN Publicidade e propaganda.	14.000,00 €
1	4 50 334 22602	CULTURA DEPORTE Y CONOCIMIENTO		1	4 50 334 22602	CULTURA DEPORTE E COÑECEMENTO	

			PROMOCIÓN CULTURAL.			PROMOCIÓN CULTURAL.	
			Publicidad y propaganda.	1.500,00 €		Publicidade e propaganda.	1.500,00 €
1	6	60 433 22602	60 433 22602 EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL DESARROLLO EMPRESARIAL.		1	6 60 433 22602 60 433 22602 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL	
			Publicidad y propaganda.	15.000,00 €		DESENVOLVEMENT O EMPRESARIAL.	
1	7	80 925 22602	80 925 22602 PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA ATENCIÓN A LOS CIUDADANOS		1	7 80 925 22602 80 925 22602 PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA ATENCIÓN AOS CIDADÁNS	
			Publicidad y propaganda.	160.000,00 €		Publicidade e propaganda.	160.000,00 €
3	8	10 912 22606	ALCALDIA		3	8 10 912 22606 ALCALDIA	
			ÓRGANOS DE GOBIERNO. Reuniones, conferencias y cursos.	5.000,00 €		ÓRGANOS DE GOBERNO. Reuniões, conferencias e cursos.	5.000,00 €
3	9	30 1522 22606	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA CONSERVACIÓN Y REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN		3	9 30 1522 22606 REXENERACION URBANA E DEREITTO Á VIVENDA	
			Reuniones, conferencias y cursos.	7.000,00 €		CONSERVACIÓN E REHABILITACIÓN DA EDIFICACIÓN	
						Reuniões, conferencias e cursos.	7.000,00 €
3	10	60 433 22606	EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL DESARROLLO EMPRESARIAL.		3	10 60 433 22606 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL	
			Reuniones, conferencias y cursos.	40.000,00 €		DESENVOLVEMENT O EMPRESARIAL.	
						Reuniões, conferencias e cursos.	40.000,00 €
11	11	60 433 22628	EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL DESARROLLO EMPRESARIAL. EXPOSICIONES (Programas Inicia y Semente)	10.000,00 €	11	11 60 433 22628 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL	
						DESENVOLVEMENT O EMPRESARIAL. EXPOSICIÓN (Programas Inicia e Semente)	10.000,00 €
11	12	80 924 22628	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADANA EXPOSICIONES	50.000,00 €	11	12 80 924 22628 PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIDADÁ EXPOSICIÓN	50.000,00 €
12	13	30 151 22699	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA URBANISMO: PLANEAMIENTO, GESTIÓN, EJECUCIÓN Y DISCIPLINA URB		12	13 30 151 22699 REXENERACION URBANA E DEREITTO Á VIVENDA URBANISMO: PLAN, XESTIÓN, EXECUCIÓN E DISCIPLINA URB	
			Otros gastos diversos	15.000,00 €		Outros gastos diversos	15.000,00 €
12	14	60 433 22699	EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL DESARROLLO EMPRESARIAL.		12	14 60 433 22699 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL	
						DESENVOLVEMENT O EMPRESARIAL.	

		Otros gastos diversos	15.000,00 €			<i>Otros gastos diversos</i>	15.000,00 €
12	15 80 924 22699	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACION CIUDADANA Otros gastos diversos	15.000,00 €	12	15 80 924 22699	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACION CIUDADÁ <i>Otros gastos diversos</i>	15.000,00 €
14	16 10 130 22706	ALCALDIA ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIVIL. Estudios y trabajos técnicos.	20.500,00 €	14	16 10 130 22706	ALCALDIA ADMINISTRACIÓN XERAL DA SEGURIDADE E PROTECCIÓN CIVIL. <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	20.500,00 €
14	17 10 912 22706	ALCALDIA ÓRGANOS DE GOBIERNO. Estudios y trabajos técnicos.	4.000,00 €	14	17 10 912 22706	ALCALDIA ÓRGANOS DE GOBERNO. <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	4.000,00 €
14	19 30 933 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA GESTIÓN DEL PATRIMONIO. Estudios y trabajos técnicos.	30.000,00 €	14	19 30 933 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA XESTIÓN DO PATRIMONIO. <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	30.000,00 €
14	20 31 164 22706	MEDIOAMBIENTE CEMENTERIO Y SERVICIOS FUNERARIOS. Estudios y trabajos técnicos.	21.000,00 €	14	20 31 164 22706	MEDIO AMBIENTE CEMITERIO E SERVIZOS FUNERARIOS. <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	21.000,00 €
14	21 41 130 22706	MOVILIDAD SOSTENIBLE ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIVIL. Estudios y trabajos técnicos.	21.700,00 €	14	21 41 130 22706	MOBILIDADE SOSTIBBLE ADMINISTRACIÓN XERAL DA SEGURIDADE E PROTECCIÓN CIVIL. <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	21.700,00 €
14	22 51 231 22706	JUSTICIA SOCIAL Y CUIDADOS ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA Estudios y trabajos técnicos.	12.000,00 €	14	22 51 231 22706	XUSTIZA SOCIAL E COIDADOS ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	12.000,00 €
14	23 60 430 22706	EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL ADMÓN GENERAL DE COMERCIO, TURISMO Y PYMES. Estudios y trabajos técnicos.	41.000,00 €	14	23 60 430 22706	EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL ADMÓN XERAL DE COMERCIO, TURISMO E PYMES. <i>Estudos e traballos técnicos.</i>	41.000,00 €
32	25 10 912 22799	ALCALDIA ÓRGANOS DE GOBIERNO. Otros trabajos realizados por otras empresas y profes.	6.000,00 €	32	25 10 912 22799	ALCALDIA ÓRGANOS DE GOBERNO. <i>Otros traballos realizados por outras empresas e profes.</i>	6.000,00 €
32	26 30 160 22799	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA		32	26 30 160 22799	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA	

Enm. n° CUENTA Anter.	DESCRIPCION	BAJAS	Enm. n° CONTA Anter.	DESCRIPCION	BAIXAS
	VIVIENDA				
	ALCANTARILLADO			REDE DE SUMIDOIROS	
	Otros trabajos realizados por otras empresas y profes.	50.000,00 €		Otros trabajos realizados por otras empresas e profes.	50.000,00 €
32 27 31 171 22799	MEDIOAMBIENTE PARQUES Y JARDINES. Otros trabajos realizados por otras empresas y profes.	40.000,00 €	32 27 31 171 22799	MEDIOAMBIENTE PARQUES E XARDÍNS. Otros trabajos realizados por otras empresas e profes.	40.000,00 €
32 28 60 432 22799	EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN TURÍSTICA. Otros trabajos realizados por otras empresas y profes.	100.000,00 €	32 28 60 432 22799	EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL INFORMACIÓN E PROMOCIÓN TURÍSTICA. Otros trabajos realizados por outras empresas e profes.	100.000,00 €
40 30 20 912 23010	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN ÓRGANOS DE GOBIERNO. Del personal directivo.	15.217,26 €	40 30 20 912 23010	FACENDA E ADMINISTRACIÓN ÓRGANOS DE GOBERNO. Del persoal directivo.	15.217,26 €
46 31 80 924 47901	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADANA OTRAS SUBVENCIONES A EMPRESAS PRIVADAS	0,00 €	46 31 80 924 47901	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADÁ OTRAS SUBVENCIONS A EMPRESAS privadas	0,00 €
47 32 80 327 48110	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA FOMENTO DE LA CONVIVENCIA CIUDADANA BECAS PROGRAMA "DESCUBRIR LA PARTICIPACIÓN"	20.000,00 € 768.772,26 €	47 32 80 327 48110	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA FOMENTO DA CONVIVENCIA CIUDADÁ BOLSAS PROGRAMA "DESCUBRIR A PARTICIPACIÓN"	20.000,00 € 768.772,26 €
			i		
Enm. n° CUENTA Anter.	DESCRIPCION	BAJAS	Enm. n° CONTA Anter.	DESCRIPCION	BAIXAS
4 1 80 925 22606	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA ATENCIÓN A LOS CIUDADANOS Reuniones, conferencias y cursos. (20.000,00 €)	12.000,00 €	4 1 80 925 22606	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA ATENCIÓN AOS CIUDADÁNS Reunións, conferencias e cursos. (20.000,00 €)	12.000,00 €
5 2 50 334 22609	CULTURA DEPORTE Y CONOCIMIENTO PROMOCIÓN CULTURAL. Actividades culturales y deportivas (305.000,00 €)	150.000,00 €	5 2 50 334 22609	CULTURA DEPORTE E COÑECEMENTO PROMOCIÓN CULTURAL. Actividades culturais e deportivas (305.000,00 €)	150.000,00 €
6 3 51 231 22616	JUSTICIA SOCIAL Y CUIDADOS ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA ACTIVIDADES SOCIO-CULTURALES (1.268.020,01 €)	300.000,00 €	6 3 51 231 22616	XUSTIZA SOCIAL E COIDADOS ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA ACTIVIDADES SOCIO-CULTURAIS (1.268.020,01 €)	300.000,00 €

15	4	20 931 22706	20 931 22706 HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN POLÍTICA ECONÓMICA Y FISCAL. Estudios y trabajos técnicos. (188.000,00 €)	25.000,00 €	15	4	20 931 22706	20 931 22706 FACENDA E ADMINISTRACIÓN POLÍTICA ECONÓMICA E FISCAL. Estudos e traballos técnicos. (188.000,00 €)	25.000,00 €	
16	5	30 151 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA URBANISMO: PLANEAMIENTO, GESTIÓN, EJECUCIÓN Y DISCIPLINA URB Estudios y trabajos técnicos. (483.000,00 €)	383.000,00 €	16	5	30 151 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA URBANISMO: PLAN, XESTIÓN, EXECUCIÓN E DISCIPLINA URB	Estudos e traballos técnicos. (483.000,00 €)	383.000,00 €
17	6	30 1522 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA CONSERVACIÓN Y REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN Estudios y trabajos técnicos. (125.000,00 €)	100.000,00 €	17	6	30 1522 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA CONSERVACIÓN E REHABILITACIÓN DA EDIFICACIÓN Estudos e traballos técnicos. (125.000,00 €)	100.000,00 €	
18	7	30 1539 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA Vías públicas. Estudios y trabajos técnicos. (419.382,34 €)	200.000,00 €	18	7	30 1539 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA Vías públicas. Estudos e traballos técnicos. (419.382,34 €)	200.000,00 €	
19	8	30 160 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA ALCANTARILLADO Estudios y trabajos técnicos. (102.030,00 €)	30.000,00 €	19	8	30 160 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA REDE DE SUMIDOIROS Estudos e traballos técnicos. (102.030,00 €)	30.000,00 €	
20	9	30 165 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA ALUMBRADO PÚBLICO. Estudios y trabajos técnicos. 115.000,00	50.000,00 €	20	9	30 165 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA ILUMINACIÓN PÚBLICA. Estudos e traballos técnicos. 115.000,00	50.000,00 €	
21	10	30 920 22706	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA ADMINISTRACIÓN GENERAL . Estudios y trabajos técnicos. 708.578,66	150.000,00 €	21	10	30 920 22706	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA ADMINISTRACIÓN XERAL. Estudos e traballos técnicos. 708.578,66	150.000,00 €	
22	11	31 160 22706	MEDIOAMBIENTE ALCANTARILLADO Estudios y trabajos técnicos. (65.000,00 €)	30.000,00 €	22	11	31 160 22706	MEDIO AMBIENTE REDE de sumidoiros Estudos e traballos técnicos. (65.000,00 €)	30.000,00 €	
23	12	31 1729 22706	MEDIOAMBIENTE PROTECCIÓN Y MEJORA DEL MEDIO AMBIENTE. OTROS		23	12	31 1729 22706	MEDIO AMBIENTE PROTECCIÓN E MELLORA DO MEDIO. OUTROS		

			Estudios y trabajos técnicos. (100.017,00 €)	50.000,00 €			Estudos e trabalhos técnicos. (100.017,00 €)	50.000,00 €
24	13 41 134 22706	MOVILIDAD SOSTENIBLE MOVILIDAD URBANA Estudios y trabajos técnicos. (125.000,00 €)	65.000,00 €		24	13 41 134 22706	MOBILIDADE SOSTIBL MOBILIDADE URBANA Estudos e trabalhos técnicos. (125.000,00 €)	65.000,00 €
25	14 80 924 22706	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADANA Estudios y trabajos técnicos. (200.000,00 €)	190.000,00 €		25	14 80 924 22706	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADÁ Estudos e trabalhos técnicos. (200.000,00 €)	190.000,00 €
26	15 80 925 22706	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA ATENCIÓN A LOS CIUDADANOS Estudios y trabajos técnicos (15.000,00 €)	10.000,00 €		26	15 80 925 22706	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA ATENÇÃO AOS CIDADÁNS Estudos e trabalhos técnicos (15.000,00 €)	10.000,00 €
29	16 31 1721 22749	MEDIOAMBIENTE PROTECCIÓN CONTRA LA CONTAMINACIÓN ACÚSTICA, LUMÍNICA Y ATMO AGENDA 21 LOCAL (100.000,00 €)	30.000,00 €		29	16 31 1721 22749	MEDIO AMBIENTE PROTECCIÓN CONTRA A CONTAMINACIÓN ACÚSTICA, LUMÍNICA E ATMO AXENDA 21 LOCAL (100.000,00 €)	30.000,00 €
31	17 80 924 22768	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADANA ACTIVIDADES DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA (15.000,00 €)	10.000,00 €		31	17 80 924 22768	PARTICIPACION E INNOVACION DEMOCRATICA PARTICIPACIÓN CIUDADÁ ACTIVIDADES DE PARTICIPACIÓN CIUDADÁ (15.000,00 €)	10.000,00 €
34	19 20 926 22799	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN COMUNICACIONES INTERNAS. Ot. Trab. realizados por otras empresas y profes. (983.187,37 €)	100.000,00 €		34	19 20 926 22799	FACENDA E ADMINISTRACIÓN COMUNICÁONS INTERNAS. Ot. Trab. realizados por outras empresas e profes. (983.187,37 €)	100.000,00 €
35	20 30 1522 22799	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA CONSERVACIÓN Y REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN Ot. Trab.realizados por otras empresas y profes. (290.500,00 €)	100.000,00 €		35	20 30 1522 22799	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA CONSERVACIÓN E REHABILITACIÓN DA EDIFICACIÓN Ot. Trab.realizados por outras empresas e profes. (290.500,00 €)	100.000,00 €
36	21 30 1539 22799	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA Vías públicas. Ot. Trab.realizados por otras empresas y profes. (407.578,90 €)	100.000,00 €		36	21 30 1539 22799	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA Vías públicas. Ot. Trab.realizados por outras empresas e profes. (407.578,90 €)	100.000,00 €
39	22 10 912 23000	ALCALDIA			39	22 10 912 23000	ALCALDIA	

			ÓRGANOS DE GOBIERNO. De los miembros de los órganos de gobierno. (13.000,00 €)	5.000,00 €		ÓRGANOS DE GOBIERNO. Dos miembros dos órganos de gobierno. (13.000,00 €)	5.000,00 €	
41	23 20 920 23020	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN GENERAL .			41	23 20 920 23020	FACENDA E ADMINISTRACIÓN XERAL .	
		Del personal no directivo. (65.983,32 €)	50.000,00 €				Del persoal non directivo. (65.983,32 €)	50.000,00 €
42	24 10 912 23100	ALCALDIA ÓRGANOS DE GOBIERNO. De los miembros de los órganos de gobierno. (25.000,00 €)	15.000,00 €		42	24 10 912 23100	ALCALDIA ÓRGANOS DE GOBIERNO. Dos miembros dos órganos de gobierno. (25.000,00 €)	15.000,00 €
43	25 20 912 23110	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN ÓRGANOS DE GOBIERNO. Del personal directivo. (13.906,62 €)	5.000,00 €		43	25 20 912 23110	FACENDA E ADMINISTRACIÓN ÓRGANOS DE GOBIERNO. Del persoal directivo. (13.906,62 €)	5.000,00 €
44	26 20 920 23120	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN GENERAL . Del personal no directivo. (42.749,02 €)	22.000,00 €		44	26 20 920 23120	FACENDA E ADMINISTRACIÓN XERAL . Del persoal non directivo. (42.749,02 €)	22.000,00 €
49	27 30 1522 78004	REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA CONSERVACIÓN Y REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN SUBVENCIONES ACCESIBILIDAD (1.350.000,00 €)	150.000,00 €		49	27 30 1522 78004	REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA CONSERVACIÓN E REHABILITACIÓN DA EDIFICACIÓN SUBVENCIONS ACCESIBILIDADE (1.350.000,00 €)	150.000,00 €
60	28 20 926 64100	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN COMUNICACIONES INTERNAS. ADQUISICIÓN DE SOFTWARE (250.000,00 €)	50.000,00 €		60	28 20 926 64100	FACENDA E ADMINISTRACIÓN COMUNICACIÓNS INTERNAS. ADQUISICIÓN DE SOFTWARE (250.000,00 €)	50.000,00 €
61	29 20 491 64102	HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN. EQUIPOS Y DESARROLLOS EN WEB (200.000,00 €)	50.000,00 €		61	29 20 491 64102	FACENDA E ADMINISTRACIÓN SOCIEDADE DA INFORMACIÓN. EQUIPOS E DESENVOLVEMENTOS EN WEB (200.000,00 €)	50.000,00 €
			2.432.000,00 €				2.432.000,00 €	

Enmienda n^o2 sobre vinculaciones de programas y modificaciones

(Agrupa las enmiendas n^o 2, 7, 8, 9, 10, 13, 27, 28, 30, 37, 38, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57,

Emenda n^o2 sobre vinculacions de programas e modificacións

(Agrupa as emendas n^o 2, 7, 8, 9, 10, 13, 27, 28, 30, 37, 38, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,

58, 59, 62, 63, 64, 68)

Vincular la actual DESCRIPCIÓN genérica de las cuentas a continuación relacionadas, por los proyectos específicos detallados, con sus importes correspondientes.

Dado que la estructura de los presupuestos de las entidades locales está regulada en la Orden EHA/3565/2008, y los gastos y los ingresos deben adaptarse a la misma, siendo obligatorio respetar las denominaciones de los subconceptos de la clasificación económica que la orden regula, se propone que en las propuestas en las que no se pueda vincular el subconcepto propuesto por razón de la normativa, se realice una retención de crédito de la aplicación para la finalidad detallada, tan pronto el presupuesto entre en vigor.

(La relación de las mismas es idéntica a la presentada en el voto particular por el GMS para facilitar su interpretación y gestión por los servicios técnicos municipales).

2.1 70 231 22602 de IGUALDAD Y DIVERSIDAD, ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA con el texto “Publicidad y propaganda”, con

62, 63, 64, 68)

Vincular a actual DESCRIPCIÓN xenérica das contas a continuación relacionadas, polos proxectos específicos detallados, cos seus importes correspondentes.

Dado que a estrutura dos orzamentos das entidades locais está regulada na Orde EHA/3565/2008, e os gastos e os ingresos deben adaptarse á mesma, sendo obrigatorio respectar as denominacións dos subconceptos da clasificación económica que a orde regula, propónse que nas propostas nas que non se poida vincular o subconcepto proposto por razón da normativa, realícese unha retención de crédito da aplicación para a finalidade detallada, axiña que o orzamento entre en vigor.

(A relación das mesmas é idéntica á presentada no voto particular polo GMS para facilitar a súa interpretación e xestión polos servizos técnicos municipais).

2.1 70 231 22602 de IGUALDADE E DIVERSIDADE, ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA co texto “Publicidade e propaganda”, con importe de

importe de 24.890,00 €, por el siguiente texto vinculado a un programa:

“Acciones de divulgación de la Red Coruñesa de Violencia de Género”

2.2 70 231 226162 de IGUALDAD Y DIVERSIDAD. ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA con el texto descriptivo de: “ACTIVIDADES SOCIO-CULTURALES”, con importe de 50.000,00 €, por el siguiente texto vinculado a un programa:

“Actividades de sensibilización frente a la violencia de género”

2.3 60 430 22618 EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL. ADMÓN GENERAL DE COMERCIO, TURISMO Y PYMES con el texto descriptivo de “PLAN DINAMIZACION COMERCIO LOCAL”, con importe de 630.000,00 €, desdoblado la misma en 3 descripciones, con sus respectivos importes:

1ª) 110.000, 00 € para “Proyecto Distrito Universitario Los Mallos”

2ª) 130.000,00 € para “Plan de respaldo de la empresa familiar y

24.890,00 €, polo seguinte texto vinculado a un programa:

“Accións de divulgación da Rede Coruñesa de Violencia de Xénero”

2.2 70 231 226162 de IGUALDADE E DIVERSIDADE. ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA co texto descriptivo de: “ACTIVIDADES SOCIO-CULTURAIS”, con importe de 50.000,00 €, polo seguinte texto vinculado a un programa:

“Actividades de sensibilización fronte á violencia de xénero”

2.3 60 430 22618 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL. ADMÓN XERAL DE COMERCIO, TURISMO E PEMES co texto descriptivo de “PLAN DINAMIZACION COMERCIO LOCAL”, con importe de 630.000,00 €, desdoblado a mesma en 3 descrições, cos seus respectivos importes:

1ª) 110.000, 00 € para “Proxecto Distrito Universitario Os Mallos”

2ª) 130.000,00 € para “Plan de respaldo da empresa familiar e

apoyo al relevo generacional”

3º) 390.000,00 € para “Plan de dinamización del comercio local”

De encontrarse cantidades comprometidas o vinculadas que limitasen las modificaciones propuestas, proponemos en minorar en primer lugar la 3ª.

2.4 60 4312 22618 EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL. MERCADOS, ABASTOS Y LONJA”, con el texto descriptivo de “PLAN DINAMIZACION COMERCIO LOCAL”, con importe de 140.000,00 €, desdoblado la misma en 3 descripciones, con sus respectivos importes:

1ª) 30.000,00 € para desarrollar un “Plan de presencia web y de venta on-line en los Mercados Municipales”

2ª) 30.000,00 € para apoyo de una campaña de bono parking para clientes de los mercados

3ª) 30.000,00 € para campañas de promoción de los Mercados Municipales

4ª) 50.000,00 € “Plan de dinamización de los Mercados Municipales”

apoio á substitución xeracional”

3º) 390.000,00 € para “Plan de dinamización do comercio local”

De atoparse cantidades comprometidas ou vinculadas que limitasen as modificacións propostas, propoñemos en minorar en primeiro lugar a 3ª.

2.4 60 4312 22618 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL. MERCADOS, ABASTOS E LONXA”, co texto descriptivo de “PLAN DINAMIZACION COMERCIO LOCAL”, con importe de 140.000,00 €, desdoblado a mesma en 3 descrições, cos seus respectivos importes:

1ª) 30.000,00 € para desenvolver un “Plan de presenza web e de venda on-line nos Mercados Municipais”

2ª) 30.000,00 € para apoio dunha campaña de bono parking para clientes dos mercados

3ª) 30.000,00 € para campañas de promoción dos Mercados Municipais

4ª) 50.000,00 € “Plan de dinamización dos Mercados Municipais”

2.6 30 165 22699
REGENERACION URBANA Y
DERECHO A LA VIVIENDA.
ALUMBRADO PÚBLICO”,
con el texto descriptivo de
“Otros gastos diversos” con
importe de 300.000,00 €, por el
siguiente texto vinculado a un
programa:

“Alumbrado Navideño”

2.8 60 4312 22706 EMPLEO
Y ECONOMIA SOCIAL.
MERCADOS, ABASTOS Y
LONJAS”, con el texto
descriptivo de “Estudios y
trabajos técnicos” con importe
de 15.000,00 €, por el siguiente
texto descriptivo vinculado a un
programa:

“Plan Estratégico de
Dinamización de los Mercados
Municipales y plan de formación
comerciantes de los mercados
para la venta on line y el manejo
de la tecnología”

2.9 50 341 22767 CULTURA
DEPORTE Y
CONOCIMIENTO.PROMOCIÓN
Y FOMENTO DEL
DEPORTE. TORNEOS
DEPORTIVOS 945.224,32”,
incrementándola en 148.000,00
€, y desdoblado la misma en las
siguientes descripciones, con sus
respectivos importes:

2.6 30 165 22699
REXENERACION URBANA E
DEREITO Á VIVENDA.
ILUMINACIÓN PÚBLICA”, *co*
texto descriptivo de “Otros gastos
diversos” con importe de
300.000,00 €, polo seguinte texto
vinculado a un programa:

“Iluminación Do Nadal”

2.8 60 4312 22706 EMPREGO
E ECONOMIA SOCIAL.
MERCADOS, ABASTOS E
LONXAS”, *co texto descriptivo de*
“Estudos e traballos técnicos” con
importe de 15.000,00 €” , polo
seguinte texto descriptivo vinculado
a un programa:

“Plan Estratéxico de Dinamización
dos Mercados Municipais e plan de
formación comerciantes dos
mercados para a venda en liña e o
manexo da tecnoloxía”

2.9 50 341 22767 CULTURA
DEPORTE E
COÑECEMENTO.PROMOCIÓN E
FOMENTO DO DEPORTE.
TORNEOS DEPORTIVOS
945.224,32”, *incrementándoa en*
148.000,00 €, e desdoblado a
mesma nas seguintes descrições,
cos seus respectivos importes:

1ª) 90.000,00 € Criterio de Lanzamientos ciudad de A Coruña

1ª) 90.000,00 € Criterio de Lanzamentos cidade da Coruña

2º) 148.000,00 € Torneos y escuela municipal deportiva de deporte adaptado.

2º) 148.000,00 € Torneos e escola municipal deportiva de deporte adaptado.

3ª) 855.224,32 € Torneos deportivos.

3ª) 855.224,32 € Torneos deportivos.

2.10 31 1722 22799 MEDIOAMBIENTE. Protección y mejora del Medio Ambiente. Playas. Otros trabajos realizados por otras empresas y profes”, con importe de 20.000,00 €, por el siguiente texto descriptivo vinculado a un programa:

2.10 31 1722 22799 MEDIO AMBIENTE. Protección e mellora do Medio Ambiente. Praias. Outros traballos realizados por outras empresas e profes”, con importe de 20.000,00 €, polo seguinte texto descriptivo vinculado a un programa:

“Actuaciones en playas en Festividad de San Juan”

“Actuacións en praias en Festividade de San Xoan”

2.11 31 311 22799 MEDIOAMBIENTE. PROTECCIÓN DE LA SALUBRIDAD PÚBLICA. Otros trabajos realizados por otras empresas y profes”, con importe de 18.000,00 €, por el siguiente texto descriptivo vinculado a un programa:

2.11 31 311 22799 MEDIO. PROTECCIÓN DA SALUBRIDADE PÚBLICA. Outros traballos realizados por outras empresas e profes”, con importe de 18.000,00 €, polo seguinte texto descriptivo vinculado a un programa:

“Actuaciones para áreas caninas”

“Actuacións para áreas caninas”

2.12 30 1522 78001 REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA. CONSERVACIÓN Y REHABILITACIÓN DE LA

2.12 30 1522 78001 REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA. CONSERVACIÓN E REHABILITACIÓN DA

EDIFICACIÓN.
SUBVENCIONES
REHABILITACIÓN
VIVIENDAS. 771.604,55 €,
desdoblado la misma en dos
actuaciones:

1ª) 350.000,00 € para
“rehabilitación de viviendas en
los núcleos rurales determinados
por el Plan”

2ª) 421.604,55 € para
“subvenciones para rehabilitar
edificios y viviendas”

De encontrarse cantidades, en las
partidas relacionadas,
comprometidas o vinculadas,
proponemos reducir las partidas
correspondientes, por la
cantidad que no lo estuviera en
la actuación segunda.

2.13 30 1532 60907
REGENERACION URBANA Y
DERECHO A LA VIVIENDA.
URBANISMO:
PLANEAMIENTO, GESTIÓN,
EJECUCIÓN Y DISCIPLINA
URB INV.NUEVA-OBRA DE
URBANIZACION, actuación N°
de Orden 73, por importe de
947.905,19 €” desdoblado la
misma en tres nuevas
actuaciones:

1ª) 450.000,00 € para “obras de
accesibilidad entre calles Merced
y Avenida de Oza”

*EDIFICACIÓN. SUBVENCIONES
REHABILITACIÓN VIVIENDAS.
771.604,55 €, desdoblado a
misma en dúas actuacións:*

*1ª) 350.000,00 € para
“rehabilitación de viviendas nos
núcleos rurais determinados polo
Plan”*

*2ª) 421.604,55 € para
“subvencións para rehabilitar
edificios e vivendas”*

*De atoparse cantidades, nas
partidas relacionadas,
comprometidas ou vinculadas,
propoñemos reducir as partidas
correspondentes, pola cantidade
que non o estivese na actuación
segunda.*

*2.13 30 1532 60907
REXENERACION URBANA E
DEREITO Á VIVENDA.
URBANISMO: PLAN, XESTIÓN,
EXECUCIÓN E DISCIPLINA URB
INV.NOVA-OBRA DE
URBANIZACION, actuación N° de
Orde 73, por importe de
947.905,19 €” desdoblado a
misma en tres novas actuacións:*

*1ª) 450.000,00 € para “obras de
accesibilidade entre rúas Mercé e
Avenida de Oza”*

2ª) 320.000,00 € para “urbanización y mejora de accesibilidad calles Páramo y Observatorio-Proyecto y Fase 1”

3ª) 177.905,19 € para “actuaciones para la mejora de accesibilidad en vías públicas”

De encontrarse cantidades comprometidas o vinculadas que limitasen las modificaciones propuestas, proponemos ir minorando de la 1ª en adelante.

2.15 30 1532 60907
REGENERACION URBANA Y
DERECHO A LA VIVIENDA.
URBANISMO:
PLANEAMIENTO, GESTIÓN,
EJECUCIÓN Y DISCIPLINA
URB INV.NUEVA-OBRA DE
URBANIZACION, actuación Nº
de Orden 63, por importe de
85.000,00 €” incorporando la
denominación de proyecto:

“Obras de mejora del entorno del centro cívico de Feans”.

2.16 31 1729 60902
MEDIOAMBIENTE.
PROTECCIÓN Y MEJORA
DEL MEDIO AMBIENTE.
OTROS. PROYECTOS DE
ACTUACIONES EN
ENTORNOS NATURALES
150.000,00”, desdoblado la
misma en dos actuaciones:

2ª) 320.000,00 € para “urbanización e mellora de accesibilidade rúas Páramo e Observatorio-Proxecto e Fase 1”

3ª) 177.905,19 € para “actuacións para a mellora de accesibilidade en vías públicas”

De atoparse cantidades comprometidas ou vinculadas que limitasen as modificacións propostas, propoñemos ir minorando da 1ª en diante.

2.15 30 1532 60907
REXENERACION URBANA E
DEREITO Á VIVENDA.
URBANISMO: PLAN, XESTIÓN,
EXECUCIÓN E DISCIPLINA URB
INV.NOVA-OBRA DE
URBANIZACION, actuación Nº de
Orde 63, por importe de 85.000,00
€” incorporando a denominación
de proxecto:

“Obras de mellora da contorna do centro cívico de Feans”.

2.16 31 1729 60902 MEDIO.
PROTECCIÓN E MELLORA DO
MEDIO AMBIENTE. OUTROS.
PROXECTOS DE ACTUACIÓN
EN CONTORNAS NATURAIS
150.000,00”, desdoblado a
misma en dúas actuacións:

1ª) 100.000, 00 € para “Proyecto paseo fluvial Feáns-Mesoiro”

1ª) 100.000, 00 € para “Proxecto paseo fluvial Feáns-Mesoiro”

2ª) 50.000,00 € para “Programa ecobarrio-Elviña pueblo”

2ª) 50.000,00 € para “Programa ecobarrio-Elviña pobo”

De encontrarse cantidades comprometidas o vinculadas que limitasen las modificaciones propuestas, proponemos ir minorando de la 1ª en adelante.

De atoparse cantidades comprometidas ou vinculadas que limitasen as modificacións propostas, propoñemos ir minorando da 1ª en diante.

2.17 30 165 61900
REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA. ALUMBRADO PÚBLICO. OTRAS INV.REPOS.EN INFRAESTRUCTURAS Y BIENES. 225.000,00 €”,
desdoblado la misma en dos actuaciones:

*2.17 30 165 61900
REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA. ILUMINACIÓN PÚBLICA. OUTRAS INV.REPOS.EN INFRAESTRUTURAS E BENS. 225.000,00 €”,
desdobrado a mesma en dúas actuacións:*

1ª) 15.000, 00 € para “Alumbrado campo de futbol de Eirís”

1ª) 15.000, 00 € para “Iluminación campo de futbol de Eirís”

2ª) 210.000,00 € para Plan de actuaciones de reposición en la red de alumbrado pública”

2ª) 210.000,00 € para Plan de actuacións de reposición na rede de iluminación pública”

De encontrarse cantidades comprometidas o vinculadas que limitasen las modificaciones propuestas, proponemos ir minorando de la 2ª hacia atrás.

De atoparse cantidades comprometidas ou vinculadas que limitasen as modificacións propostas, propoñemos ir minorando da 2ª cara atrás.

2.18 30 933 63200
REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA. GESTIÓN DEL PATRIMONIO.

*2.18 30 933 63200
REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA. XESTIÓNDÓ PATRIMONIO.*

INV.REPOS.EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES 820.000,00”. Por una parte reducir la cantidad asignada en 300.000,00 €, dejando la partida en 520.000,00 €.

La cantidad resultante desdoblándola dos actuaciones:

1ª) 300.000, 00 € para “Proyecto y Fase 1 del Centro Asociativo García Sabell”

2ª) 220.000,00 € para “Reposición en edificios públicos”

De encontrarse cantidades comprometidas o vinculadas que limitasen las modificaciones propuestas, proponemos ir minorando de la 2ª hacia atrás.

2.19 60 430 63200 EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL. ADMÓN GENERAL DE COMERCIO, TURISMO Y PYMES. INV.REPOS.EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES. 150.000,00 €, actuación Nº de Orden 179” incorporando la denominación de proyecto:

“Proyecto y Fase 1 de las Galerías Comerciales de Adormideras”.

2.20 4312 63200 EMPLEO Y

INV.REPOS.EDIFICIOS E OTRAS CONSTRUCCIÓN 820.000,00”. Por unha banda reducir a cantidade asignada en 300.000,00 €, deixando a partida en 520.000,00 €.

A cantidade resultante desdoblándoa dúas actuacións:

1ª) 300.000, 00 € para “Proxecto e Fase 1 do Centro Asociativo García Sabell”

2ª) 220.000,00 € para “Reposición en edificios públicos”

De atoparse cantidades comprometidas ou vinculadas que limitasen as modificacións propostas, propoñemos ir minorando da 2ª cara atrás.

2.19 60 430 63200 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL. ADMÓN XERAL DE COMERCIO, TURISMO E PEMES. INV.REPOS.EDIFICIOS E OTRAS CONSTRUCCIÓN. 150.000,00 €, actuación Nº de Orde 179” incorporando a denominación de proxecto:

“Proxecto e Fase 1 das Galerías Comerciais de Adormideras”.

2.20 4312 63200 EMPREGO E

ECONOMIA SOCIAL.
MERCADOS, ABASTOS Y
LONJAS.
INV.REPOS.EDIFICIOS Y
OTRAS CONSTRUCCIONES.
293.963,22 €, actuación N° de
Orden 183,” desdoblado la
misma en tres nuevas
actuaciones:

1ª) 100.000 € para “Adecuación
obradores Mercado de Elviña”

2ª) 60.000 € para “Adecuación
de locales en Mercados como
consignas”

3ª) 139.963,22 € para
“inversiones de reposición en
mercados municipais”

De encontrarse cantidades
comprometidas o vinculadas que
limitasen las modificaciones
propuestas, proponemos ir
minorando de la 3ª hacia atrás.

2.22 30 1532 60907
REGENERACION URBANA Y
DERECHO A LA VIVIENDA.
PAVIMENTACIÓN DE VÍAS
PÚBLICAS, INV.NUEVA-
OBRAS DE URBANIZACION
4.900.172,47, en concreto la
actuación N° de Orden 62” por
importe de 85.000,00 €
incorporando la denominación
de proxecto:

“Mejora de la movilidad en el
entorno de San Agustín”.

ECONOMIA SOCIAL.
MERCADOS, ABASTOS E
LONXAS. INV.REPOS.EDIFICIOS
E OUTRAS CONSTRUCCIÓN.
293.963,22 €, actuación N° de
Orde 183,” desdoblado a mesma
en tres novas actuacións:

1ª) 100.000 € para “Adecuación
obradoiros Mercado de Elviña”

2ª) 60.000 € para “Adecuación de
locais en Mercados como
consignas”

3ª) 139.963,22 € para
“investimentos de reposición en
mercados municipais”

De atoparse cantidades
comprometidas ou vinculadas que
limitasen as modificacións
propostas, propoñemos ir
minorando da 3ª cara atrás.

2.22 30 1532 60907
REXENERACION URBANA E
DEREITO Á VIVENDA.
PAVIMENTACIÓN DE VÍAS
PÚBLICAS, INV.NOVA-OBRAS
DE URBANIZACION
4.900.172,47, en concreto a
actuación N° de Orde 62” por
importe de 85.000,00 €
incorporando a denominación de
proxecto:

“Mellora da mobilidade na
contorna de San Agustín”.

2.24 60 241 22699 EMPLEO Y ECONOMIA SOCIAL.FOMENTO DEL EMPLEO. Otros gastos diversos. 260.670,00 €”, incorporando la denominación concreta del proyecto:

“Destinado a financiar Proyecto del Fondo Social Europeo”.

2.25 70 231 22706 IGUALDAD Y DIVERSIDAD. ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA. Estudios y trabajos técnicos. 127.500,00 €” desdoblado la misma en las siguientes descripciones con sus respectivos presupuestos:

1ª 40.000,00 € “Servicio Municipal de Mediación LGTB”

2ª 40.000,00 € “Diseño Acciones de la estrategia Local Contra la Violencia de Género”

3ª 127.500,00 € “Plan de empleo para mujeres. Integración y emprendimiento”

2.26 0 1532 60907 REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA VIVIENDA.PAVIMENTACIÓN DE VÍAS PÚBLICAS. INV.NUEVA-OBRAS DE URBANIZACION. REGENERACION URBANA Y DERECHO A LA

2.24 60 241 22699 EMPREGO E ECONOMIA SOCIAL.FOMENTO DO EMPREGO. Outros gastos diversos. 260.670,00 €”, incorporando a denominación concreta do proxecto:

“Destinado a financiar Proxecto do Fondo Social Europeo”.

2.25 70 231 22706 IGUALDADE E DIVERSIDADE. ASISTENCIA SOCIAL PRIMARIA. Estudos e traballos técnicos. 127.500,00 €” desdobrando a mesma nas seguintes descrições cos seus respectivos orzamentos:

1ª 40.000,00 € “Servizo Municipal de Mediación LGTB”

2ª 40.000,00 € “Deseño Accións da estratexia Local Contra a Violencia de Xénero”

3ª 127.500,00 € “Plan de emprego para mulleres. Integración e emprendimiento”

2.26 0 1532 60907 REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA.PAVIMENTACIÓN DE VÍAS PÚBLICAS. INV.NOVA-OBRAS DE URBANIZACION. REXENERACION URBANA E DEREITO Á VIVENDA”

VIVIENDA” Aportar la cantidad de 334.722,26 € para la descripción del proyecto:

“Obras de urbanización en Los Mallos del Proyecto: “Distrito Universitario”

Enmienda nº 3 sobre altas de proyectos

(Agrupa las enmiendas nº 45, 65, 66, 67 del Voto Particular)

Proyectos vinculados a diferentes aplicaciones de créditos liberados² por importe de 2.309.000,00 €, y a convenio nuevos y con aportaciones a los anteriores por importe de 409.000 €, desglosados en los siguientes 12 programas y en la relación de convenios posteriores. Los programas deberán de ser definidos por cada uno de los servicios técnicos propuestos.

(La relación de las mismas es idéntica a la presentada en el voto particular por el GMS para facilitar su interpretación y gestión por los servicios técnicos municipales).

1º PROYECTO: “Clúster de la Salud”.

Elaboración de un Plan Estratégico para la creación de

Achegar a cantidade de 334.722,26 € para a descripción do proxecto:

“Obras de urbanización nos Mallos do Proxecto: ?Distrito Universitario”

Emenda nº 3 sobre altas de proxectos

(Agrupa as emendas nº 45, 65, 66, 67 do Voto Particular)

Proxectos vinculados a diferentes aplicacións de créditos liberados² por importe de 2.309.000,00 €, e a convenio novos e con achegas aos anteriores por importe de 409.000 €, desagregados nos seguintes 12 programas e na relación de convenios posteriores. Os programas deberán de ser definidos por cada un dos servizos técnicos propostos.

(A relación das mesmas é idéntica á presentada no voto particular polo GMS para facilitar a súa interpretación e xestión polos servizos técnicos municipais).

1º PROXECTO: “Clúster da Saúde”.

Elaboración dun Plan Estratégico para a creación dun Clúster da

un Clúster de la Salud con una aportación de 60.000,00 € para el desarrollo de los estudios y análisis necesarios para su definición estratégica. Como actuación de carácter económico proponemos que se gestione por el área 60 de Empleo y Economía Social, Dentro del Programa 433 de Desarrollo Empresarial, en la Económica 22706 de Estudios y Trabajo Técnicos.

2º PROYECTO: “CIUDAD DE LA MUSICA”.

Proponemos que se gestione a través del Consorcio de la Música. Programa definido como Ciudad de la Música, que en su primer año disponga de 568.000,00 € repartido en las siguientes 10 partidas con su destino especificado:

2.1.- 300.000,00 € para el apoyo a la programación de la Temporada Lírica 2016

2.2.- 20.000,00 € a la Música Coral de la ciudad, difusión y apoyo a la música coral entre niños y conciertos temporada 2016

2.3.- 20.000,00 € a la Música tradicional de la ciudad, difusión de la música tradicional entre niños y conciertos temporada

Saúde cunha achega de 60.000,00 € para o desenvolvemento dos estudos e análises necesarios para a súa definición estratéxica. Como actuación de carácter económico propoñemos que se xestione pola área 60 de Emprego e Economía Social, Dentro do Programa 433 de Desenvolvemento Empresarial, na Económica 22706 de Estudos e Traballo Técnicos.

2º PROXECTO: “CIDADE DA MUSICA”.

Propoñemos que se xestione a través do Consorcio da Música. Programa definido como Cidade da Música, que no seu primeiro ano dispoña de 568.000,00 € repartido nas seguintes 10 partidas co seu destino especificado:

2.1.- 300.000,00 € para o apoio á programación da Tempada Lírica 2016

2.2.- 20.000,00 € á Música Coral da cidade, difusión e apoio á música coral entre nenos e concertos tempada 2016

2.3.- 20.000,00 € á Música tradicional da cidade, difusión da música tradicional entre nenos e concertos tempada 2016

2016

2.4.- 20.000,00 € a la Música Sacra de la ciudad, temporada 2016

2.4.- 20.000,00 € á Música Sacra da cidade, tempada 2016

2.5.- 30.000,00 € Orquesta Gaos, talleres de fomento de la música entre jóvenes y conciertos temporada 2016

2.5.- 30.000,00 € Orquesta Gaos, talleres de fomento da música entre mozos e concertos tempada 2016

2.6.- 18.000,00 € El Eco, talleres de fomento de la música coral entre los jóvenes y conciertos temporada 2016

2.6.- 18.000,00 € O Eco, talleres de fomento da música coral entre os mozos e concertos tempada 2016

2.7.- 20.000,00 € para la creación de un Banco de la Música en la ciudad

2.7.- 20.000,00 € para a creación dun Banco da Música na cidade

2.8.- 10.000,00 € Realización de talleres de musicoterapia

2.8.- 10.000,00 € Realización de talleres de musicoterapia

2.9.- 10.000,00 € Realización de una feria de la Música en Expocoruña

2.9.- 10.000,00 € Realización dunha feira da Música en Expocoruña

2.10.- 20.000,00 En colaboración con la Universidad de A Coruña, realización de un Master en Especialización Orquestal.

2.10.- 20.000,00 En colaboración coa Universidade da Coruña, realización dun Master en Especialización Orquestral.

2.11.- 100.000,00 € Becas de estudios a la excelencia musical La cantidad de 678.000,00 € proponemos incrementarla en la partida inicial especificada para el Consorcio de la música: “50 3342 46701 CULTURA DEPORTE Y

2.11.- 100.000,00 € Bolsas de estudios á excelencia musical A cantidade de 678.000,00 € propoñemos incrementala na partida inicial especificada para o Consorcio da música: “50 3342 46701 CULTURA DEPORTE E COÑECEMENTO. Consorcio

CONOCIMIENTO. Consorcio Promoción Música. CONSORCIO PROMOCION MUSICA 3.695.900,00 €”

Promoción Música. CONSORCIO PROMOCION MUSICA 3.695.900,00 €”.

3º PROYECTO: Bono “Coruña Concilia”:

3º PROXECTO: Bono “Coruña Concilia”:

Proponemos articular un programa de ayudas directas, en formato bono, por importe de 150.000,00 € dirigido específicamente a familias con personas a su cargo, en un formato a determinar de forma específica por el servicio correspondiente, pero que tenga como fin ayudar a la conciliación de la vida familiar y laboral, sufragando gastos tipo escuelas infantiles, ludotecas, canguros, centros de día cuidadoras,...

Propoñemos articular un programa de axudas directas, en formato bono, por importe de 150.000,00 € dirixido especificamente a familias con persoas ao seu cargo, nun formato para determinar de forma específica polo servizo correspondente, pero que teña como fin axudar á conciliación da vida familiar e laboral, sufragando gastos tipo escolas infantís, ludotecas, canguros, centros de día cuidadoras,...

Proponemos enmarcarlo dentro de los Programas de Actuaciones de Protección Social y Promoción Social, concretamente en el nº 231 de Asistencia Social Primaria y que se gestione por la Concejalía de Justicia Social y Cuidados

Propoñemos enmarcalo dentro dos Programas de Actuacións de Protección Social e Promoción Social, concretamente no nº 231 de Asistencia Social Primaria e que se xestione pola Concellería de Xustiza Social e Cuidados

4º PROYECTO: Coruña Becas deporte-cultura

4º PROXECTO: Coruña Bolsas deporte-cultura

Proponemos destinar la cantidad de 300.000,00 € a un programa de becas de 2 tipologías:

Propoñemos destinar a cantidade de 300.000,00 € a un programa de bolsas de 2 tipoloxías:

1º 150.000,00 € de becas a la

1º 150.000,00 € de bolsas á

excelencia deportiva

2º 150.000,00 € de becas a la excelencia académica

Becas dirigidas a estudiantes de la ciudad de A Coruña. El formato y características de las mismas las determinará el servicio correspondiente, siempre que se respete principios de excelencia deportiva y excelencia académica. Proponemos que se enmarquen dentro de los Programas de Producción de Bienes Públicos de Carácter Preferente y más concretamente en el nº 326 de Servicios Complementarios de Educación, Así mismo, proponemos que los gestione la Concejalía de Cultura, deporte y Conocimiento.

5º PROYECTO: Bibliotecas en Novo Mesoiro, Monte Alto y Los Rosales

Proponemos destinar 90.000,00 € para realizar el proyecto de una nueva biblioteca municipal en el barrio de Novo Mesoiro y proyectar dos ludotecas en las de Monte Alto y Los Rosales, destinando un importe aproximado de 50.000,00 a cada una. Proyectos a definir por los servicios correspondientes, proponemos que se dentro de los Programas de Producción de

excelencia deportiva

2º 150.000,00 € de bolsas á excelencia académica

Bolsas dirixidas a estudantes da cidade da Coruña. O formato e características das mesmas as determinará o servizo correspondente, sempre que se respecte principios de excelencia deportiva e excelencia académica. Propoñemos que se enmarquen dentro dos Programas de Producción de Bens Públicos de Carácter Preferente e máis concretamente no nº 326 de Servizos Complementarios de Educación, Así mesmo, propoñemos que os xestione a Concellería de Cultura, deporte e Coñecemento.

5º PROXECTO: Bibliotecas en Novo Mesoiro, Monte Alto e Os Rosales

Propoñemos destinar 90.000,00 € para realizar o proxecto dunha nova biblioteca municipal no barrio de Novo Mesoiro e proxectar dúas ludotecas nas de Monte Alto e Os Rosales, destinando un importe aproximado de 50.000,00 a cada unha. Proxectos a definir polos servizos correspondentes, propoñemos que se dentro dos Programas de Producción de Bens Públicos de

Bienes Públicos de Carácter Preferente y más concretamente en el nº 334 de Promoción Cultural.

Carácter Preferente e máis concretamente no nº 334 de Promoción Cultural.

6º PROYECTO: Plan Director de Turismo

6º PROXECTO: Plan Director de Turismo

Proponemos destinar la cantidad de 61.000,00 € a la realización de un Plan Director del Turismo de la ciudad de A Coruña. La propuesta es que se realice desde el Consorcio de Turismo, para lo cual debería de enmarcarse dentro de las actuaciones de carácter económico y más concretamente dentro del Programa nº 4321 del Consorcio de Turismo y proponemos que se gestione por la Concejalía de Empleo y Economía Social

Propoñemos destinar a cantidade de 61.000,00 € á realización dun Plan Director do Turismo da cidade da Coruña. A proposta é que se realice desde o Consorcio de Turismo, para o que debería de enmarcarse dentro das actuacións de carácter económico e máis concretamente dentro do Programa nº 4321 do Consorcio de Turismo e propoñemos que se xestione pola Concellería de Emprego e Economía Social

7º PROYECTO: Creación de la “Film Commission”

7º PROXECTO: Creación da “Film Commission”

Proponemos destinar la cantidad de 120.000,00 € a la creación de “La Film Commission”, cuyo objetivo, sin menoscabo de la definición definitiva de los servicios municipales, sería ayudar a la promoción y dinamización del sector audiovisual en la ciudad, desde la perspectiva cultural y económica, como un sector generador de valor añadido y creador de empleo. Proponemos que se enmarquen dentro de los

Propoñemos destinar a cantidade de 120.000,00 € á creación de “La Film Commission”, cuxo obxectivo, sen menoscabo da definición definitiva dos servizos municipais, sería axudar á promoción e dinamización do sector audiovisual na cidade, desde a perspectiva cultural e económica, como un sector xerador de valor engadido e creador de emprego. Propoñemos que se enmarquen dentro dos Programas de Producción de Bens Públicos de Carácter Preferente e

Programas de Producción de Bienes Públicos de Carácter Preferente y más concretamente en el nº 334 de Promoción Cultural y que sea gestionado desde La concejalía de Cultura, Deporte y Conocimiento.

8º PROYECTO: “BECAS USA 2016”

Proponemos incrementar la partida “51 326 22735 JUSTICIA SOCIAL Y CUIDADOS. SERVICIOS COMPLEMENTARIOS DE EDUCACIÓN.PROGRAMA ENSEÑANZA DE INGLES. 445.734,09 €”, en 200.000,00 € y ampliar la descripción de la cuenta incorporando un programa de becas para contratar en 2016 un programa de becas para alumnos/as de 1º de bachillerato en Estados Unidos, por importe de 400.000 euros que se desarrolle en el curso 2017-2018

De encontrarse cantidades comprometidas o vinculadas que limitasen la ampliación propuesta, proponemos minorar el programa hasta la máxima cantidad posible.

9º PROYECTO DE APOYO A LA COOPERACION INTERNACIONAL AL DESARROLLO

máis concretamente no nº 334 de Promoción Cultural e que sexa xestionado desde A concellería de Cultura, Deporte e Coñecemento.

8º PROXECTO: “BOLSAS USA 2016”

Propoñemos incrementar a partida “51 326 22735 XUSTIZA SOCIAL E CUIDADOS. SERVIZOS COMPLEMENTARIOS DE EDUCACIÓN.PROGRAMA ENSINO DE ÍNGUAS. 445.734,09 €”, en 200.000,00 € e ampliar a descrición da conta incorporando un programa de bolsas para contratar en 2016 un programa de bolsas para alumnos/as de 1º de bacharelato en Estados Unidos, por importe de 400.000 euros que se desenvolva no curso 2017-2018

De atoparse cantidades comprometidas ou vinculadas que limitasen a ampliación proposta, propoñemos minorar o programa ata a máxima cantidade posible.

9º PROXECTO DE APOIO Á COOPERACION INTERNACIONAL AO DESENVOLVEMENTO

Proponemos destinar la cantidad de 200.000,00 € a proyectos de cooperación internacional realizados por ongd que actúen en la ciudad de A Coruña. A definir por el servicio el diseño y características de la convocatoria proponemos. Entendemos que se enmarca dentro de los Programas de Actuaciones de Protección Social y Promoción Social, concretamente en el nº 231 de Asistencia Social Primaria y proponemos que se gestione por la Concejalía de Justicia Social y Cuidados.

10º PROYECTO: Promoción del Turismo a través del Deporte de la ciudad

Proponemos destinar una cantidad de 150.000,00 € a una campaña de patrocinio destinada a promocionar el turismo en A Coruña a través del deporte, utilizando los diferentes clubs de la ciudad que compitan fuera de la provincia de A Coruña. Entendemos que debería de enmarcarse dentro de las actuaciones de carácter económico y más concretamente dentro del Programa nº 4321 del Consorcio de Turismo y proponemos que se gestione por la Concejalía de Cultura, Deporte y Conocimiento

11º MUSEOS CIENTÍFICOS

Propoñemos destinar a cantidade de 200.000,00 € a proxectos de cooperación internacional realizados por ongd que actúen na cidade da Coruña. A definir polo servizo o deseño e características da convocatoria propoñemos. Entendemos que se enmarca dentro dos Programas de Actuacións de Protección Social e Promoción Social, concretamente no nº 231 de Asistencia Social Primaria e propoñemos que se xestione pola Concellería de Xustiza Social e Coidados.

10º PROXECTO: Promoción do Turismo a través do Deporte da cidade

Propoñemos destinar unha cantidade de 150.000,00 € a unha campaña de patrocinio destinada a promocionar o turismo na Coruña a través do deporte, utilizando os diferentes clubs da cidade que compitan fóra da provincia da Coruña. Entendemos que debería de enmarcarse dentro das actuacións de carácter económico e máis concretamente dentro do Programa nº 4321 do Consorcio de Turismo e propoñemos que se xestións pola Concellería de Cultura, Deporte e Coñecemento

11º MUSEOS CIENTÍFICOS

Proponemos destinar una serie de partidas destinadas a fomentar las acciones de divulgación científica a gestionar desde el área de los museos científicos, por importe de 380.000,00 €.

Propoñemos destinar unha serie de partidas destinadas a fomentar as accións de divulgación científica a xestionar desde a área dos museos científicos, por importe de 380.000,00 €.

11.1.- 300.000,00 € para la creación y desarrollo de laboratorios de Innovación en la divulgación científica

11.1.- 300.000,00 € para a creación e desenvolvemento de laboratorios de Innovación na divulgación científica

11.2.- 50.000,00 € para la creación de una cátedra de divulgación científica con la UDC

11.2.- 50.000,00 € para a creación dunha cátedra de divulgación científica coa UDC

11.3 15.000,00 € complemento para el apoyo a la visibilidad de los Premios Prisma

11.3 15.000,00 € complemento para o apoio á visibilidade dos Premios Prisma

11.4 15.000,00 € complemento para el apoyo y la visibilidad del Día de la Ciencia en la Calle

11.4 15.000,00 € complemento para o apoio e a visibilidade do Día da Ciencia na Rúa

Pensamos que tendría que desarrollarse dentro del Área de Producción de Bienes Públicos de Carácter Preferente y más concretamente por el Programa nº 3331 de Divulgación Científica y Técnica. Proponemos que se gestione desde la Concejalía de cultura, Deporte y Conocimiento

Pensamos que tería que desenvolverse dentro da área de Producción de Bens Públicos de Carácter Preferente e máis concretamente polo Programa nº 3331 de Divulgación Científica e Técnica. Propoñemos que se xestione desde a Concellería de cultura, Deporte e Coñecemento

PROYECTO 12º Proyecto ciudad de los niños

PROXECTO 12º Proxecto cidade dos nenos

Proponemos destinar la cantidad

Propoñemos destinar a

de 30.000,00 € a un programa de "señalización pictogramas - ciudad segura".

Pensamos tendrían que desarrollarse dentro del Área de Producción de Bienes Públicos de Carácter Preferente y más concretamente por el Programa nº 326 de Servicios Complementarios de Educación. Proponemos que se gestione desde la Concejalía de Justicia Social y Cuidados

Referente a modificación y altas de convenios nominativos, por un total de 578.000,00 €

Solicitamos incrementar las partidas, abaixo relacionadas, recogidas en el anexo de subvenciones nominativas 2016, por un importe total de 61.000,00 €:

1.-Convenio ACLAD (aplicación 51.231.48050) incrementar de 121.557,13 a 180.557,13 €

2.-Convenio Club Atletismo Coruña Comarca (aplicación 50.341.48950) incrementar de 5.000 a 6.000 €

3.-Convenio Club Atletismo Riazor (aplicación 50.341.48950) incrementar de 5.000 a 6.000 €

cantidade de 30.000,00 € a un programa de "sinalización pictogramas -cidade segura".

Pensamos terían que desenvolverse dentro da área de Producción de Bens Públicos de Carácter Preferente e máis concretamente polo Programa nº 326 de Servizos Complementarios de Educación. Propoñemos que se xestione desde a Concellería de Xustiza Social e Coidados

Referente a modificación e altas de convenios nominativos, por un total de 578.000,00 €

Solicitamos incrementar as partidas, abaixo relacionadas, recollidas no anexo de subvencións nominativas 2016, por un importe total de 61.000,00 €:

1.-Convenio ACLAD (aplicación 51.231.48050) incrementar de 121.557,13 a 180.557,13 €

2.-Convenio Club Atletismo Coruña Comarca (aplicación 50.341.48950) incrementar de 5.000 a 6.000 €

3.-Convenio Club Atletismo Riazor (aplicación 50.341.48950) incrementar de 5.000 a 6.000 €

Solicitamos la creación de las siguientes nuevas partidas dentro del anexo de subvenciones nominativas 2016, por importe de 48.000,00

1.-Convenio con la Federación de Asociaciones de Vecinos de A Coruña y Área Metropolitana por importe de 36.000 €

2.-Convenio con Instituto José Cornide para actividades conmemorativas del aniversario de Salvador de Madariaga por importe de 6.000 €

3.-Convenio con Asociación Faro de Monte Alto para actividades Fiestas del Rosario por importe de 6.000 €

Solicitamos un convenio singular con la UDC para la renovación de la pista de atletismo por 300.000,00 €:

1.-Convenio con la Universidad de da Coruña para renovación completa pistas de atletismo estadio-Campus de Elviña por importe de 300.000 €”.

Intervenciones

Presidencia

Emenda presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica.

Solicitamos a creación das seguintes novas partidas dentro do anexo de subvencións nominativas 2016, por importe de 48.000,00

1.-Convenio coa Federación de Asociacións de Veciños da Coruña e Área Metropolitana por importe de 36.000 €

2.-Convenio con Instituto José Cornide para actividades conmemorativas do aniversario de Salvador de Madariaga por importe de 6.000 €

3.-Convenio con Asociación Faro de Monte Alto para actividades Festas do Rosario por importe de 6.000 €

Solicitamos un convenio singular coa UDC para a renovación da pista de atletismo por 300.000,00 €:

1.-Convenio coa Universidade de dá Coruña para renovación completa pistas de atletismo estadio-Campus de Elviña por importe de 300.000 €”.

Intervencións

Presidencia

Emenda presentada polo Grupo Municipal dá Marea Atlántica.

Votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA)

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda presentada por el Grupo Municipal, de Marea Atlántica (MA), produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Se contabiliza la abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Enmienda transaccional presentada por el Grupo Municipal de la Marea

Votación da emenda presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA)

Seguidamente pola presidencia sométese a votación a emendapresentada polo Grupo Municipal, de Marea Atlántica (MA), producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Contabilízase a abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Emenda transaccional presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre as enmendas

Atlántica sobre las enmiendas presentadas el 1 de abril de 2016 por el Grupo Municipal Socialista al acuerdo de aprobación inicial del presupuesto de la corporación 2016

“ANTECEDENTES

Con fecha 18 de marzo de 2016 la Junta de Gobierno Local del Excmo. Ayuntamiento de A Coruña, aprueba el proyecto de presupuesto general y la plantilla de personal de la Corporación para 2016. El 22 de marzo de 2016 se dictamina favorablemente por la Comisión de Hacienda y Administración, que ejerce las funciones previstas en el artículo 72 del R.O.M. en relación con los asuntos que se someten a la decisión del Pleno y que correspondan a esta área de gestión municipal.

Al finalizar la comisión, el Concejal José Manuel García Pérez, representante del Partido Socialista en la Comisión de Hacienda y Administración, entrega al Secretario General, como voto particular, un documento denominado “Enmiendas del Grupo municipal Socialista al proyecto de Presupuestos municipales del Ayuntamiento de A Coruña

presentadas o 1 de abril de 2016 polo Grupo Municipal Socialista ao acordo de aprobación inicial do orzamento da corporación 2016

“ANTECEDENTES

Con data 18 de marzo de 2016 a Xunta de Goberno Local do Excmo. Concello da Coruña, aproba o proxecto de orzamento xeral e o cadro de persoal da Corporación para 2016. O 22 de marzo de 2016 ditamínase favorablemente pola Comisión de Facenda e Administración, que exerce as funcións previstas no artigo 72 do R.O.M. en relación cos asuntos que se someten á decisión do Pleno e que correspondan a esta área de xestión municipal.

Ao finalizar a comisión, o Concelleiro José Manuel García Pérez, representante do Partido Socialista na Comisión de Facenda e Administración, entrega ao Secretario Xeral, como voto particular, un documento denominado “Emendas do Grupo municipal Socialista ao proxecto de Orzamentos municipais do Concello da Coruña 2016”.

2016”.

El 23 de marzo de 2016, el Grupo municipal Socialista de A Coruña presenta en el registro municipal dos nuevos documentos denominados “Enmiendas del Grupo municipal Socialista al proyecto de Presupuestos municipales del Ayuntamiento de A Coruña 2016”. Ambos documentos contienen modificaciones sobre lo entregado en la Comisión de Hacienda y Administración, por lo que se tiene en cuenta el último, presentado en el registro a las 13.16 horas del miércoles 23.

Con fecha 1 de abril de 2016, a las 11.37, el Grupo Municipal Socialista de A Coruña presenta en el registro municipal un nuevo documento denominado “Enmiendas del Grupo municipal Socialista al proyecto de presupuestos municipales del Ayuntamiento de A Coruña 2016-03-31” (registro de entrada RMPE1005LG 7252/2016).

Una vez analizado dicho documento se concluye que en caso de que la enmienda del Grupo Municipal Socialista de A Coruña sea aprobada y en caso de que el presupuesto que se va a aprobar se encuentre en la situación de superávit inicial, el

O 23 de marzo de 2016, o Grupo municipal Socialista da Coruña presenta no rexistro municipal dous novos documentos denominados “Emendas do Grupo municipal Socialista ao proxecto de Orzamentos municipais do Concello da Coruña 2016”. Ambos documentos conteñen modificacións sobre o entregado na Comisión de Facenda e Administración, polo que se ten en conta o último, presentado no rexistro ás 13.16 horas do mércores 23.

Con data 1 de abril de 2016, ás 11.37, o Grupo municipal Socialista da Coruña presenta no rexistro municipal un novo documento denominado “Emendas do Grupo municipal Socialista ao proxecto de orzamentos municipais do Concello da Coruña 2016-03-31” (registro de entrada RMPE1005LG7252/2016).

Unha vez analizado o devandito documento conclúese que no caso de que a emenda do Grupo Municipal Socialista da Coruña sexa aprobada e no caso de que o orzamento que se vai a aprobar se atope na situación de superávit inicial, o importe do devandito

importe de dicho superávit se destinará a dotar la aplicación presupuestaria que se expone a continuación. Es por ello que el Grupo Municipal Marea Atlántica presenta esta enmienda a la enmienda presentada hoy por el Grupo Municipal Socialista al proyecto de Presupuesto General de la Corporación para el ejercicio 2016.

JUSTIFICACIÓN

Con la voluntad de conseguir que los recursos municipales sean destinados a la ciudadanía coruñesa, se presenta esta enmienda que incorpora un alta en créditos de una aplicación incluida en el proyecto de presupuesto que se someterá a aprobación. Por lo que el presupuesto con la enmienda respeta el límite del techo de gasto y el total del mismo que se mantendría en 244.500.000,00€.

El Grupo Municipal de la Marea Atlántica propone esta enmienda únicamente en caso de que, habiendo sido aprobada la enmienda nº1 de bajas de crédito del Grupo Municipal Socialista, los distintos servicios municipales comprueban la viabilidad de las mismas, y la no interferencia en el deber de los compromisos debidamente adquiridos y sean

superávit destinarase a dotar a aplicación orzamentaria que se expón a continuación. É por elo que o Grupo Municipal Marea Atlántica presenta esta emenda á emenda presentada hoxe polo Grupo Municipal Socialista ao proxecto de Orzamento Xeral da Corporación para o exercicio 2016.

XUSTIFICACIÓN

Coa vontade de conseguir que os recursos municipais sexan destinados á cidadanía coruñesa, preséntase esta emenda que incorpora unha alta en créditos de unha aplicación incluída no proxecto de orzamento que se someterá a aprobación. Polo que o orzamento coa emenda respecta o límite do teito de gasto e o total do mesmo que se mantería en 244.500.000,00€.

O Grupo Municipal da Marea Atlántica propón esta emenda únicamente no caso de que, habendo sido aprobada a emenda nº1 de baixas de crédito do Grupo Municipal Socialista, os distintos servizos municipais comprobán a viabilidade das mesmas, e a non interferencia na obriga dos compromisos debidamente adquiridos e sexan favorablemente informadas pola Intervención Xeral

favorablemente informadas por la Intervención General el destino del exceso de los importes que se aminoran sean destinados a:

- La minoración que finalmente sea posible, se destinará a la aplicación 51.231.227.23 “Asistencia social primaria. Contratación de prestación de servicios sociales” donde se incluyen servicios como: comedores escolares, campamentos de menores, servicio de comida a domicilio, ayuda a domicilio, teleasistencia, etc.”

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a emenda.

A continuación vaise a proceder a votar o Orzamento Municipal tal como queda despois da aprobación de ambas emendas.

Votación asunto número uno

Pasado a votación el presupuesto municipal tal como queda después de la aprobación de las enmiendas precedentes, aprobadas en esta sesión, de los Grupos Municipales del Partido Popular, PSOE y Marea

o destino do exceso dos importes que se minoran sexan destinados a:

- *A minoración que finalmente sexa posible, destinarase á aplicación 51.231.227.23 “Asistencia social primaria. Contratación de prestación de servizos sociais” onde se inclúen servizos como: comedores escolares, campamentos de menores, servizo de comida a domicilio, axuda a domicilio, teleasistencia, etc.”*

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a emenda.

A continuación vaise a proceder a votar o Orzamento Municipal tal como queda despois da aprobación de ambas emendas.

Votación asunto número un

Pasado a votación o orzamento municipal tal como queda despois da aprobación das emendas precedentes, aprobadas nesta sesión, dos Grupos Municipais do Partido Popular, PSOE e Marea Atlántica, obtense o seguinte

Atlántica, se obtiene el siguiente resultado.

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Se contabiliza la abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por haberse ausentado del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Contabilízase a abstención de D^a. Avia Veira González (Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Acuerdo

1º.- Aprobar como límite de gasto no financiero consolidado, con los entes que se encuentran dentro del perímetro del Ayuntamiento de A Coruña a efectos del cálculo de la estabilidad presupuestaria, para el ejercicio 2016 la cifra de 226.852.548,89€, de acuerdo con

Acordo

1º.- Aprobar como límite de gasto non financeiro consolidado, cos entes que se atopan dentro do perímetro do Concello da Coruña a efectos do cálculo da estabilidade orzamentaria, para o exercicio 2016 a cifra de 226.852.548,89€, de acordo co establecido no art. 30 da Lei Orgánica de Estabilidade

lo establecido en el art. 30 de la Ley Orgánica de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera 2/2012, de 27 de abril, calculado de acuerdo con la guía aprobada por la Intervención General del Estado para la determinación de la regla de gasto prevista en el art. 12 de la misma ley.

2º.- Aprobar inicialmente la plantilla que comprende las plazas reservadas a funcionarios, personal laboral, personal eventual, directivo y del TEAM de este Excmo. Ayuntamiento y del Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) para el ejercicio de 2016, tal como aparecen concretadas en el expediente de su razón y en las relaciones que se unen a la Propuesta.

3º.- Aprobar inicialmente el Presupuesto General de la Corporación para regir en el ejercicio de 2016, comprensivo del Presupuesto del Ayuntamiento, el del Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) y Estados de previsión de ingresos y gastos de la Empresa Municipal de Aguas de La Coruña, S.A. (EMALCSA) y de la Empresa Municipal Vivienda, Servicios y

Orzamentaria e Sustentabilidade Financeira 2/2012, do 27 de abril, calculado de acordo coa guía aprobada pola Intervención Xeral do Estado para a determinación da regra de gasto prevista no art. 12 da mesma lei.

2º.- Aprobar inicialmente o persoal que comprende as prazas reservadas a funcionarios, persoal laboral, persoal eventual, directivo e do TEAM deste Excmo. Concello e do Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) para o exercicio de 2016, tal como aparecen concretadas no expediente da súa razón e nas relacións que se unen á Proposta.

3º.- Aprobar inicialmente o Orzamento Xeral da Corporación para rexer no exercicio de 2016, comprensivo do Orzamento do Concello, o do Organismo Autónomo Municipal "Instituto Municipal Coruña Espectáculos" (IMCE) e Estados de previsión de ingresos e gastos da Empresa Municipal de Augas da Coruña, S.A. (EMALCSA) e da Empresa Municipal Vivenda, Servizos e Actividades, S.A. (EMVSA), como empresas municipais con

Actividades, S.A. (EMVSA), como empresas municipales con personalidad jurídica independiente, a tenor de lo dispuesto en el artículo 112.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y 164 y siguientes del Real Decreto Legislativo 2/2004, por el que se aprueba el Texto Refundido de Ley Reguladora de las Haciendas Locales y cuyo desarrollo es el que queda después de la aprobación de las enmiendas mencionadas, en los términos de las mismas.

PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiales y servicios	5.102.293,00
2. Servicios exteriores	3.391.984,00
3. Tributos	805.154,00
4. Gastos de personal	8.078.075,00
5. Amortización del inmovilizado	3.635.307,00
6. Otros gastos de gestión corriente	832.603,00
7. Gastos financieros	302.472,00
8. Gastos de ejercicios anteriores	0,00
TOTAL GASTOS	22.147.888,00

INGRESOS.

1. Importe neto de la cifra de negocios	22.444.865,00
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	500.000,00
3. Otros ingresos de explotación	1.368.539,00
4. Ingresos financieros	33.372,00
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	690.389,00
TOTAL INGRESOS	25.037.165,00
RESULTADO EJERCICIO	2.889.277,00

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMALCSA)

personalidade xurídica independente, a teor do disposto no artigo 112.1 da Lei 7/1985, do 2 de abril, Reguladora das Bases do Réxime Local e 164 e seguintes do Real Decreto Lexislativo 2/2004, polo que se aproba o Texto Refundido de Lei Reguladora das Facendas Locais e cuxo desenvolvemento é o que queda despois da aprobación das emendas mencionadas, nos termos das mesmas.

ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL DE AGUAS DE LA CORUÑA S.A. (EMALCSA)

ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS.

1. Compras de materiais e servizos	5.102.293,00
2. Servizos exteriores	3.391.984,00
3. Tributos	805.154,00
4. Gastos de persoal	8.078.075,00
5. Amortización do inmovilizado	3.635.307,00
6. Outros gastos de xestión corrente	832.603,00
7. Gastos financeiros	302.472,00
8. Gastos de exercicios anteriores	0,00
TOTAL GASTOS	22.147.888,00

INGRESOS.

1. Importe neto da cifra de negocios	22.444.865,00
2. Traballos realizados para o inmovilizado	500.000,00
3. Outros ingresos de explotación	1.368.539,00
4. Ingresos financeiros	33.372,00
5. Subvencións de capital transferidas ao resultado	690.389,00
TOTAL INGRESOS	25.037.165,00
RESULTADO EXERCICIO	2.889.277,00

ORZAMENTO DE CAPITAL (EMALCSA)

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN	6.101.986,0
Superávit de explotación	2.889.277,0
Amortización del inmovilizado	3.635.307,0
Provisiones	267.791,0
Subv. Capital traspasadas al resultado	-690.389,0
Devengo rentas anticipadas y diferidas	0,0
FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS	0,0
SUBVENCIONES PERCIBIDAS (Smart Coruña)	0,0
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES	-80.877,0
TOTAL RECURSOS	6.021.109,0

ESTADO DE RECURSOS

AUTOFINANCIACIÓN	6.101.986,00
Superávit de explotación	2.889.277,00
Amortización do inmovilizado	3.635.307,00
Provisións	267.791,00
Subv. Capital traspasadas ao resultado	-690.389,00
Deveño rentas anticipadas e diferidas	0,00
FIANZAS E DEPÓSITOS RECIBIDOS	0,00
SUBVENCIONS PERCIBIDAS (Smart Coruña)	0,00
COBERTURA DE EJERCICIOS ANTERIORES	-80.877,00
TOTAL RECURSOS	6.021.109,00

ESTADO DE DOTACIONES

INVERSIÓN EN INMOVILIZADO	5.100.000,00
FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS	40.000,00
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LARGO PLAZO	380.007,00
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00
REMANENTE A APLICAR EN EL EJERCICIO	0,00
TOTAL DOTACIONES	6.021.109,00

ESTADO DE DOTACIÓN

INVESTIMENTO EN INMOBILIZADO	5.100.000,00
FIANZAS E DEPÓSITOS CONSTITUÍDOS	40.000,00
REEMBOLSO DE PRÉSTAMOS A LONGO PRAZO	380.007,00
DISTRIBUCIÓN DE DIVIDENDOS	501.102,00
REMANENTE A APLICAR NO EXERCICIO	0,00
TOTAL DOTACIÓN	6.021.109,00

PRESUPUESTO DE LA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y ACTIVIDADES S.A. (EMVSA). PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiales y servicios	59.770,00
2. Servicios exteriores	817.027,00
3. Tributos	49.746,00
4. Gastos de personal	365.530,00
5. Amortización del inmovilizado	436.650,00
6. Otros gastos de gestión corriente	0,00
7. Gastos financieros	108.686,00
TOTAL GASTOS	1.837.409,00

INGRESOS

1. Importe neto de la cifra de negocios	1.572.100,00
2. Trabajos realizados para el inmovilizado	0,00
3. Otros ingresos de explotación	120.000,00

3.4.- ORZAMENTO DA EMPRESA MUNICIPAL VIVIENDA, SERVICIOS Y ACTIVIDADES S.A. (EMVSA). ORZAMENTO DE INGRESOS E GASTOS

GASTOS

1. Compras de materiais e servizos	59.770,00
2. Servizos exteriores	817.027,00
3. Tributos	49.746,00
4. Gastos de persoal	365.530,00
5. Amortización do inmovilizado	436.650,00
6. Outros gastos de xestión corrente	0,00
7. Gastos financeiros	108.686,00
TOTAL GASTOS	1.837.409,00

INGRESOS

1. Importe neto da cifra de negocios	1.572.100,00
2. Traballos realizados para o inmovilizado	0,00
3. Outros ingresos de explotación	120.000,00

4. Ingresos financieros	15.570,00
5. Subvenciones de capital transferidas al resultado	172.835,00
TOTAL INGRESOS	1.880.505,00
RESULTADO EJERCICIO	43.096,00

4. Ingresos financeiros	15.570,00
5. Subvencións de capital transferidas ao resultado	172.835,00
TOTAL INGRESOS	1.880.505,00
RESULTADO EXERCICIO	43.096,00

PRESUPUESTO DE CAPITAL (EMVSA)

ESTADO DE RECURSOS

RECURSOS ORIGINADOS / APLICADOS EN LAS OPERACIONES

Resultado del ejercicio	43.095,00
Amortización y provisiones del inmovilizado	436.650,00
Beneficios en la enajenación del inmovilizado	0,00
Subv. Capital traspasadas al resultado	-172.835,00
Impuesto sociedades, crédito impositivo	14.362,04
Enajenación de inmovilizado	0,00
DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848,00
TOTAL RECURSOS	393.120,04

ORZAMENTO DE CAPITAL (EMVSA)

ESTADO DE RECURSOS

RECURSOS ORIXINADOS / APLICADOS NAS OPERACIÓNES

Resultado do exercicio	43.095,00
Amortización e provisiones do inmovilizado	436.650,00
Beneficios no alleamento do inmovilizado	0,00
Subv. Capital traspasadas ao resultado	-172.835,00
Imposto sociedades, crédito impositivo	14.362,04
Alleamento de inmovilizado	0,00
DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE	71.848,00
TOTAL RECURSOS	393.120,04

ESTADO DE DOTACIONES

ADQUISICIÓN DE INMOVILIZADO	0,00
TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P	342.545,75
PERIODIFICACIONES A L/P	50.574,29
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	0,00
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0,00
TOTAL DOTACIONES	393.120,04

ESTADO DE DOTACIÓNES

ADQUISICIÓN DE INMOBILIZADO	0,00
TRASPASO A C/P DE DÉBEDA A L/P	342.545,75
PERIODIFICACIONES A L/P	50.574,29
PROVISIÓNS PARA RISCOS E GASTOS	0,00
AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE	0,00
TOTAL DOTACIÓNES	393.120,04

4º.- Para 2016 se toman además los siguientes acuerdos, en materia de retribuciones:

4.1.- En el año 2016, las retribuciones del personal al servicio del Excmo. Ayuntamiento no podrán experimentar ningún incremento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2015, con excepción de los recogidos en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2016, en

4º.- Para 2016 tómanse ademais os seguintes acordos, en materia de retribucións:

4.1.- No ano 2016, as retribucións do persoal ao servizo do Excmo. Concello non poderán experimentar ningún incremento respecto das vixentes a 31 de decembro de 2015, con excepción dos recollidos na Lei de Orzamentos Xerais do Estado para 2016, en termos de homoxeneidade para os dous períodos de

términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

4.2.- Asimismo, las dietas que correspondan a los miembros corporativos se regirán, en el ejercicio 2016, por lo establecido en el Acuerdo Plenario de 23 de julio de 2015.

5º.- Aprobar inicialmente las Bases de Ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento y del IMCE, para el ejercicio 2016, en los propios términos aprobados por el Pleno, en virtud de las enmiendas aprobadas.

6º.- Exponer al público el Presupuesto General de la Corporación, las Bases de Ejecución de los Presupuestos y las Plantillas de personal del Ayuntamiento y del IMCE, en los términos establecidos por la normativa en vigor; entendiéndose definitivamente aprobados si, al término del período de exposición, no se hubieran presentado reclamaciones.

Aprobados definitivamente los acuerdos a que se refieren los apartados anteriores, se publicarán en el BOP, en los términos previstos en la

comparación, tanto polo que respecta a efectivos de persoal como á antigüidade do mesmo.

4.2.- Así mesmo, as dietas que correspondan aos membros corporativos rexeranse, no exercicio 2016, polo establecido no Acordo Plenario de 23 de xullo de 2015.

5º.- Aprobar inicialmente as Bases de Execución do Orzamento do Concello e do IMCE, para o exercicio 2016, nos propios termos aprobados polo Pleno, en virtude das emendas aprobadas.

6º.- Expoñer ao público o Orzamento Xeral da Corporación, as Bases de Execución dos Orzamentos e os Cadros de persoal do Concello e do IMCE, nos termos establecidos pola normativa en vigor; enténdéndose definitivamente aprobados se, ao termo do período de exposición, non se presentaron reclamacións.

Aprobados definitivamente os acordos a que se refiren os apartados anteriores, publicaranse no BOP, nos termos previstos na lexislación vixente, cumprindo os

legislación vigente, cumpliendo los trámites subsiguientes previstos en la misma.

7º.- Facultar ampliamente al Excmo. Sr. Alcalde para la realización de los actos y la firma de documentos que sean necesarios para el cumplimiento de lo acordado

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobado o proxecto de Orzamentos nos termos que calquera poda saber cal son.

(Todavez que se producen aplausos del público el Sr. Alcalde pide silencio).

No habiendo más asuntos que tratar, y siendo las catorce horas y veinticuatro minutos, por la Presidencia se levanta la sesión, redactándose la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el Secretario General; todo ello en conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

trámites subseguintes previstos na mesma.

7º.- Facultar ampliamente ao Excmo. Sr. Alcalde para a realización dos actos e a firma de documentos que sexan necesarios para o cumprimento do acordado.”.

Intervencións

Presidencia

Queda aprobado o proxecto de Orzamentos nos termos que calquera poida saber cal son.

(Todavez que se producen aplausos do público o Sr. Alcalde pide silencio).

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás catorce horas e vinte e catro minutos, a presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a alcaldía presidencia e o secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real decreto 2568/86, do 28 de novembro, no que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.